SILVERCREST®

www.lidl-service.com

PDF online

NUTRITION SCALE SNAW 1000 B1

(GB)
NUTRITION SCALE
Operating instructions

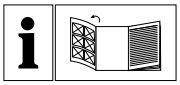
(CZ)
VÁHA S ANALÝZOU VÝŽIVOVÝCH HODNOT
Návod k obsluze

(SK)
KUCHYNSKÁ VÁHA
Návod na obsluhu

(DE) (AT) (CH)
NÄHRWERT-ANALYSE-WAAGE
Bedienungsanleitung

IAN 93144

(CZ) (SK)



(GB)

Before reading, unfold the page containing the illustrations and familiarise yourself with all functions of the device.

(CZ)

Před čtením si otevřete stranu s obrázky a potom se seznamte se všemi funkcemi přístroje.

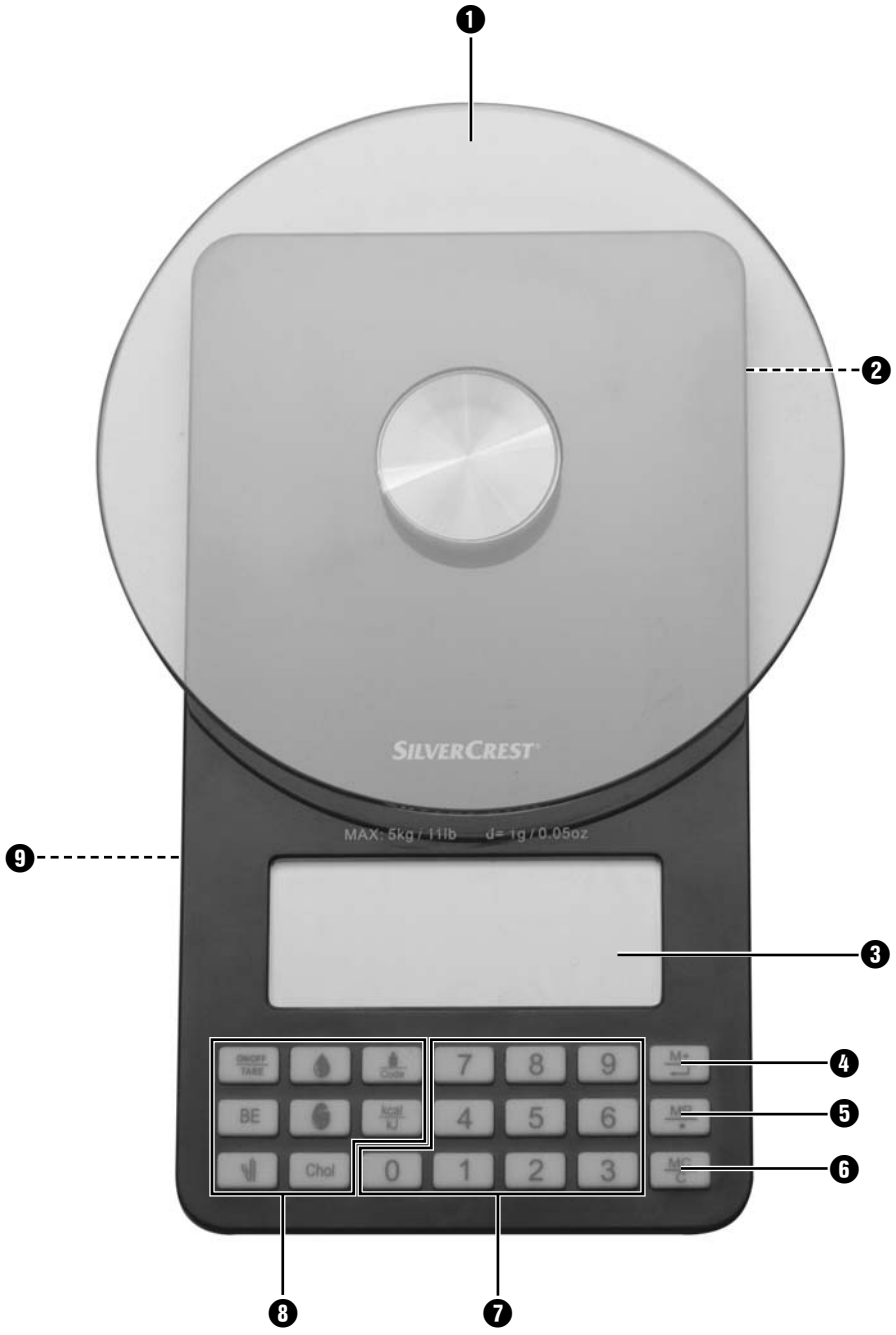
(SK)

Pred čítaním si odklopte stranu s obrázkami a potom sa oboznámte so všetkými funkciami prístroja.

(DE) (AT) (CH)

Klappen Sie vor dem Lesen die Seite mit den Abbildungen aus und machen Sie sich anschließend mit allen Funktionen des Gerätes vertraut.

GB	Operating instructions	Page	1
CZ	Návod k obsluze	Strana	35
SK	Návod na obsluhu	Strana	69
DE / AT / CH	Bedienungsanleitung	Seite	103


1
2
SILVERCREST
MAX: 5kg / 11lb d= 1g / 0.05oz
9
3
ON/OFF TARE
Color
7
8
9
M+
4
BE
kcal kJ
4
5
6
M-
5
Chol
0
1
2
3
MC
6
8
7

GB

Index

Introduction 2
Copyright 2
Limited liability 2

Intended use 2

Items supplied / Transport inspection 3
Disposal of the packaging 3

Operating Elements 4

Technical data 5

Warnings 5
Safety 5
Basic Safety Instructions 6
Interaction with batteries 7

Initial use 8
Setup 8

Operation 8
Weighing items 8
Weighing additional items (tare) 9
Display nutrient and energy values 9
Switching the scale off 10
Saving a measurement 10
Display added measurement values 11
Delete saved measurement values 11
Saving own codes 11

Cleaning and Care 13

Troubleshooting 13

Disposal 14

Warranty and Service 15

Importer 15

Food codes 16

GB

Introduction

Congratulations on the purchase of your new appliance.

You have clearly decided in favour of a quality product. These operating instructions are a part of this product. They contain important information in regard to safety, use and disposal. Before using the product, familiarise yourself with all of these operating and safety instructions. Use the product only as described and only for the specified areas of application. In addition, pass these documents on, together with the product, to any future owner.

Copyright

This documentation is copyright protected.

All rights including those of photographic reproduction, duplication and distribution by means of particular methods (for example data processing, data carriers and data networks), wholly or partially as well as substantive and technical changes are reserved.

Limited liability

All technical information, data and directions for operation contained in these operating instructions correspond to the latest status at the time of printing and, to the best of our knowledge, also take into account all of our previous experiences and awarenesses.

No claims can be derived from the details, illustrations and descriptions in these instructions.

The manufacturer assumes no responsibility for damage caused by failure to observe the instructions, improper use, inappropriate repairs, making unauthorized changes or for using unapproved replacement parts.

Intended use

This appliance is intended only for the weighing of food and nutrition monitoring.
It is intended for domestic use only.
Do not use this appliance commercially!

This appliance is not intended for any other use or for uses beyond those mentioned.

⚠ WARNING

Risks from unintended use!

Risks can be presented by the appliance if used for unintended purposes and/or other types of use.

- ► Use the appliance exclusively for its intended purposes.
- ► Observe the procedures described in these operating instructions.

Claims of any kind for damage resulting from unintended use will not be accepted.

The operator alone bears liability.

Items supplied / Transport inspection

⚠ WARNING

Risk of suffocation!

- ► Packaging material should not be used as a play thing. There is a risk of suffocation!

The appliance is delivered with the following components as standard:

- Nutrition Scale
- 1 x Button battery, 3V, CR2032
- Operating instructions

NOTICE

- ► Check the contents to make sure everything is there and for visible damage.
- ► If the contents are not complete or are damaged due to defective packaging or transportation, contact the Service Hotline.

Disposal of the packaging

The packaging protects the appliance from transport damage. The packaging materials are selected from the point of view of their environmental friendliness and disposal technology and are therefore recyclable.

The return of packaging to the material circulation saves raw materials and reduces waste volumes. Dispose of packaging material that is no longer needed according to the regionally established regulations.

NOTICE

- ► If possible preserve the appliance's original packaging during the warranty period so that in the case of a warranty claim you can package the appliance properly for return.

GB

Operating Elements

❶ Weighing plate

❷ Battery compartment

❸ Display

❹ Button M+
Input confirmation to save the measured values

❺ Button MR
To display the added measured values
Comma-sign for the self-saved nutritional values

❻ Button MC
To delete the saved data or the previously entered food code

❼ Number buttons
To enter the nutritional values of the food codes

❽ Function buttons:

ON/OFF TARE	Switch on and off / Tara function (Nil setting)
BE	Bread units
	shows the carbohydrate content in grammes (g)
	shows the fat content in grammes (g)
	shows the protein content in grammes (g)
Chol	shows the cholesterol content in milligrammes (mg)
Code	shows the weight in grams (g)/kilogramme (kg) or ounces (oz)/pound (lb) to save ones own foodstuffs
kcal kJ	Switch between the units kcal and kJ

❾ Unit switch
For setting the desired units of weight (g/kg or oz/lb)

Technical data

Power supply	1x Button battery CR2032 ⎓ 1 x 3 V Lithium batteries
max. Loading	5 kg 11 lb : 0.4 oz
min. Loading	2 g 0.1 oz
Indicator in 1 g - / 0.05 oz - steps	

Warnings

In the existing operation instructions the following warnings are used:

⚠ WARNING

A warning of this danger level signifies a possible dangerous situation.

If the dangerous situation is not avoided it can lead to injuries.

► The directives in this warning are there to avoid personal injuries.

IMPORTANT

A warning of this danger level signifies possible property damage.

If the situation is not avoided it can lead to property damage.

► The directives in this warning are there to avoid property damage.

NOTICE

► A notice signifies additional information that assists in the handling of the appliance.

Safety

In this chapter you receive important safety information regarding handling of the appliance.

This appliance complies with the statutory safety regulations. Incorrect usage can, however, lead to personal injury and property damage.

GB

⚠ WARNING

NEVER take medications (e.g. the dispensing of insulin) solely on the basis of nutritional values given by this nutrition analysis scale!

Reinforce your knowledge of the values given by, for example, referring to literature on the subject. In this way, possible aberrances of the food nutritional values can be avoided with the reference values saved in the appliance.

► Otherwise, it may lead to incorrect dosages of medications! If in any doubt, seek medical advice!

Basic Safety Instructions

For safe handling of the appliance observe the following safety information:

⚠ WARNING - RISK OF INJURY!

- Before use check the appliance for visible external damage. Do not take into use an appliance that is damaged or has fallen down.
- This device may be used by children aged 8 over and by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge, provided that they are under supervision or have been told how to use the device safely and are aware of the potential risks. Children must not play with the device. Cleaning and user maintenance tasks must not be carried out by children unless they are supervised.
- Repairs should only be carried out by authorized specialist companies or by the customer service department. Incorrect repairs can result in significant dangers for the user. In addition warranty claims become void.

WARNING - PROPERTY DAMAGE

- Defective components may only be replaced with original replacement parts. Only by using original replacement parts can you guarantee that the safety requirements are complied with.

- Protect the appliance from moisture and liquid penetration.
- Do not place anything on the scale if it is not in use.
- Protect the scales from impacts, moisture, dust, chemicals, extremes of temperature and being too close to sources of heat (ovens, radiators).
- Do not press on the buttons with excessive force or sharp objects.
- Do not expose the appliance to high temperatures or strong electromagnetic fields (eg mobile phones).

NOTICE

► A repair to the appliance during the warranty period may only be carried out by a cutomer service department authorized by the manufacturer otherwise no additional warranty claims can be considered for subsequent damages.

Interaction with batteries

⚠ WARNING

Danger from improper use!

For safe handling of batteries observe the following safety instructions:

► Do not throw the batteries into a fire.

► Do not short circuit the batteries.

► Do not attempt to recharge the batteries.

► Regularly check the condition of the batteries. Leaking battery acid can cause permanent damage to the appliance. When handling a damaged or leaking battery special care should be taken. Danger from acid burns! Wear protective gloves.

► Store batteries in a place inaccessible to children. If one is swallowed seek immediate medical attention.

► If you do not intend to use the appliance for a long time, remove the batteries.

GB

Initial use

- Remove all packaging materials from the appliance. Remove the protective foil from the display ❸.
- Open the battery compartment ❷ on the underside of the scales and remove the small plastic strips which are clamped between the batteries and the contacts. Close the battery compartment ❷ afterwards, such that the battery compartment cover audibly engages.
- The scale can display weights in g (grams) / kg (kilograms) or oz (ounces)/ lb (pounds). You can set the unit on the rear of the appliance. Press the unit switch ❾ on the rear of the device to change units. In these operating instructions, g (grams) is always the unit shown as an example.

Setup

Place the scales on a level and heat-resistent surface. A firm standing is the prerequisite for correct measurement.

NOTICE

► This appliance is equipped with non-slip rubber feet. As furniture surfaces may be made of a variety of materials and are treated with many different types of cleaning agents, it cannot be completely ruled out that some substances contain ingredients which may corrode the rubber rests and soften them. If possible place an anti-slip material under the feet of the appliance.

Operation

Weighing items

1) Press the button ON/OFF/TARE ON/OFF TARE to switch the scales on.
The start display appears briefly, then "0 g" appears automatically.

IMPORTANT

Overloading or improper loading lead to irreparable damage to the appliance.

► NEVER place more than 5000 g (11 lb) on the weighing plate ❶.

► Do not place objects or foodstuffs on the display ❸ or on the buttons.

2) If you wish to weigh without the bowl/container, lay the item to be weighed on the weighing plate ❶. The weight will be indicated.
If you wish to weigh the item in a bowl / in a container, first place the empty bowl / the empty container onto the weighing plate ❶. Press the button ON/OFF/TARE [ON/OFF TARE]. The display ❸ indicates 0 g. Place the items to be weighed in the bowl/container. The weight of the items is shown.

Weighing additional items (tare)

To weigh in further amounts (e.g. flour and water for dough), you can set the scales back at "0 g".

■ If you wish to return the scales back to "0 g" after the first measurement so as to measure the next ingredient, press the button ON/OFF/TARE [ON/OFF TARE]. The display ❸ once again indicates "0 g" and "T" appears in the display ❸.

Display nutrient and energy values

1) Place the items to be weighed on the scales.
2) Find the appropriate code for the food to be weighed from the food list.
3) Enter in the 3-figure code with the number buttons ❼, e.g. 024. The display ❸ then indicates the code and the weight.

NOTICE

► If you make an error when putting in the codes, briefly press the button [MC C] ❻. The code will be deleted. Enter the code in once again.

4) To recall the nutritive and energy values, press the desired function button ❽. The required detail appears in the display ❸.
If no further buttons are pressed, after approx. 8 seconds the display changes back to the weighing mode and the weight is indicated. If you wish toswitch straight into the weighing mode, press the button [Code] The appliance indicates the weight.

NOTICE

► Should you press a function button ❽ (except [ON/OFF TARE], [Code]), although a code has not yet been entered, "Code" blinks in the display ❸ 3 times. In this case, enter in the desired code.

NOTICE

► Due to natural fluctuations in the energy and nutritional values, only approximate are possible.

GB

Switching the scale off

To switch the scales off, press the button ON/OFF/TARE [ON/OFF TARE] for about 3 seconds. The scales switches itself off

or

wait for about 60 seconds after the last usage. The scales switches itself off automatically.

Saving a measurement

You can save all indicated values of a foodstuff. The scales automatically adds together the values each saved measurement. Thus, for example, you can save your entire food values eaten in one day and recall them at the end of the day. The saved values are retained, even when you switch the scales off or change the batteries.

You have previously made a measurement and entered the code.

1) Press the save button [M+ ↵] ❹ to save the measurement. In the display ❸ appears “M”, the save location (e.g. 01) and the weight. M01 (or the last occupied space) is shown permanently on the display ❸.

NOTICE

► If you press the save button [M+ ↵] ❹ without having previously entered in a code, "Code" blinks 3 times in the display ❸. Then enter in the required code.

2) When you want to carry out and save the next measurement, press the save button [M+ ↵] ❹ once again. In the display ❸ the next save position (e.g. M02) appears.

3) To make further measurements, repeat the previously described steps.

NOTICE

► You can save up to 99 measurements (M99). When the memory is full, it no longer permits measurements to be saved. In this case, delete the saved data: press the button [MC C] ❻ continuously until the indication M99 (or the number of the last occupied memory space) extinguishes.

► If the nutritive value upper limit is reached with a memory input, "M" blinks in the display ❸ and no further measurements can be added.

Display added measurement values

You can retrieve the added measurement values at any time, for example, daily.

1) Press the button MR ❺.

In the display ❸ appears the sum sign, the number of occupied save locations and the added-up measurement values.

2) Using the function buttons ❽ (except ON/OFF/TARE ON/OFF TARE) switch between the nutrient and energy value.

NOTICE

► When the sum of the saved energy values exceeds 199999 kJ, or another nutritive or energy value is exceeded, the display ❸ indicates "E- - - - ".

After about 8 seconds, if no other buttons are pressed, the scales switches back to the weighing mode.

NOTICE

► If you press the button MR ❺ although no measured values have been saved, the indicator "NULL" appears in the display ❸.

Delete saved measurement values

When you wish to delete the saved measurement values, press the button MC C ❻ continuously until the number of the last occupied memory space extinguishes.

Saving own codes

On up to 200 memory slots you can save your own foods and their nutritional values, and give them a code number (codes 800 - 999). The values you input will each refer to 100 grams of food.
You can find the nutritional values of foods on their individual packaging or in specialist literature.

For this proceed as follows:

1) Press the button ON/OFF/TARE ON/OFF TARE to switch the scales on. The start display appears briefly, then "0 g" is indicated automatically.

2) Press the button Code for about 3 seconds until "Code 0" blinks in the display ❸.

3) Enter the desired code number, between 800 - 999, and then confirm it with the button M+ ↵ ❹.

GB

4) Now enter the nutritional value of the food:

NOTICE

► The following maximum values can be entered:

kcal Kilocalories	0 - 65534
Kj Kilojoules	0 - 65534
Chol Cholesterol	0.0 - 6553.4
BE Bread units	0.0 - 655.34
Carbohydrates	0.0 - 6553.4
Fats	0.0 - 6553.4
Protein	0.0 - 6553.4

– First, the display kcal blinks: enter the kilocalories and confirm the entry with the button M+ ❹.

– the display Kj blinks: enter the kilojoules and confirm the entry with the button M+ ❹.

– the display Chol blinks: enter the cholesterol content in milligrams and confirm the entry with the button M+ ❹.

– the display BE blinks: enter the bread units and confirm the entry with the button M+ ❹.
The bread units can be calculated from the carbohydrate value: Divide the carbohydrate value by "12".

– the display blinks: enter the carbohydrate content in grams and confirm the entry with the button M+ ❹.

– the display blinks: enter the fat content in grams and confirm the entry with the button M+ ❹.

– the display blinks: enter the the protein content in grams and confirm the entry with the button M+ ❹.

The display indicates "done" and the food is now saved under the selected code number with all of its nutritional values.

5) Repeat steps 3) - 4) if you want to enter more codes. Press the button Code when you want to finish the save process.

6) Enter the food in the appropriate field in the food tables of these operating instructions.

NOTICE

► You can also overwrite one of your previously saved codes, in that you simply reassign the code number and save the new nutritional values under this code.

Cleaning and Care

IMPORTANT

Ensure that no fluids can enter the scale!

This could irreparably damage the appliance.

Do not use abrasive or solvent cleaners.

These could damage the surfaces.

- Wipe the scale with a soft cloth moistened with mild soap suds.
- Clean the display ❸ only with a lightly moistened cloth and then wipe it dry with a lint-free towel.
- To clean the weighing plate ❶ carefully remove it, in that you pull it straight up. Clean the weighing plate ❶ in a mild soapy solution . Dry the weighing plate ❶ well before putting it back on the scale and firmly pressing it down.

Troubleshooting

In this chapter you will receive important information for malfunction localization and remedies. Observe the instructions in order to avoid danger and damage.

⚠ WARNING

Observe the following safety information to avoid danger and property damage:

► Repairs to electronic appliances may only be carried out by specialists who have been trained by the manufacturer. Considerable danger to the consumer and damage to the appliance can occur as a result of incorrect repairs.

GB

The following table will help with localizing and remedying minor malfunctions:

Display	Possible cause	Solution
In the display ❸ "L0" is indicated and the battery symbol appears	The battery is very weak.	Replace the battery.
No indicators in the display ❸.	The battery is discharged. The plastic strip in the battery compartment ❷ has not been removed.	Replace the battery. Remove the plastic strip from the battery compartment ❷.
In the display ❸ "0 - Ld" appears	The permitted maximum weight of 5 kg/ 11 lb is being exceeded.	Remove some weight from the scales.
In the display ❸ "NULL" appears when one tries to retrieve the saved values.	No values have been saved. The memory is empty.	First save some measured values.

NOTICE

► If you cannot resolve the problem with the above steps, please contact Customer Support.

Disposal

Disposal of the appliance

Do not dispose of the appliance in your normal domestic waste. This product is subject to the European directive 2012/19/EU.

Dispose of the appliance through an approved disposal centre or at your community waste facility. Observe the currently applicable regulations. In case of doubt, pleasecontact your waste disposal centre.

Disposing of the batteries / cells

Used batteries / cells may not be disposed of in household waste. Every consumer is legally obliged to dispose of batteries at a collection site in his community / city district or at a retail store. The purpose of this obligation is to ensure that batteries / cells are disposed of in a non-polluting manner. Only dispose of batteries / cells when they are fully discharged.

Warranty and Service

The warranty for this appliance is for 3 years from the date of purchase. The appliance has been manufactured with care and meticulously examined before delivery.

Please retain your receipt as proof of purchase. In the case of a warranty claim, please make contact by telephone with our Customer Service Department. Only in this way can a post-free despatch for your goods be assured.

NOTICE

- The warranty covers only claims for material and manufacturing defects, but not for transport damage, wearing parts or for damage to fragile components, e.g. buttons or batteries.

This product is for domestic use only and is not intended for commercial use. The warranty is void in the case of abusive and improper handling, use of force and internal tampering not carried out by our authorised service branch.

Your statutory rights are not restricted in any way by this warranty. The warranty period is not extended by repairs made under the warranty. This applies also to replaced and repaired parts.

Damages and defects extant at the time of purchase must be reported immediately after unpacking, resp. no later than two days after the date of purchase.

Repairs made after the lapse of the warranty period are subject to charge.

(GB) **Service Great Britain**
Tel.: 0871 5000 720 (£ 0.10/Min.)
E-Mail: kompernass@lidl.co.uk
IAN 93144

(IE) **Service Ireland**
Tel.: 1890 930 034
(0,08 EUR/Min., (peak))
(0,06 EUR/Min., (off peak))
E-Mail: kompernass@lidl.ie
IAN 93144

Hotline availability: Monday to Friday 08:00 - 20:00 (CET)

Importer

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

GERMANY

www.kompernass.com

GB

Food codes

NOTICE

► Due to insufficient study results and deviating compositions of foods containing animal fats from different manufacturers, the cholesterol levels in some meat products are not stored in the balance and are thus displayed with „--“. These foods are marked with a *.
In this case then please use the cholesterol levels given by the manufacturers.

Milk		
000	Buffalo milk*	
001	Donkey milk*	
002	Human milk	Mothers milk
003	Pre-transitory human milk*	2.-3.days post-partum
004	Transitory human milk	Transitional milk 6 - 10 days post-partum
005	Camel milk*	
006	Cow milk	Full milk (raw milk, attested milk)
007	Cow milk	Consumption milk at least 3.5% Fat
008	Cow milk	low ft at least 1.5%, maximum 1.8% Fat
009	Cow milk	Skimmed milk (skim milk)
010	Cow milk	UHT
011	Cow milk	Sterilised milk
012	Sheeps milk*	
013	Mares milk*	
014	Goats milk	
Milk products		
015	Condensed milk	at least 7.5 % Fat
016	Condensed milk	at least. 10 % Fat
017	Condensed milk	sweetened
018	Condensed skimmed milk	sweetened
019	Dried whole milk	Whole milk powder
020	Dried skimmed milk	Skimmed milk powder
021	Cream	Coffee cream, coffee cream at least 10% fat
022	Cream	Whipping cream, whipping cream at least 30% fat
023	Cream, sour	Sour cream
024	Butter Milk	
025	Dried buttermilk	Buttermilk powder
026	Whey	Sweet
027	Dried whey	Whey powder
028	Yoghurt	at least 3.5 % fat
029	Yoghurt	low ft at least 1.5%, maximum 1.8% Fat
030	Yoghurt	skimmed maximum. 0.3% Fat
031	Fruit yoghurt	full fat
032	Fruit yoghurt	low fat
033	Fruit yoghurt	skimmed
034	Kefir	

Cheese / Quark		
035	Appenzeller cheese	20% FiDM
036	Appenzeller cheese	50% FiDM
037	Bel Paese cheese	
038	Brie	Cream brie 50% FiDM
039	Butter cheese	50% FiDM
040	Camembert	30% FiDM
041	Camembert	40% FiDM
042	Camembert	45% FiDM
043	Camembert	50% FiDM
044	Camembert	60% FiDM
045	Cheshire cheese	Cheddar cheese 50% FiDM
046	Cottage cheese	Cottage cheese
047	Edam	30% FiDM
048	Edam	40% FiDM
049	Edam	45% FiDM
050	Mushroom cheese	50% FiDM
051	Emmentaler	45% FiDM
052	Feta cheese	45% FiDM
053	Fresh cheese	Cream 50% FiDM
054	Fresh cheese	at least 60%, max. 85% FiDM
055	Gorgonzola	
056	Gouda	45% FiDM
057	Greyerzer	Gruyere cheese
058	Limburger	20% FiDM
059	Limburger	40% FiDM
060	Mozzarella	
061	Münster	45% FiDM
062	Münster	50% FiDM
063	Parmesan	36,6% FiDM
064	Provolone	
065	Ricotta cheese	
066	Romadur cheese	20% FiDM
067	Romadur cheese	30% FiDM
068	Romadur cheese	40% FiDM
069	Romadur cheese	45% FiDM
070	Romadur cheese	50% FiDM
071	Roquefort cheese*	
072	Sour milk cheese	Harzer-, Mainzer-, Hand-, Stangen cheese max. 10% FiDM
073	Schicht cheese	10% FiDM
074	Schicht cheese	20% FiDM
075	Schicht cheese	40% FiDM Cream schicht cheese
076	- Spreading cheese	45% FiDM
077	Processed cheese*	60% FiDM cream cheese
078	Farmer's cheese	skimmed
079	Farmer's cheese	20% FiDM
080	Farmer's cheese	40% FiDM Farmer's cheese with cream
081	Tilsiter	30% FiDM
082	Tilsiter	45% FiDM
Eggs		
083	Duck eggs*	Total egg content
084	Chicken egg	Total egg content
085	Chicken egg yolk	Liquid egg yolk

GB

086	Chicken egg white	Liquid egg white, Albumen
087	Chicken egg	Total egg content, dried, dried whole egg
088	Chicken egg yolk	dried, dried egg yolk
089	Chicken egg white	dried, dried egg white
Fats		
090	Butter	Sweet and sour cream butter
091	Butter oil	
092	Goose grease*	
093	Argan oil*	
094	Mutton tallow	Mutton fat, not unvented
095	Herring oil	
096	Chicken fat	
097	Hazelnut oil*	
098	Beef tallow	
099	Lard	
100	Cottonseed oil	Cotton seed oil, cottonseed oil, refined
101	Peanut oil	Arachis oil, refined
102	Illipo fat	
103	Cocoa butter	
104	Coconut oil	refined
105	Pumpkin seed oil	
106	Linseed oil	
107	Maize germ oil	Maize oil, refined
108	Poppy seed oil	
109	Olive oil	
110	Palm kernel oil	refined
111	Palm oil	
112	Rapeseed oil	Rapeseed oil, refined
113	Safflower oil	Distel oil, refined
114	Sesame oil	refined
115	Sheabutter	Karite fat
116	Soja oil	refined
117	Sunflower oil	refined
118	Grape seed oil	
119	Walnut oil	
120	Wheat germ oil	
121	Peanut paste	Peanut butter
122	half-fat milk	from branded butter
123	Margarine	Standard margarine
124	Margarine	Vegetable margarine
125	Margarine	Diet margarine
126	Margarine	Half-fat margarine
Meat		
127	Mutton	Muscle meat, fillet
128	Mutton*	Breast
129	Mutton*	Chuck, Shoulder
130	Mutton	Leg, Loin
131	Mutton*	Chop
132	Mutton*	Haunch
133	Mutton heart	
134	Mutton brain	
135	Mutton liver	
136	Mutton lung	
137	Mutton spleen*	

138	Mutton kidney	
139	Mutton tongue	
140	Lamb	pure muscle meat
141	Lamb	inter-muscular fat tissue
142	Lamb	subcutaneous fat tissue
143	Lamb	Breast
144	Lamb	Hip without bone
145	Lamb	Chop with fat
146	Lamb	Neck
147	Lamb	Flank
148	Lamb	Topside, boneless
149	Lamb	Back with no fat cover
150	Lamb	Shoulder, boneless
151	Lamb	Silverside, boneless
152	Veal	pure muscle meat
153	Veal	Breast
154	Veal	Chuck, Shoulder
155	Veal	Fillet
156	Veal	Throat and neck with bone
157	Veal	Shank with bone
158	Veal	Leg, loin, with bone
159	Veal	Saddle of veal, saddle steak with bone
160	Sweetbreads*	Thymus glands
161	Calfs ruffle*	Veal tripe, tripe
162	Calfs heart*	
163	Calf brain	
164	Calf liver	
165	Calfs lung*	
166	Calf spleen*	
167	Calf kidney	
168	Calf tongue*	
169	Beef	pure muscle meat
170	Beef	inter-muscular fat tissue
171	Beef	subcutaneous fat tissue
172	Beef	Breast, breast core
173	Beef	Chuck, Shoulder
174	Beef	Fillet
175	Beef	Prime rib, sirloin, rib, thick rib
176	Beef	Hip, rump
177	Beef	Collar, tongue piece, neck
178	Beef	Topside
179	Beef	Roastbeef, Loin
180	Beef	Silverside
181	Beef blood	
182	Beef heart	
183	Beef liver	
184	Beef lung	
185	Beef spleen*	
186	Beef kidney	
187	Beef tongue	
188	Pork	pure muscle meat
189	Pork	inter-muscular fat tissue
190	Pork	subcutaneous fat tissue
191	Pork	Belly
192	Pork	Chuck with crackling, knuckle, shoulder, shoulderblade

GB

193	Pork	Fillet
194	Pork	Hind shank, hind
195	Pork	Collar, neck ridge
196	Pork	Pork chop with bone
197	Pork	Topside, schnitzel meat
198	Pork fat*	Back bacon, fresh
199	Pork blood	
200	Pork heart	
201	Pork brain	
202	Pork liver	
203	Pork lung	
204	Pork spleen*	
205	Pork kidney	
206	Pork tongue	
207	Rabbit	Average with bone
208	Horsemeat*	Average
209	Goat	Average
210	Goat	Loin, muscle meat
Meat products (except cold cuts)		
211	Grisons meat*	Air-dried meat
212	Corned Beef*	American
213	Corned Beef*	German
214	Meat extract*	
215	Spam*	
216	Gelatine	Edible gelatine
217	Minced beef*	
218	Beef*	canned
219	Beef patty*	Tartare
220	Pork*	Tinned pork in its own juice
221	Pork	canned, rillettes
222	Pork*	Kassler
223	Minced pork*	
224	Pork-hams	cooked, cooked cured hams
225	Pork ham*	canned
226	Belly pork*	smoked
227	Pork fat*	streaked, breakfast bacon, Wammerl
Sausage		
228	Cabanossi	
229	Farmer sausage*	polish
230	Beer ham*	
231	Beer sausage*	
232	Boiling sausage*	
233	Cervelat*	
234	Tinned sausage*	Boiled sausages
235	Meatloaf*	Liver loaf
236	Sausage meat*	
237	Frankfurter	
238	Yellow sausage*	Brain sausage
239	Göttinger*	Blasen sausage
240	Smoked sausage*	
241	Veal sausage*	
242	Veal cheese*	
243	Calf liver sausage*	
244	Saveloys*	
245	Landjäger sausage*	
246	Liver paste*	
247	Liver sausage*	coarse
248	Liver sausage*	Home-style
249	Liver brawn*	
250	Lyoner sausage*	

251	Mettwurst sausage*	Braunschweig Mettwurst
252	Mettwurst sausage*	coarse
253	Mortadella*	
254	Bavarian veal sausage*	
255	Plockwurst sausage*	
256	Brawn*	Brawn
257	Brawn, red*	Head cheese, red
258	Brawn, white*	Head cheese, white
259	Regensburger sausage*	
260	Blood sausage*	Black pudding
261	Blood sausage*	Thüringen style
262	Salami*	German
263	Ham sausage*	fine
264	Pork frying sausage*	
265	Wiener sausage*	
266	Tongue sausage*	
Game		
267	Hare	Average
268	Venison	Average
269	Venison*	Leg, Loin
270	Venison*	Back
271	Wild boar meat	Average
Poultry		
272	Duck	Average
273	Pheasant*	Average, with skin, boneless
274	Goose	Average
275	Chicken	Roast chicken, Average
276	Chicken*	Soup chicken, Average
277	Chicken	Breast with skin
278	Chicken	Leg with skin, boneless
279	Chicken	Heart
280	Chicken	Liver
281	Dove	Average, with skin and bone
282	Turkey	adult animal, average, with skin
283	Turkey*	young animal, average, with skin
284	Turkey	Breast without skin
285	Turkey	Leg, drumstick, without skin and bones
286	Quail*	Average, without skin and boneless
Fish (Saltwater)		
287	Anglerfish	Monkfish
288	Blue ling*	
289	Butter mackerel*	
290	Dorade royal	Sea bream
291	Dogfish	Thorn fish
292	Flounder	
293	Grenadier*	
294	Halibut	White halibut
295	Black halibut*	Greenland halibut
296	Herring	Atlantic
297	Herring	Baltic herring
298	Herring milk*	Gonads, male

GB

299	Herring roe*	Gonads, female
300	John Dory*	Peterfish
301	Cod	Rock salmon
302	Catfish	Wolffish
303	Common dab*	
304	Coalfish, stone coalfish	Pollack
305	Ling*	
306	Lemon sole*	
307	Lumb	Cusk
308	Mackerel	
309	Grey mullet	
310	Red mullet*	
311	Skate*	
312	Ocean perch	Gold perch
313	Witch flounder	Dog flounder
314	Anchovy*	
315	Sardine*	
316	Shellfish	
317	Plaice	
318	Swordfish	
319	Hake*	Europa
320	Alaska pollack*	
321	Common sole	
322	Sprats*	
323	Turbot	
324	Smelt	
325	Horse mackerel*	Shield mackerel
326	Sturgeon*	
327	Tuna*	

Fish (Freshwater)		
328	Eel	
329	Bass, perch	River perch
330	Bream*	Common bream, Blei
331	Trout	Brook trout, rainbow trout
332	Pike	
333	Carp	
334	Salmon	
335	Whitefish*	Maraene, Felchen
336	Tench*	
337	Catfish	Sheatfish
338	Pike-Perch*	

Shellfish / Molluscs		
339	Oyster	
340	Shrimp, crab	Garnet, North Sea shrimp
341	Lobster	
342	Crab	Crayfish
343	Krill*	Antarctic
344	Langouste	
345	Mussel	Blue or stake mussel
346	Atlantic scallop	Scallop
347	Ormer*	Abalone
348	Turtle*	
349	Ham mussel	Clam
350	Cuttlefish	
351	Roman snail*	

Fish products		
352	Eel*	smoked
353	Pickled herring	
354	Kippers	
355	Flounder*	smoked
356	Black halibut*	smoked
357	Herring*	in jelly
358	Herring*	marinated Bismarck herring
359	Catfish*	Wolffish, smoked
360	Caviar	genuine, sturgeon caviar
361	Caviar substitute*	German caviar
362	Stockfish*	
363	Crabmeat*	canned
364	Salmon*	Tinned salmon
365	Salmon*	Salmon, in oil
366	Mackerel*	smoked
367	Young salted herring*	
368	Ocean perch*	smoked
369	Salt herring*	
370	Sardines	in oil
371	Shellfish*	smoked
372	Smoked dogfish*	
373	Dogfish*	smoked parts of the spiny dogfish
374	Pollack*	smoked
375	Pollack*	in oil, salmon substitute
376	Sprats*	smoked
377	Stockfisch*	
378	Tuna	in oil
379	Fish fingers	

Cereals		
Cereals and Flour		
380	Amaranth	Foxtail, seeds
381	Buckwheat	shelled corn
382	Buckwheat groats	
383	Buckwheat flour	Wholemeal flour
384	Spelt	husked, whole grain
385	Spelt flour	Type 630
386	Spelt flour	Wholemeal flour
387	Barley	husked, whole grain
388	Pearl barley	
389	Barley groats	
390	Green corn	Spelt, spelt wheat
391	Green corn flour	
392	Oats	husked, whole grain
393	Crushed hulled oats	
394	Oat groats	
395	Oatmeal	
396	Millet	shelled corn
397	Maize	whole grain
398	Maize breakfast cereals	Cornflakes, unsweetened
399	Cornflour	
400	Quinoa	Inca rice
401	Rice	unpolished
402	Rice	polished
403	Rice	polished, cooked, drained
404	Ground rice	
405	Rye	whole grain
406	Rye	Type 815
407	Rye	Type 997

GB

408	Rye	Type 1150
409	Rye	Type 1370
410	Rye meal	Type 1800
411	Sorghum	Moor millet, kaffir corn
412	Triticale	
413	Wheat	whole grain
414	Wheat semolina	
415	- Plain wheat	Type 405
416	- Plain wheat	Type 550
417	- Plain wheat	Type 630
418	- Plain wheat	Type 812
419	- Plain wheat	Type 1050
420	- Plain wheat	Type 1700
421	Wheat germ	
422	Wheat bran	Edible bran
423	Bread crumbs	
Bread and Rolls		
424	Rolls	Buns
425	Graham bread	Wheat groats bread
426	Crisp bread	
427	Pumpernickel	
428	Rye bread	
429	Rye mixed bread	
430	Rye mixed bread	with wheat bran
431	Rye whole grain bread	
432	Wheat (flour) bread	French
433	Wheat mixed bread	
434	Wheat toast bread	
435	Wheat whole-meal bread	

Biscuits/Pastries		
436	Egg pasta products	Noodles, macaroni, spaghetti, etc.
437	Egg pasta products	Noodles, cooked, drained
438	Biscuits	Butter Biscuits, hard biscuits
439	Salted sticks	Pretzels, as permanent pastries
440	Fruitcake	Christmas, rum, orange, coffee fruitcakes etc.
441	Cake base	
442	Zwieback	eggfree
443	Butter cake	Yeast dough
444	cheesecake	made of short pastry
445	Flaky pastry	Tube product
446	cheese biscuits	
Starches		
447	Potato starch	
448	Cornstarch	
449	Rice starch	
450	Tapioca starch	
451	Wheat starch	
452	Pudding powder	
Vegetables		
Tubers and root crops		
453	Batate	Sweet potato
454	Cassave	Yuca, Manioc, Tapioca
455	Fennel	Tuber
456	Potato	
457	Potato	boiled, with skin

458	Potato	baked, with skin
459	Potato flakes	Mashed potatoes, dry product
460	Potato dumplings	Potato dumplings, cooked, dry product
461	Potato dumplings	Potato dumplings, raw, dry product
462	Potato croquettes	dry product
463	Potato fritters	Potato pancakes, dry product
464	Potato slices	Potato crisps, oil roasted, salted
465	Potato strips	Potato sticks, oil roasted, salted
466	Potato soup	dry product
467	Crisps	ready to eat, unsalted
468	Kohlrabi	
469	Swede	Turnip, Rutabaga, Dotsche
470	Horseradish	
471	Carrot	Carrot, carrot
472	Carrot	cooked, drained
473	Carrot	dried
474	Carrot	canned
475	Carrot juice	carrot juice
476	Parsnip	
477	Parsley	Parsley root
478	Radish	
479	White radish	
480	Red beet	Beetroot
481	Beetroot juice	
482	Scorzonera	
483	Scorzonera	cooked, drained
484	Celeriac	Tuber
485	Taro	Water bread root
486	Topinambur	Jerusalem artichoke
487	White turnip	Water turnip, autumn turnip
488	Yam	Tuber
Cabbage, sprouts, other vegetables		
489	Artichoke	
490	Bamboo shoots	
491	Ribbed celery	
492	Cauliflower	
493	Cauliflower	cooked, drained
494	Broccoli	
495	Broccoli	cooked, drained
496	Watercress	
497	Chicory	
498	Chinese cabbage	
499	Endive	Escariol
500	Pea sprouts	
501	Lamb's lettuce	Corn salad
502	Fennel	L eaf, Bolognese Fennel
503	Garden cress	
504	Kale	Borecole
505	Garlic	
506	Lettuce	
507	Lentil sprouts	
508	Dandelion leaves	
509	Chard	
510	Mung bean sprouts	Mung bean shoots
511	Parsley	Leaf
512	Leek	- Leek
513	Portulaca	
514	Rhubarb	

GB

515	Brussels sprouts	
516	Brussels sprouts	cooked, drained
517	Red cabbage	blue cabbage
518	Sauerkraut	drained
519	Chive	
520	Soybean sprouts	
521	Asparagus	
522	Asparagus	cooked, drained
523	Asparagus	canned
524	Spinach	
525	Spinach	cooked, drained
526	Spinach	canned
527	Spinach juice	
528	White cabbage	Cabbage
529	Savoy cabbage	Cabbage
530	Onion	
531	Onion	dried
Fruit vegetables		
532	Aubergine	Eggplant
533	Beans	Runner beans, green
534	Beans	Runner beans, green, canned
535	Beans	French or cutting beans, green, dried
536	Cucumber	
537	Cucumber	Pickled gherkins, salt-dill pickles, lactic acid
538	Pumpkin	
539	Paprica fruit	Paprica pods
540	Squash	
541	Tomato	
542	Tomato	canned
543	Tomato puree	
544	Tomato juice	commercial product
545	Zucchini	Summer-Squash
546	Sweet corn	Edible sweet corn
Wild herbs / wild vegetables		
547	Barbaramarion herb	Leaf, winter cress
548	Wild garlic	Leaf
549	Common plantain	Leaf
550	French herb	hairy, shoot tips
551	Stinging nettle	Leaf
552	Garden orache	Leaf
553	Goutweed	Leaf, goutweed
554	Great Burdock	Leaf
555	Ground ivy	Leaf
556	Good Henry	Leaf
557	True caraway	Leaf
558	True caraway	Root
559	Wild Mallow	Leaf
560	Arugula	
561	Sorrel	Leaf
562	Plantain	Leaf
563	White Deaf Nettle	Leaf
564	Chickweed	Leaf
565	Meadow Salsify	Leaf
566	Wiesenknöterich	Leaf
Legumes / Oilseeds		
567	Boxer beans	Cowpea, seeds, dry
568	Beans	Garden beans, seeds, white, dry

569	Beans	Seeds, white, cooked
570	Peas	Pod and seeds, green
571	Peas	Seeds, green, cooked, drained
572	Peas	Seeds, green, canned
573	Peas	Seeds, dry
574	Goa beans	Wing, Manila, Princess, seeds, dry
575	Garbanzo beans	Seeds, green
576	Garbanzo beans	Seeds, dry
577	Flax	Flaxseed
578	Lima beans	Moon beans, butter beans, seeds, dry
579	Lentil	Seeds, dry
580	Lentils	Seeds, cooked
581	Poppy	Opium poppies seeds, dry
582	Mung beans	Seeds, dry
583	Sesame	Seeds, dry
584	Soybeans	Seeds, dry
585	Soy flour	full fat
586	Soy-milk	
587	Sunflower	Seeds, dry
588	Sunflower seed flour	
589	Pigeonpeas	Pea beans, pigeon peas, seeds, dry
590	Tofu	
591	Urd beans	Mung beans, seeds, dry

Mushrooms		
592	Oyster mushroom	Oyster mushrooms
593	Birch fungus	
594	Butter mushroom	
595	Mushrooms	Cultivated mushroom
596	Mushrooms	canned
597	Honey mushrooms	
598	Morel	Edible morel
599	Chanterelle	Rehling
600	Chanterelles	canned
601	Chanterelle	dried
602	Saffron milk cap	
603	Bolete	
604	Porcini mushrooms	
605	Porcini mushrooms	dried
606	Truffle	
Fruits		
Stone fruit		
607	Apple	
608	Apple	dried
609	Apple sauce	
610	Pear	
611	Pear	canned
612	Quince	
Stone fruit		
613	Apricots	
614	Apricots	dried
615	Apricots	canned
616	Cherries	sour

GB

617	Cherries	Sweet
618	Cherries	sweet, canned
619	Mirabelle	
620	Peach	
621	Peach	dried
622	Peach	canned
623	Plum	
624	Plum	dried
625	Plum	canned
626	Greengage	
Berries		
627	Boysenberry	
628	Blackberry	
629	Strawberry	
630	Strawberries	canned
631	Blueberry	Blueberry, bilberry
632	Blueberries	canned
633	Blueberries	Steamed bilberries, blueberries, canned, without added sugar
634	Raspberry	
635	Raspberries	canned
636	Currants	red
637	Currants	black
638	Currants	white
639	Cranberries	Schell berry
640	Cranberries	Cranberry
641	Cranberries	canned
642	Cranberries	canned, without added sugar, steamed cranberries
643	Gooseberries	
644	Grape	Wine grape
645	Grape	Grape berry, dried, raisin
646	Rowan fruit	Rowanberries, sweet
647	Rose hip	
648	Elderberry	black
649	Cornelian cherry	Duerlitze
650	Buckthorn berries	
651	Sloe	Blackthorn berry
Exotic Fruit		
652	Acerola	West Indian cherry
653	Ackee	Akiplum, Akinut
654	Pineapple	
655	Pineapple	canned
656	Orange	Orange
657	Avocado	
658	Banana	
659	Tree tomato	Tamarillo
660	Breadfruit	
661	Carissa	Natal Plum
662	Cashew apple	- pear
663	Chayote	Chuchu
664	Cherimoya	
665	Date	dried
666	Durian	
667	Fig	
668	Fig	dried
669	Pomegranate	
670	Grapefruit	
671	Guave	Guajave
672	Jaboticaba	
673	Jackfruit	
674	Loquat	Japanese medlar, Loquat

675	Jujube	Chinese date, Indian jujube
676	Kaki	Kakiplum, Chinese quince, Japanese persimmon
677	Cape goose berry	Physalis fruit, pineapple cherry
678	Carambola	Star fruit, tree gooseberry
679	Kiwi	Chinese goose-berry
680	Oval kumquat	Dwarf bitter orange, Kinoto, Nagami
681	Lime, Limette	
682	Lychee	Lychee plums, Chinese hazelnut
683	Longan	Dragon eye
684	Mamey	Mamey apple
685	Mandarine	
686	Mango	
687	Mangosteen	
688	Naranjilla	Lulo, Quito-Orange
689	Lady's finger	Gombo, Marsh-mallow
690	Olive	green, marinated
691	Prickly pear	Cactus pear, cactus fig, cactus apple
692	Papaya	Tree melon, Mammao
693	Passion fruit	Purple grenadilla
694	Rambutan	
695	Rose apple	Jambose
696	Sapodilla	Sapota
697	Sapote	
698	Tamarinde	Sour date
699	Matai	Water chestnut, Sumpfsimse, sweet
700	Watermelon	
701	Lemon	
702	Cantaloupe melon	Honeymelon
Nuts		
703	Cashew nut	Cashewnuts, Indian almond, cashew nut
704	Sweet chestnut	Spanish chestnut
705	Peanut	
706	Peanut	roasted
707	Hazelnut	
708	Coconut	
709	Cola nut	
710	Macadamia nut	Queensland nut
711	Almond	Sweet
712	Brazil nut	
713	Pecan nut	
714	Pistachio	Green almond, pistachio-almond
715	Walnut	
Juices and Syrups		
716	Pineapple juice	canned
717	Apple juice	commercial product
718	Orange juice	freshly squeezed orange juice, mother juice
719	Orange juice	Orange juice, unsweetened, commercial product

GB

720	Orange juice	Orange juice concentrate, orange concentrate
721	Grapefruit juice	freshly squeezed, mother juice
722	Grapefruit juice	commercial product
723	Raspberry juice	freshly squeezed, mother juice
724	Raspberry syrup	
725	Elderberry juice	mother juice
726	Black-currant nectar	red, commercial product
727	Black-currant nectar	black, commercial product
728	Coconut milk	
729	Mandarin juice	freshly squeezed, mother juice
730	Granadilla juice	fresh, mother juice
731	Sea buckthorn berry juice	
732	Cherry morello juice	mother juice
733	Grape juice	commercial product
734	Lemon juice	freshly pressed direct juice
Jams/Jellies		
735	Apple jelly	
736	Orange marmalade	Orange marmalade
737	Apricot jam	
738	Blackberry jam	
739	Strawberry jam	
740	Rose hip jam	
741	Bilberry jam	
742	Raspberry jelly	
743	Raspberry jam	
744	Red-currant jelly	red
745	Red-currant jam	red
746	Cherry jam	
747	Plum jam	plum preserve
748	Plum puree	
749	Quince jelly	
750	Quince jam	
Honey/sugar/sweets		
751	- Honey	Blossom honey
752	Invert sugar cream	Artificial honey
753	Sugar	Cane-sugar, beet-sugar
754	Beet-sugar	from sugar cane, brown sugar
755	Beet-sugar	from sugar beet, brown sugar
756	Fondant	
757	Marzipan	
758	Nut-nougat cream	
759	Ice cream	
760	Fruit Ice cream	
Alcoholic beverages		
761	Alcohol free beer	Draught beer, German
762	Nutrient beer	
763	Pilsener lager beer	regular beer, German
764	Real beer	Dark
765	Real beer	Light
766	Pale beer	
767	Apple wine	

768	Red wine	light quality
769	Red wine	heavy quality
770	Sparkling wine	white, German champagne
771	White wine	middling quality
772	Brandy	
773	Whisky	
774	Advocaat	
775	Koelsch beer	
776	Vodka	
777	Rum	
778	Korn	32 Vol.-%
Non-alcoholic beverages		
779	Cola drinks	
780	Malt beverage	
Cocoa/Chocolate		
781	Cocoa powder	Oil partially removed
782	Chocolate	milk/free, min. 40% cocoa content
783	Chocolate	Milk chocolate
Coffee/Tea		
784	Coffee	green, unprocessed coffee
785	Coffee	roasted
786	Coffee extract powder	instant coffee
787	Chicory coffee	
788	Tea	black tea
Yeast		
789	Baker's yeast	compressed
790	Brewer's yeast	dried

Condiments		
791	Stock cube	
792	- Vinegar	
793	Maggi seasoning	
794	Mustard	
795	Horseradish sauce	
796	Hollandaise sauce	
797	Mustard	Sweet
Mayonnaise		
798	Mayonnaise*	high-fat content
799	Salad mayonnaise	50% Fett
My Personal Codes		
800		
801		
802		
803		
804		
805		
806		
807		
808		
809		
810		
811		
812		
813		
814		
815		
816		
817		
818		
819		

GB

820		
821		
822		
823		
824		
825		
826		
827		
828		
829		
830		
831		
832		
833		
834		
835		
836		
837		
838		
839		
840		
841		
842		
843		
844		
845		
846		
847		
848		
849		
850		
851		
852		
853		

854		
855		
856		
857		
858		
859		
860		
861		
862		
863		
864		
865		
866		
867		
868		
869		
870		
871		
872		
873		
874		
875		
876		
877		
878		
879		
880		
881		
882		
883		
884		
885		
886		
887		

888		
889		
890		
891		
892		
893		
894		
895		
896		
897		
898		
899		
900		
901		
902		
903		
904		
905		
906		
907		
908		
909		
910		
911		
912		
913		
914		
915		
916		
917		
918		
919		
920		
921		

922		
923		
924		
925		
926		
927		
928		
929		
930		
931		
932		
933		
934		
935		
936		
937		
938		
939		
940		
941		
942		
943		
944		
945		
946		
947		
948		
949		
950		
951		
952		
953		
954		
955		

GB

956		
957		
958		
959		
960		
961		
962		
963		
964		
965		
966		
967		
968		
969		
970		
971		
972		
973		
974		
975		
976		
977		
978		
979		
980		
981		
982		
983		
984		
985		
986		
987		
988		
989		

990		
991		
992		
993		
994		
995		
996		
997		
998		
999		

Obsah

Úvod. 36
Autorské právo. 36
Omezení ručení 36

Použití dle předpisů 36

Rozsah dodání / dopravní inspekce 37
Likvidace obalu 37

Ovládací prvky 38

Technické údaje. 39

Výstražná upozornění 39
Bezpečnost 39
Základní bezpečnostní pokyny 40
Zacházení s bateriemi 41

Uvedení do provozu 42
Umístění 42

Obsluha 42
Odvážení potravin. 42
Dovážení potravin (Tara) 43
Zobrazení výživných a energetických hodnot 43
Vypnutí váhy 44
Uložení naměřených hodnot do paměti. 44
Zobrazení sčítaných naměřených hodnot 45
Vymazání uložených naměřených hodnot do paměti 45
Uložení vlastních kódů do paměti 45

Čištění a údržba 47

Odstranění závad 47

Likvidace 48

Záruka & servis. 49

Dovozce 49

Kódy potravin 50

CZ

Úvod

CZ

Gratulujeme Vám k zakoupení nového přístroje.

Vaším nákupem jste si vybrali kvalitní výrobek. Návod k obsluze je součástí tohoto výrobku. Obsahuje důležité pokyny a upozornění ohledně bezpečnosti, použití a likvidace. Před použitím výrobku si dobře přečtěte provozní a bezpečnostní pokyny. Výrobek používejte pouze předepsaným způsobem a v uvedených oblastech použití. Při předávání výrobku třetím osobám předávejte i tyto podklady.

Autorské právo

Tato dokumentace je chráněná autorským právem.

Všechna práva, a i fotomechanická reprodukce, rozmnožování a rozšiřování prostřednictvím zvláštního procesu (například zpracování dat, nosiče dat a datové sítě), i jenom částečně, jakož obsahové a technické změny, jsou vyhrazeny.

Omezení ručení

Všechny technické informace, údaje a instrukce ohledně obsluhy, obsažené v tomto návodě k obsluze, odpovídají při tištění poslednímu stavu techniky a uskuteční se s ohledem na dosavadní zkušenosti a poznatky podle nejlepšího vědomí.

Z údajů, obrázků a popisů v tomto návodu nelze odvodit žádné nároky.

Výrobce nepřebírá ručení za škody, vzniklé na základě nedodržení návodu, na základě použití ne dle předpisů, neodborných oprav, nedovoleně provedených změn nebo na základě použití nedovolených náhradních dílů.

Použití dle předpisů

Tento přístroj je určen pouze por vážení potravin a pro kontrolu výživy. Dietní kuchyňská váha je určená pro privátní použití. Nepoužívejte přístroj pro komerční účely!

Jiné, než k tomu určené použití,platí jako použití ne podle předpisů.

⚠ VÝSTRAHA

Nebezpečí na základě použití ne dle předpisů!

Z důvodu neodborného použití a použití ne dle předpisů a/nebo použití jiného druhu mohou z přístroje vycházet různá nebezpečí.

- ► Přístroj používat výlučně dle předpisů.
- ► Dodržovat postup, popsaný v tomto návodu k obsluze.

Nároky jakéhokoliv druhu kvůli poškození, které vzniklo na základě neodborného použití, jsou vyloučeny.

Riziko nese sám v plném rozsahu provozovatel.

Rozsah dodání / dopravní inspekce

⚠ VÝSTRAHA

Nebezpečí udušení!

- ► Obalový materiál není na hraní. Hrozí nebezpečí udušením.

Přístroj se standarně dodává s následujícími komponenty:

- Váha s analýzou výživových hodnot
- 1 x knoflíkový akumulátor, 3V, CR2032
- Návod k obsluze

UPOZORNĚNÍ

- ► Zkontrolujte dodávku na kompletnost a viditelné poškození.
- ► V případě neúplné dodávky nebo poškození, vzniklé v důsledku vadného obalu nebo dopravou, kontaktujte servisní Hotline.

Likvidace obalu

Obal chrání přístroj před poškozením při přepravě. Obalový materiál je zvolen podle ekologického a likvidačně technického hlediska, a proto jej lze recyklovat.

Navrácení obalu do oběhu zpracování materiálu šetří suroviny a sníží produkci odpadů. Více nepotřebný obalový materiál zlikvidujte dle místně platných předpisů.

UPOZORNĚNÍ

- ► Pokud možno, uschovejte originální balení během záruční doby přístroje, aby bylo možné, v případě záruky přístroj řádně zabalit.

Ovládací prvky

CZ

❶ odvažovací destička

❷ přihrádka na baterie

❸ displej

❹ tlačítko [M+ ↵]
K ukládání potvrzení zadání naměřených hodnot do paměti

❺ tlačítko [MR ▪]
K zobrazení součtu naměřených hodnot
Znak s čárkou pro vlastní uložené nutriční hodnoty

❻ tlačítko [MC C]
Pro vymazání uložených naměřených hodnot nebo zadaného kódu potravin

❼ číselná tlačítka
Pro zadání nutričních hodnot kódu potravin

❽ Funkční tlačítka:

[ON/OFF TARE]	zapnutí a vypnutí / funkce Tare (nulová poloha)
[BE]	Chlebové jednotky
[🌾]	ukazuje podíl uhlohydrátů v gramech (g)
[💧]	ukazuje podíl tuků v gramech (g)
[🥩]	ukazuje obsah bílkovin v gramech (g)
[Chol]	ukazuje obsah cholesterolu v miligramech (mg)
[Code]	Ukáže hmotnost v gramech (g)/kilogramech (kg) nebo unce (oz)/ libra (lb) pro uložení vlastních potravin
[kcal / kJ]	Střídání jednotek kcal a kJ

❾ přepínač jednotek
K nastavení požadované jednotky (g/kg nebo oz/lb)

Technické údaje

Napájení	1 x knoflíkový akumulátor CR2032 ⎓ 1 x 3 V lithiová baterie
Max.zatížení	5 kg 11 lb : 0.4 oz
Min.zatížení	2 g 0.1 oz
Zobrazení v krocích 1 g - / 0.05 oz	

Výstražná upozornění

V předloženém návodu k obsluze jsou použita následující výstražná upozornění:

⚠ VÝSTRAHA

Tímto výstražným upozorněním tohoto stupně nebezpečí se označuje možná nebezpečná situace.

Pokud se nezabrání nebezpečné situaci, může vést tato ke zraněním.

► Proto třeba následovat pokynům v tomto výstražném upozornění pro zabránění zranění osob.

POZOR

Tímto výstražným upozorněním tohoto stupně nebezpečí se označuje možná hmotná škoda.

Pokud se nezabrání této nebezpečné situaci, může vést tato ke hmotným škodám.

► Proto třeba následovat pokynům v tomto výstražném upozornění pro zabránění hmotných škod.

UPOZORNĚNÍ

► Upozornění označuje dodatečné informace, které ulehčí manipulaci s přístrojem.

Bezpečnost

V této kapitole obdržíte důležitá bezpečnostní upozornění ohledně manipulace s přístrojem.

Tento přístroj odpovídá příslušně předepsaným bezpečnostním ustanovením. Neodborné použití však může vést k jeho poškození a zranění osob.

CZ

⚠ VÝSTRAHA

Nikdy neužívejte léky (např. píchání inzulínu) pouze na základě nutričních hodnot, zobrazených váhou analýzy nutričních hodnot!

Zálohujte hodnoty, například pročtením literatury k danému tématu. Tak je možné se vyhnout rozdílům nutričních hodnot potravin od jednotkových hodnot, uložených v přístroji.

► V opačném případě to může vést k nesprávnému dávkování léků! Pokud si nejste jisti, tak se poraďte s lékařem!

Základní bezpečnostní pokyny

Pro bezpečnou manipulaci s přístrojem dodržujte následující bezpečnostní pokyny:

⚠ VÝSTRAHA - NEBEZPEČÍ ZRANĚNÍ!

- Zkontrolujte přístroj před použitím na vnější viditelná poškození. Vadný nebo na zem padlý přístroj neuvádějte do provozu.
- Děti starší než 8 let a osoby s omezenými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi či nedostatkem zkušeností a znalostí mohou používat toto zařízení pouze tehdy, pokud jsou pod dohledem nebo pokud byly poučeny o jeho bezpečném používání a pokud porozuměly z toho vyplývajícím nebezpečím. Děti si nesmí hrát s přístrojem. Čištění a uživatelskou údržbu nesmí provádět děti bez dozoru.
- Opravy na přístroji nechte provádět pouze autorizovanými odbornými podniky nebo službou zákazníkům. Neodborné opravy mohou způsobit závažná nebezpečí pro uživatele. K tomu zanikají i záruční nároky.

POZOR - HMOTNÉ ŠKODY

- Závadné stavební součásti se smí nahradit pouze originálními náhradními díly. Pouze při těchto dílech je zaručeno, že se splní bezpečnostní požadavky.

- Chraňte přístroj před vlhkostí a pronikání kapalin.
- Nestavte na váhu předměty, jestli-že ji nepoužíváte.
- Chraňte váhu před nárazy, vlhkostí, prachem, chemikáliemi, silnými výkyvy teplot a před příliš blízkými tepelními zdroji (pece, topení).
- Na tlačítka netlačte násilím a ani špicatými předměty.
- Nevystavujte přístroj vysokým teplotám nebo silnému elektromagnetickému poli (např. mobilní telefon).

UPOZORNĚNÍ

► Opravu přístroje během záruční doby smí provést pouze výrobcem autorizovaná služba zákazníkům, jinak zaniká při následném poškození nárok na záruku.

Zacházení s bateriemi

⚠ VÝSTRAHA

Nebezpečí z důvodu ne řádného použití!

Pro bezpečné zacházení s bateriemi dodržujte následující bezpečnostní pokyny:

► Baterie nevhazujte do ohně.

► Baterie nezkracujte.

► Nepokoušejte se baterie opět nabít.

► Baterie pravidelně překontrolujte. Vytečená kyselina z baterií může způsobit trvalé poškození přístroje. Zacházejte opatrně s poškozenými nebo vytečenými bateriemi. Nebezpečí poleptání! Nosit ochranné rukavice.

► Uschovávate baterie před dětmi. Při polknutí okamžitě konzultovat lékaře.

► Jestli-že přístroj delší dobu nepoužíváte, vyjměte baterie z přístroje.

Uvedení do provozu

CZ

- Odstraňte veškerý obalový materiál z přístroje. Odstraňte z displeje ochrannou fólii. ❸.
- Otevřte přihrádku na baterie ❷ na spodní straně váhy a odstraňte malé plastové pásky, které jsou nalepené mezi bateriemi a kontakty.Poté přihrádku na baterie ❷ opět zavřete tak, aby víko přihrádky slyšitelně zapadlo.
- Váha může zobrazit hmotnost v g (gramy)/ kg (kilogram) nebo oz (unce)/ lb (libra). Jednotku můžete nastavit na zadní straně přístroje. Pro přepínání mezi jednotkami stiskněte přepínač jednotek ❾ na zadní straně přístroje. V tomto návodu se jako příklad zobrazí vždy jednotka g (gramy).

Umístění

Postavte váhu na rovný a pevný podklad. Stabilní plocha je předpokladem správného měření.

UPOZORNĚNÍ

► Tento přístroj je vybaven protiskluzovými gumovými nožkami. Jelikož jsou povrchy nábytku vyrobeny z různých materiálů a jsou ošetřovány různými ošetřujícími přípravky, nelze vyloučit případy, kdy některé z těchto hmot obsahují složky, které mohou narušit či změkčit gumové podložky. V případě potřeby vložte pod nožky přístroje protiskluzovou podložku.

Obsluha

Odvážení potravin

1) Pro zapnutí váhy stiskněte tlačítko ON/OFF/TARE [ON/OFF TARE]. Krátce se objeví počáteční displej, poté se automaticky zobrazí „0 g“.

POZOR

Přetížení nebo nesprávné zatížení přístroje vedou k jeho nenahraditelnému poškození.

► Nikdy nepokládejte na odvažovací destičku ❶ více než 5000 g (11 lb).

► Také nepokládejte předměty nebo potraviny na displej ❸ nebo na tlačítka.

2) Pokud chcete vážit bez misky/nádoby, položte potraviny, které se mají odvážit, na odvažovací destičku ❶. Poté se zobrazí hmotnost. Pokud však chcete potraviny odvážit v misce / nádobě, postavte nejdříve prázdnou misku / prázdnou nádobu na odvažovací destičku ❶. Stiskněte tlačítko ON/OFF/TARE [ON/OFF TARE]. Na displeji ❸ se zobrazí 0 g. Naplňte misku/nádobu potravinami, které je třeba odvážit. Zobrazí se hmotnost vážených potravin.

Dovážení potravin (Tara)

K dovážení dalšího množství (např. mouku a vodu na těsto), můžete váhu nastavit na „0 g“.

■ Chcete-li váhu nastavit po prvním odvážení opět na „0 g“ za účelem odvážení další přísady, stiskněte tlačítko ON/OFF/TARE [ON/OFF TARE]. Na displeji ❸ se opět zobrazí „0 g“ a také se objeví „T“ na displeji ❸.

Zobrazení výživných a energetických hodnot

1) Položte potraviny, určené k odvážení, na váhu.

2) Ze seznamu potravin vyhledejte příslušný kód pro potraviny, které se mají odvážit.

3) Naťukejte 3-místní kód pomocí číslicových tlačítek ❼, např. 024. Na displeji ❸ se potom zobrazí tento kód a hmotnost.

UPOZORNĚNÍ

► V případě, že jste se při zadání kódu překlepli, stiskněte tlačítko [MC C] ❻. Kód se vymaže. Poté kód naťukejte znovu.

4) Pro vyvolání výživných a energetických hodnot stiskněte žádané funkční tlačítko ❽. Na displeji ❸ se objeví požadovaný údaj. Jestli-že se nestiskne žádné další tlačítko, přejde zobrazení po cca. 8 sekundách opět do režimu vážení a zobrazí se hmotnost. Chcete-li však okamžitě přejít do režimu vážení, stiskněte tlačítko [Code]. Na přístroji se hned zobrazí hmotnost.

UPOZORNĚNÍ

► Jestliže stisknete funkční tlačítko ❽ (kromě [ON/OFF TARE], [Code]), ačkoliv dosud není vložen žádný kód, bude na displeji ❸ třikrát blikat „Code“. V takovém případě vložte požadovaný kód.

UPOZORNĚNÍ

► Z důvodu přirozených výkyvů energetických a výživných hodnot jsou možné přibližné údaje.

CZ

Vypnutí váhy

Pro vypnutí váhy stiskněte na cca. 3 sekundy tlačítko ON/OFF/TARE [ON/OFF TARE]. Váha se vypne

nebo

vyčkejte cca. 60 sekund po posledním použití. Váha se automaticky vypne.

Uložení naměřených hodnot do paměti

Všechny zobrazené hodnoty odvážených potravin můžete uložit do paměti. Váha sečte automaticky hodnoty každého do paměti uloženého zvážení. Tak můžete například uložit do paměti hodnoty všech Vašich potravin, které sníte přes den a večer tyto vyvolat. Do paměti uložené hodnoty se zachovají, i když váhu vypnete nebo vyměníte baterie.

Předtím jste vykonali měření hodnot a zadali kód.

1) Stiskněte paměťové tlačítko [M+ ↵] ❹ pro uložení naměřených hodnot do paměti. Na displeji ❸ se zobrazí „M“, paměťové místo (např. 01) a hmotnost. M01 (nebo naposledy obsazené paměťové místo) se na displeji ❸ objeví natrvalo.

UPOZORNĚNÍ

► Pokud jste stiskli paměťové tlačítko [M+ ↵] ❹ bez předešlého zadání kódu, zabliká 3 krát „Code“ na displeji ❸. Zadejte potom žádaný kód.

2) Pokud provedete další měření hodnot a chcete toto uložit do paměti, stiskněte opět paměťové tlačítko [M+ ↵] ❹. Na displeji ❸ se objeví další paměťové místo (např. M02).

3) K provedení dalšího měření hodnot opakujte nahoře popsané kroky.

UPOZORNĚNÍ

► Do paměti můžete uložit až 99 měření (M99). Jakmile je paměť plná, není možno uložit žádné další měření. V tomto případě vymažte už do paměti uložené údaje: Tlačte tlačítko [MC C] ❻ tak dlouho, dokud nezmizí zobrazení M99 (nebo číslo naposledy obsazeného paměťového místa).

► Pokud se při ukládání do paměti dosáhne maximální hranice výživných hodnot, bliká „M“ na displeji ❸ a nelze přidat další naměřené hodnoty.

Zobrazení sčítaných naměřených hodnot

Sčítané naměřené hodnoty můžete kdykoliv, např denně, vyvolat.

1) Stiskněte tlačítko [MR] ❺.

Na displeji ❸ se objeví znaky sčítání, počet obsazených paměťových míst a sčítané naměřené hodnoty.

2) Přepínejte pomocí funkčních tlačítek ❽ (kromě ON/OFF/TARE [ON/OFF TARE]) mezi výživnými a energetickými hodnotami.

UPOZORNĚNÍ

► Překročí-li součet uložených výživných nebo energetických hodnot 199999 kJ nebo bude-li překročena jiná výživná nebo energetická hodnota, zobrazí se na displeji ❸ „E- - - -“ .

Pokud se po dobu cca. 8 sekund nestlačí žádné jiné tlačítko, se váha přepne opět do režimu vážení.

UPOZORNĚNÍ

► Pokud stisknete tlačítko [MR] ❺, ačkoliv se do paměti neuložila naměřená hodnota, objeví se zobrazení „NULL“ na displeji ❸.

Vymazání uložených naměřených hodnot do paměti

Chceteli vymazat do paměti uložené naměřené hodnoty, stiskněte tlačítko [MC C] ❻ tak dlouho, dokud nezmizí zobrazení naposledy obsazeného paměťového místa.

Uložení vlastních kódů do paměti

Vlastní potraviny a jejich nutriční hodnoty můžete uložit do 200 paměťových míst a přiřadit kód (kód 800 - 999). Vámi zadané hodnoty se vztahují na každých 100 gramů potravin.
Nutriční hodnoty potravin najdete na jednotlivém balení nebo v literatuře.

Postupujte podle následujících kroků:

1) Pro zapnutí váhy stiskněte tlačítko ON/OFF/TARE [ON/OFF TARE]. Krátce se objeví počáteční displej, poté se automaticky zobrazí „0 g“.
2) Stiskněte tlačítko [Code] na cca 3 sekundy, dokud na displeji ❸ nebliká „kód 0“.
3) Zadejte požadovaný kód mezi 800 a 999 a potvrďte tento tlačítkem [M+ ↵] ❹.

CZ

4) Nyní zadejte nutriční hodnoty potravin:

UPOZORNĚNÍ

► Lze zadat tyto maximální hodnoty:

kcal kilo kalorie/ kcal	0 - 65534
Kj kilojoules	0 - 65534
Chol cholesterol	0.0 - 6553.4
BE chlebové jednotky	0.0 - 655.34
uhlohydráty	0.0 - 6553.4
tuky	0.0 - 6553.4
bílkoviny	0.0 - 6553.4

– nejdříve bliká indikace kcal: zadejte kilokalorie a potvrďte zadání tlačítkem M+ ❹.

– indikace Kj bliká: zadejte kilojouly a potvrďte zadání tlačítkem M+ ❹.

– indikace Chol bliká: zadejte obsah cholesterinu v miligramech a potvrďte zadání tlačítkem M+ ❹.

– indikace BE bliká: zadejte chlebové jednotky a potvrďte zadání tlačítkem M+ ❹.
chlebové jednotky lze vypočítat z hodnoty uhlohydrátů: Vydělte hodnotu uhlohydrátů „12“.

– indikace bliká: zadejte podíl uhlohydrátů v gramech a potvrďte zadání tlačítkem M+ ❹.

– indikace bliká: zadejte podíl tuků v gramech a potvrďte zadání tlačítkem M+ ❹.

– indikace bliká: zadejte obsah bílkovin v gramech a potvrďte zadání tlačítkem M+ ❹.

Na displeji se zobrazí „done/provedeno“ a potravina je nyní uložena v rámci vybraného kódu se všemi nutričními hodnotami.

5) Opakujte kroky 3) - 4), pokud chcete zadat další kódy. Stiskněte tlačítko Code, pokud chcete ukončit proces ukládání.

6) Zadejte potravinu do příslušného políčka v tabulce potravin v tomto návodu k obsluze.

UPOZORNĚNÍ

► Vámi dříve uložený kód můžete také znovu přepsat opětovným přiřazením kódu a uložením nových nutričních hodnot pod tímto kódem.

Čištění a údržba

POZOR

Zajistěte, aby do váhy nenatekly kapaliny!

To může přístroj nevratně poškodit.

Nepoužívejte abraziva a rozpouštědla.

To by mohlo poškodit povrch přístroje.

- Váhu stírejte hadříkem lehce navlhčeným v mírném mýdlovém roztoku.
- Displej ❸ čistěte pouze lehce navlhčeným hadříkem a vytřete jej nechlupatým hadrem do sucha.
- K čištění sejměte odvažovací destičku ❶ opatrně z přístroje svislým stažením směrem nahoru. Odvažovací destičku ❶ omyjte v jemném mýdlovém roztoku. Odvažovací destičku ❶ dobře vytřete do sucha, než ji opět položíte na váhu a přitlačíte.

Odstranění závad

V této kapitole obdržíte důležité pokyny a informace o lokalizaci poruchy a odstranění poruchy. Dodržujte tyto pokyny a informace, abe sa tak zabránilo nebezpečí a poškození přístroje.

⚠ VÝSTRAHA

Dodržujte následující bezpečnostní pokyny k omezení vzniku nebezpečí a poškození přístroje:

► Opravy elektrických spotřebičů smí provádět pouze profesionální odborníci, kteří jsou zaškoleni výrobcem. Neodbornou opravou mohou vzniknout značná nebezpečí pro uživatele a může také dojít k poškození přístroje.

CZ

Následující tabulka pomůže při hledání a odstranění drobných závad:

Displej	Možné příčiny	Odstranění chyby
Na displeji ❸ se zobrazí „L0“ a objeví se symbol baterie.	Baterie je velice slabá.	Vyměňte baterii.
Žádné zobrazení na displeji ❸.	Baterie je prázdná. Neodstranil se plastový proužek v přihrádce na baterie ❷.	Vyměňte baterii. Odstraňte plastový proužek z přihrádky na baterie ❷.
Na displeji ❸ se objeví „0 - Ld“.	Překročila se maximálně povolená hmotnost o 5 kg/ 11 lb.	Snižte o něco hmotnost na váze.
Na displeji ❸ se objeví „NULL“, jakmile se chtějí vyvolat do paměti uložené hodnoty.	Do paměti nebyly uložené žádné hodnoty. Paměť je prázdná.	Nejdříve uložte do paměti naměřené hodnoty.

UPOZORNĚNÍ

► Nemůžete-li nahoře uvedenými kroky Váš problém vyřešit, obraťte se laskavě na službu zákazníkům.

Likvidace

Likvidace přístroje

V žádném případě nevyhazujte přístroj do normálního domovního odpadu. Tento výrobke podléhá evropské směrnici č. 2012/19/EU.

Přístroj předejte k likvidaci odborné firmě či jej odevzdejte ve Vašem místním recyklačním zařízení. Dodržujte aktuálně platné předpisy. V případě pochyb se poraďte s recyklační firmou.

Likvidace baterií

Baterie/akumulátory nesmějí přijít do domovního odpadu. Každý spotřebitel je ze zákona povinen baterie a akumulátory odevzdat na sběrném místě ve své obci nebo městské čtvrti. Tato povinnost slouží k tomu, aby byly baterie/akumulátory odevzdány k ekologické likvidaci. Baterie/akumulátory odevzdávejte pouze zcela vybité.

Záruka & servis

Na tento přístroj platí 3 letá záruka od data zakoupení. Přístroj byl vyroben s nejvyšší pečlivostí a před odesláním prošel výstupní kontrolou.

Uschovejte si, prosím, pokladní lístek jako doklad o nákupu. Budete-li uplatňovat záruku, spojte se prosím telefonicky se servisní provozovnou. Pouze tak vám můžeme zajistit bezplatné zaslání vašeho zboží.

UPOZORNĚNÍ

► Záruční plnění se vztahuje pouze na vady materiálu nebo výrobní závady, nikoliv však na opotřebované díly nebo poškození, vzniklé při dopravě a na poškození rozbitných součástí, např. spínačů nebo akumulátorů.

Výrobek je určen výhradně pro soukromé použití, nikoliv pro podnikatelské účely. Při nesprávném a neodborném využívání, při použití násilí a při zásazích, které nebyly provedeny našimi autorizovanými servisními provozovnami, záruční nároky zanikají.

Vaše práva vyplývající ze zákona touto zárukou nejsou omezena. Záručním plněním se záruční doba neprodlouží. To platí jak pro nahrazené, tak i pro opravené díly.

Případné škody a nedostatky, zjištěné už při koupě, se musí hlásit hned po vybalení výrobku, nejpozději však do dvou dnů od data nákupu.

Po uplynutí záruční doby podléhají veškerá opravy poplatkům.

(CZ) **Servis Česko**
Tel.: 800143873
E-Mail: kompernass@lidl.cz
IAN 93144

Dostupnost horké linky: pondělí až pátek 8:00 hod. – 20:00 hod. (SEČ)

Dovozce

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

GERMANY

www.kompernass.com

Kódy potravin

CZ

UPOZORNĚNÍ

► Vzhledem k nedostatečným studijním výsledkům a rozdílným složením potravin, obsahujících živočišné tuky od různých výrobců, nejsou hodnoty cholesterolu v některých masných výrobcích uloženy do váhy, a proto se zobrazí "- -". Tyto potraviny jsou označeny *.
Pak převezměte hodnoty cholesterolu podle údajů výrobce.

Mléko		
000	buvolí mléko*	
001	oslí mléko*	
002	ženské mléko	mateřské mléko
003	předběžné přechodné mateřské mléko*	2.-3.den po porodu
004	přechodné mateřské mléko*	přechodné mléko 6.-10.den po porodu
005	velbloudí mléko*	
006	kravské mléko	plnotučné mléko (syrové mléko, přednostní mléko)
007	kravské mléko	konzumní mléko minim. 3,5 % tuku
008	kravské mléko	s nízkým obsahem tuku minim. 1,5%, maximálně 1,8% tuku
009	kravské mléko	odstředěné mléko (odtučněné mléko)
010	kravské mléko	ultra-vysoce zahřáno
011	kravské mléko	sterilní mléko
012	ovčí mléko*	
013	kobylí mléko*	
014	kozí mléko	

Mléčné výrobky		
015	kondenzované mléko	min. 7,5 % tuku
016	kondenzované mléko	min.10 % tuku
017	kondenzované mléko	slazené
018	kondenzované odstředěné mléko	slazené
019	sušené plnotučné mléko	práškové plnotučné mléko
020	sušené odstředěné mléko	práškové odstředěné mléko
021	smetana	smetana do kávy, smetana do kávy s min. 10 % tuku
022	smetana	smetany ke šlehání, šlehačka minim. 30% tuku
023	kyselá smetana	zakysaná smetana
024	podmáslí	
025	sušené podmáslí	práškové podmáslí
026	syrovátka	sladká
027	sušená syrovátka	prášková syrovátka
028	jogurt	min.3,5 % tuku
029	jogurt	s nízkým obsahem tuku minim. 1,5%, maximálně 1,8% tuku

030	jogurt	nízkotučný, maximálně 0,3% tuku
031	ovocný jogurt	plnotučný
032	ovocný jogurt	s nízkým obsahem tuku
033	ovocný jogurt	nízkotučný
034	kefír	
Sýt/tvaroh		
035	sýr Appenzeller	20% tuku v sušině
036	sýr Appenzeller	50% tuku v sušině
037	syí Bel Paese	
038	sýr Brie	smetanový sýr brie 50% tuku v sušině
039	máslový sýr	50% tuku v sušině
040	hermelín	30% tuku v sušině
041	hermelín	40% tuku v sušině
042	hermelín	45% tuku v sušině
043	hermelín	50% tuku v sušině
044	hermelín	60% tuku v sušině
045	sýr Chester	sýr Cheddar 50% tuku v sušině
046	sýr Cottage	tvarohový sýr
047	eidam	30% tuku v sušině
048	eidam	40% tuku v sušině
049	eidam	45% tuku v sušině
050	sýr s modrou plísní	50% tuku v sušině
051	ementál	45% tuku v sušině
052	sýr Feta	45% tuku v sušině
053	smetanový sýr	smetana 50% tuku v sušině
054	smetanový sýr	mind. 60%, max. 85% tuku v sušině
055	sýr Gorgonzola	
056	sýr Gouda	45% tuku v sušině
057	sýr Greyerzer	sýr Gruyere
058	sýr Limburger	20% tuku v sušině
059	sýr Limburger	40% tuku v sušině
060	sýr Mozzarella	
061	sýr Münster	45% tuku v sušině
062	sýr Münster	50% tuku v sušině
063	parmezán	36,6% tuku v sušině
064	sýr Provolone	
065	sýr Ricotta	
066	romadur	20% tuku v sušině
067	romadur	30% tuku v sušině
068	romadur	40% tuku v sušině
069	romadur	45% tuku v sušině
070	romadur	50% tuku v sušině
071	Roquefort sýr *	
072	sýr z kyselého mléka	sýr Harzer, sýr Mainz, sýr do ruky, tyčový sýr, maxim. 10% tuku v sušině
073	vrstvovaný sýr	10% tuku v sušině
074	vrstvovaný sýr	20% tuku v sušině
075	vrstvovaný sýr	40% tuku v sušině smetanový vrstvovaný sýr
076	tavený sýr	45% tuku v sušině
077	tavený sýr*	60% tuku v sušině smetanový sýr
078	tvaroh	nízkotučný
079	tvaroh	20% tuku v sušině
080	tvaroh	40% tuku v sušině tvaroh se smetanou
081	sýr Tilsiter	30% tuku v sušině
082	sýr Tilsiter	45% tuku v sušině

CZ

Vejce		
083	kachní vejce*	celkový obsah vejce
084	slepičí vejce	celkový obsah vejce
085	žloutek ze slepičího vejce	tekutý vaječný žloutek
086	slepičí vaječný bílek	tekutý bílek, vaječný bílek
087	slepičí vejce	celkový obsah sušeného vejce, sušené kompletní vejce
088	žloutek ze slepičího vejce	sušený, sušený žloutek
089	slepičí vaječný bílek	sušený, sušený bílek
Tuky		
090	máslo	máslo ze sladké a kyselé smetany
091	sádlo	
092	husí tuk*	
093	arganový olej*	
094	skopový lůj	skopový tuk, nerozpuštěný
095	sleďový olej	
096	slepičí tuk	
097	olej z lískových oříšků*	
098	hovězí lůj	
099	vepřové sádlo	
100	olej ze semínek bavlníku	olej ze semínek bavlníku, rafinovaný
101	arašídový olej	arachisový olej, rafinovaný
102	Ilipo tuk	
103	kakaové máslo	
104	kokosový tuk	rafinovaný
105	olej z dýňových semen	
106	lněný olej	
107	olej z kukuřičných klíčků	kukuřičný olej, rafinovaný
108	makový olej	
109	olivový olej	
110	tuk z palmových jader	rafinovaný
111	palmový olej	
112	řepkový olej	řepkový olej, rafinovaný
113	světlicový olej	světlicový olej, rafinovaný
114	sezamový olej	rafinovaný
115	bambucké máslo	bambucký tuk
116	sojový olej	rafinovaný
117	slunečnicový olej	rafinovaný
118	hroznový olej	
119	olej z vlašských ořechů	
120	olej z pšeničných klíčků	
121	arašídová pasta	arašídové máslo
122	mléčný polotučný tuk	ze značkového másla
123	margarín	standardní margarín
124	margarín	rostlinný margarín
125	margarín	dietní margarín
126	margarín	polotučný margarín
Maso		
127	skopové maso	svalovina, filé
128	skopové maso*	prsa

129	skopové maso*	plecko
130	skopové maso	kýta
131	skopové maso*	kotleta
132	skopové maso*	svíčková
133	skopové srdce	
134	skopový mozek	
135	skopová játra	
136	skopová plícka	
137	skopová slezina*	
138	skopové ledviny	
139	skopový jazyk	
140	jehněčí maso	čistá svalovina
141	jehněčí maso	mezisvalový tuk
142	jehněčí maso	podkožní tuková tkáň
143	jehněčí maso	prsa
144	jehněčí maso	kyčel bez kosti
145	jehněčí maso	kotleta s protučnělostí
146	jehněčí maso	krkovička
147	jehněčí maso	ořech
148	jehněčí maso	stehno bez kosti
149	jehněčí maso	záda bez protučnělosti
150	jehněčí maso	plecko bez kosti
151	jehněčí maso	holeň bez kosti
152	telecí maso	čistá svalovina
153	telecí maso	prsa
154	telecí maso	plecko
155	telecí maso	filé
156	telecí maso	krk, šíje s kostí
157	telecí maso	koleno s kostí
158	telecí maso	kýta s kostí
159	telecí maso	pečeně z telecího hřbetu s kostí
160	telecí brzlík*	brzlíková žláza
161	telecí dršťky*	telecí dršťky
162	telecí srdce*	
163	telecí mozek	
164	telecí játra	
165	telecí plíce*	
166	telecí slezina*	
167	telecí ledviny	
168	telecí jazyk*	
169	hovězí maso	čistá svalovina
170	hovězí maso	mezisvalový tuk
171	hovězí maso	podkožní tuková tkáň
172	hovězí maso	hrudník, prsa
173	hovězí maso	plecko
174	hovězí maso	filé
175	hovězí maso	vysoké žebírko, hovězí pečeně, holé žebírko, tučné žebírko
176	hovězí maso	k yčel, kus ocasu
177	hovězí maso	zátylek, kus jazyku, krk
178	hovězí maso	stehno
179	hovězí maso	roastbeef, svíčková
180	hovězí maso	podkolení
181	hovězí krev	
182	hovězí srdce	
183	hovězí játra	
184	hovězí plícka	
185	hovězí slezina*	
186	hovězí ledviny	
187	hovězí jazyk	
188	vepřové maso	čistá svalovina
189	vepřové maso	mezisvalový tuk

CZ

190	vepřové maso	podkožní tuková tkáň
191	vepřové maso	bůček
192	vepřové maso	plece s kůží, rameno, lopatka
193	vepřové maso	filé
194	vepřové maso	zadní koleno, zadní haxe
195	vepřové maso	zátylek, hřeben krku
196	vepřové maso	kotleta s kostí
197	vepřové maso	stehno, maso na řízky
198	vepřový špek*	čerstvá slanina z hřbetu
199	vepřová krev	
200	vepřové srdce	
201	vepřový mozeček	
202	vepřová játra	
203	vepřové plíce	
204	vepřová slezina*	
205	vepřové ledviny	
206	vepřový jazyk	
207	králičí maso	průřez s kostí
208	koňské maso*	průřez
209	kozí maso	průřez
210	kozí maso	svíčková, svalovina

Masné výrobky (s výjimkou salámu)		
211	šlachové maso*	šlachové maso
212	Corned Beef*	americký
213	Corned Beef*	český
214	masové výtažky*	
215	maso ke snídani*	
216	želatina	jedlá želatina
217	mleté hovězí maso*	
218	hovězí maso*	v konzervách
219	mleté maso*	tatarák
220	vepřové maso*	v konzervě, vepřové maso ve vlastní šťávě
221	vepřové maso	v konzervách maso se sádlem
222	vepřové maso*	uzené
223	vepřové mleté maso*	
224	vepřová šunka	vařená, šunka
225	vepřová šunka*	v konzervách
226	vepřový bůček*	uzený
227	vepřový špek*	prorůstlý, slanina ke snídani,

Salám		
228	kabanos	
229	rolnická pečená klobása*	polská
230	pivná šunka*	
231	pivný salám*	
232	klobása*	
233	salám Cervelat*	
234	párky v konzervě*	vařené klobásy
235	sekaná*	sekaná
236	vepřový salám*	
237	frankfurtské párky	
238	moučný salám*	mozečkový salám
239	Göttinger*	salám v měchýři
240	lovecký salám*	
241	telecí pečená klobása*	

CZ

242	telecí sekaná*	
243	telecí paštika*	
244	klobása*	
245	salám Landjäger*	
246	játrová paštika*	
247	játrová paštika*	hrubá
248	játrová paštika*	na domácí způsob
249	játrová tlačenka*	
250	Lyoner*	
251	mleté maso k natírání*	Braunschweigské mleté maso k natírání
252	mleté maso k natírání*	hrubé
253	Mortadella*	
254	Mnichovské bílé klobásy*	
255	ploková klobása*	
256	tlačenka*	tlačenka
257	červená tlačenka*	červený žaludek se slupkou
258	tlačenka, bílá*	bílý žaludek se slupkou
259	Regensburské buřty*	
260	červený salám*	krvavničky
261	červený salám*	na Durinský způsob
262	salám*	český
263	šunkový salám*	jemný
264	vepřová pečená klobása*	
265	Vídeňské párky*	
266	salám z jazyku*	

Zvěřina		
267	zajíc	průřez
268	jelení maso	průřez
269	srnčí maso*	kýta
270	srnčí maso*	hřbet
271	kančí maso	průřez
Drůbež		
272	kačena	průřez
273	bažant*	průřez, s kůží, bez kostí
274	husa	průřez
275	slepice	slepice na pečení, průřez
276	slepice*	slepice do polévky, průřez
277	slepice	prsa s kůží
278	slepice	stehno s kůží, bez kostí
279	slepice	srdce
280	slepice	játra
281	holub	průřez, s kůží a kostí
282	krocan	dospělé zvíře, průřez, s kůží
283	krocan*	mladé zvíře, průřez, s kůží
284	krocan	prsa bez kůže
285	krocan	stehno, bez kůže a kostí
286	křepelka*	průřez, bez kůže a kostí
Ryby (slaná voda)		
287	rybářská ryba	mořský ďas
288	mník modrý *	
289	máslová makrela*	

CZ

290	dorade royal	cejn
291	malý žralok	ostnatá ryba
292	platýs	
293	grenadier*	
294	halibut	bílý halibut
295	černý halibut*	grónský halibut
296	sleď	z Antlantiku
297	sleď	sleď obecný baltský
298	sledí mléko*	gonády,samčí
299	sledí jikry*	gonády, samičí
300	sleď královský*	ryba obecná
301	treska obecná	treska
302	sumec	vlkouš
303	klíše*	
304	uhlíř	losos
305	ling*	
306	limanda*	
307	lumb	brozma
308	makrela	
309	mořský cípal	
310	parmice*	
311	rejnok*	
312	červený okoun	zlatý okoun
313	platýs šedohnědý	jazír
314	ančovičky*	
315	sardinky*	
316	treska skvrnitá	
317	platýs	
318	mečoun	
319	štika*	Evropa
320	aljašský losos*	
321	mořský jazyk	
322	šprotky*	
323	platejs	
324	platýs	
325	sušená ryba*	makrela
326	jeseter*	
327	tuňák*	
Ryby (sladkovodní)		
328	úhoř	
329	okoun, candát	okoun
330	cejn*	cejn
331	pstruh	pstruh potoční, pstruh duhový
332	štika	
333	kapr	
334	losos	
335	síh*	síh
336	lín*	
337	waller	sumec
338	candát*	
Mušle / měkkýši		
339	ústřice	
340	krevety, kraby	granát, severo-mořské krevety
341	humr	
342	rak	rak říčný
343	krill*	antarktický
344	langusta	
345	slávka jedlá	modrá mušle nebo slávka jedlá
346	hřebenatka	hřebenatka
347	jezerní ucho*	Abalone
348	želva*	
349	slávka jedlá	slávka jedlá
350	sépie obecná	
351	hlemýžď*	

Rybí výrobky		
352	úhoř*	uzený
353	pečený sleď	
354	uzenáč	
355	platýs*	uzený
356	černý halibut*	uzený
357	sleď*	v želé
358	sleď*	marinovaný, Bismarckův sleď
359	sumec*	sumec uzený
360	kaviár	pravý, z jesetera
361	náhrada za kaviár*	německý kaviár
362	treska*	
363	krabí maso*	v konzervách
364	losos*	losos, v konzervě
365	losos*	losos, v oleji
366	makrela*	uzená
367	sleď*	
368	červený okoun*	uzený
369	slanečky*	
370	sardinky	v oleji
371	treska skvrnitá*	uzená
372	Schillerovi kudrlinky*	
373	mořský uhoř*	uzený části ostrouna obecného
374	mořský losos*	uzený
375	mořský losos*	v oleji, náhrada za losos
376	šprotky*	uzené
377	sušená ryba*	
378	tuňák	v oleji
379	rybí tyčinky	

Obilí		
obilí a mouka		
380	amaranth	liščí ocas, semínka
381	pohanka	loupané zrno
382	pohanková krupice	
383	pohanková mouka	celozrnná mouka
384	špalda	loupaná, celá zrna
385	špaldová mouka	typ 630
386	špaldová mouka	celozrnná mouka
387	ječmen	loupaný, celá zrna
388	ječmenové kroupy	
389	ječmenová krupice	
390	zelená jádra	špalda
391	mouka ze zelených jader	
392	oves	loupaný, celá zrna
393	ovesné vločky	
394	ovesná kaše	
395	ovesná mouka	
396	proso	loupané zrno
397	kukuřice	celá zrna
398	kukuřiční vločky ke snídani	Cornflakes, neslazené
399	kukuřičná mouka	
400	Quinoa	rýžový produkt
401	rýže	nehlazená
402	rýže	hlazená
403	rýže	hlazená,vařená, okapaná

CZ

404	rýžová mouka	
405	žito	celá zrna
406	žitná mouka	typ 815
407	žitná mouka	typ 997
408	žitná mouka	typ 1150
409	žitná mouka	typ 1370
410	žitný šrot	typ 1800
411	čirok	čirok, kafrová kukuřice
412	tritikale	
413	pšenice	celá zrna
414	pšeničná krupice	
415	pšeničná mouka	typ 405
416	pšeničná mouka	typ 550
417	pšeničná mouka	typ 630
418	pšeničná mouka	typ 812
419	pšeničná mouka	typ 1050
420	pšeničná mouka	typ 1700
421	pšeničné klíčky	
422	pšeničné otruby	otruby
423	strouhanka	
Chléb a housky		
424	housky	žemle
425	grahamský chléb	chléb z pšeničného šrotu
426	křupavý chléb	
427	černý nasládlý chléb	
428	žitný chléb	
429	žitný smíšený chléb	
430	žitný smíšený chléb	s pšeničnými otruby
431	žitný celozrnný chléb	
432	chléb z pšeničné mouky	bílý chléb
433	pšeničný smíšený chléb	
434	pšeničný toastovací chléb	
435	pšeničný celozrnný chléb	
Pečivo/těstové výrobky		
436	vaječné těstoviny	nudle, makarony, špagety, atd.
437	vaječné těstoviny	nudle,vařené, okapané
438	sušenky	máslové sušenky, tvrdé sušenky
439	slané tyčinky	slané praclíky jako trvanlivé pečivo
440	vánočky	vánoční, rumové, pomerančové, kávové, atd.
441	dortový základ	
442	suchar	bez vajíček
443	máslový koláč	kynuté těsto
444	tvarohový koláč	z křehkého těsta
445	lístkové těsto	polotovar
446	syrové pečivo	
Škroby		
447	bramborový škrob	
448	kukuřičný škrob	
449	rýžový škrob	
450	tapioka škrob	
451	pšeničný škrob	
452	pudingový prášek	

Zelenina		
hlízy, kořenové plodiny		
453	Batate	sladké brambory
454	Cassave	hlízy, maniok, tapioka
455	fenykl	hlíza
456	brambory	
457	brambory	vařené, se slupkou
458	brambory	pečené, se slupkou
459	bramborové vločky	bramborové pyré, produkt v prášku
460	bramborové knedlíky	bramborové knedlíky, vařené, produkt v prášku
461	bramborové knedlíky	bramborové knedlíky, surové, produkt v prášku
462	bramborové krokety	produkt v prášku
463	bramborové placky	bramboráky, produkt v prášku
464	bramborové plátky	bramborové lupínky, pražené v oleji, solené
465	bramborové tyčinky	bramborové tyčinky, pražené v oleji, solené
466	bramborová polévka	produkt v prášku
467	hranolky	hotové k požití, nesolené
468	kedluben	
469	tuřín	řepa, brukev, kedluben
470	křen	
471	mrkev	karotka, mrkev
472	mrkev	vařená, okapaná
473	mrkev	sušená
474	mrkev	v konzervách
475	mrkvová šťáva	mrkvová šťáva z karotek
476	pastinák	
477	petržel	petržel kořenová
478	ředkvička	
479	ředkev	
480	červená řepa	červená řepa
481	šťáva z červené řepy	
482	černý kořen	
483	černý kořen	vařený, okapaný
484	celer	hlíza
485	taro	taro kořen
486	topinambur	artyčok
487	bílý tuřín	tuřín, řípa
488	Yam kořen	hlíza
Zelí, klíčky, ostatní zelenina		
489	artyčok	
490	bambusové klíčky	
491	světlý celer	
492	květák	
493	květák	vařený, okapaný
494	brokolice	
495	brokolice	vařená, okapaná
496	řeřicha	
497	cikorka	
498	čínské zelí	
499	hlávkový salát Endivie	hlávkový salát Escariol
500	hrachové klíčky	
501	polní salát	rapuncl

CZ

502	fenykl	listový, boloňský fenykl
503	řeřicha setá	
504	kapusta	červené zelí
505	česnek	
506	hlávkový salát	
507	čočkové klíčky	
508	listy pampelišky	
509	cvikla	
510	klíčky fazole mung	klíčky fazole mung
511	petržel	listy
512	pórek	pór
513	šrucha	
514	rebarbora	
515	růžičková kapusta	
516	růžičková kapusta	vařená, okapaná
517	červené zelí	červená kapusta
518	kyselé zelí	odkapané
519	pažitka	
520	sójové klíčky	
521	chřest	
522	chřest	vařený, odkapaný
523	chřest	v konzervách
524	špenát	
525	špenát	vařený, odkapaný
526	špenát	v konzervách
527	špenátová šťáva	
528	bílé zelí	bílá kapusta
529	kadeřávek	zelí Savoyer
530	cibule	
531	cibule	sušená

Dužinová zelenina		
532	lilek	lilek
533	fazole	zelené fazolky
534	fazole	fazolky, zelené, v konzervě
535	fazole	fazole nebo fazolky, zelené, sušené
536	okurka	
537	okurka	okurky v slaném nálevu, v kořenovém nálevu, mléčno kyselé
538	dýně	
539	paprika	paprikový lusk
540	tykev	
541	rajče	
542	rajčata	v konzervách
543	rajský protlak	
544	rajčatový džus	Obchodní zboží
545	cuketa	letní tykev
546	kukuřice cukrová	kukuřice jedlá
Divoké byliny / divoká zelenina		
547	bylina barbara	listy, zimní řeřicha
548	divoký česnek	listy
549	široká jitrocel	listy
550	francouzské byliny	chlupaté špičky výhonků
551	velká kopřiva	listy
552	zahradní lebeda	listy
553	bičík	listy
554	velký lopuch	listy
555	Gundermann	listy
556	byliny dobrý Jindřich	listy

557	pravý kmín	listy
558	pravý kmín	kořen
559	divoký sléz	listy
560	rukola	
561	šťovík	listy
562	špicatý jitrocel	listy
563	bílá kopřiva	listy
564	ptačinec	listy
565	lučný černý kořen	listy
566	luční křídlatka	listy
Luštěniny / olejniny		
567	fazole skvrnitá	sušená fazole, semena
568	fazole	zahradní fazole, semena, bílá, suchá
569	fazole	semena, bílá, vařená
570	hrách	lusky a semena, zelený
571	hrách	semena, zelený, vařený, odkapaný
572	hrách	semena, zelený, v konzervě
573	hrách	sušený, semena
574	fazole goa	křídlová fazole, fazole manila, semena, suchá
575	cizrnový hrách	semena, zelený
576	cizrnový hrách	sušený, semena
577	len	lněná semínka
578	lima fazole	fazole, máslová fazole, semena, suchá
579	čočka	sušená, semena
580	čočky	semena, vařené
581	mák	mák, semena, sušený
582	mung fazole	sušená, semena
583	sezam	sušený, semena
584	sójový bob	sušený, semena
585	sójová mouka	plnotučné
586	sójové mléko	
587	slunečnice	sušená, semena
588	mouka ze slunečnicových semen	
589	křovinatý hrách	hrách, fazole, hrášek, semena, suché
590	tofu	
591	fazole	mung fazole, semena, sušená
Houby		
592	hlíva ústřičná	ústřice
593	kozák	
594	máselník	
595	žampióny	pěstované žampióny
596	žampióny	v konzervách
597	armillaria	
598	smrž	smrž jedlý
599	liška jedlá	liška jedlá
600	lišky jedlé	v konzervách
601	liška jedlá	sušená
602	ryzec	
603	kozák	
604	křemenáč	
605	křemenáč	sušený
606	lanýž	

CZ

Ovoce		
jádrové ovoce		
607	jablko	
608	jablko	sušené
609	jablečný protlak	
610	hruška	
611	hrušky	v konzervách
612	kdoule	
peckové ovoce		
613	meruňka	
614	meruňka	sušená
615	meruňka	v konzervách
616	třešně	kyselé
617	třešně	sladké
618	třešně	sladké, v konzervě
619	mirabelky	
620	broskev	
621	broskev	sušená
622	broskve	v konzervách
623	švestka	
624	švestka	sušená
625	švestky	v konzervách
626	reineclaude	
bobule		
627	ostružiny	
628	ostružina	
629	jahoda	
630	jahody	v konzervách
631	borůvka	borůvka
632	borůvky	v konzervách
633	borůvky	borůvky v konzervě, bez sladidla
634	malina	
635	maliny	v konzervách
636	rybíz	červený
637	rybíz	černý
638	rybíz	bílý
639	brusinka	rašelinové bobule
640	brusinky	brusinky
641	brusinky	v konzervách
642	brusinky	konzervované bez cukru, zavařené brusinky
643	angrešt	
644	hrozno	červené hrozno
645	hrozno	hrozny, sušené, rozinky
646	jeřábové plody	sladký jeřáb
647	šípky	
648	bezinky	černé
649	dřínová třešeň	dříňové třešně
650	bobule rakytníku	
651	trnky	bobule trnky
Exotické ovoce		
652	Acerola	západoindické třešně
653	Akee	švestka Aki, ořech Aki
654	ananas	
655	ananas	v konzervách
656	pomeranč	pomeranč
657	avokádo	
658	banán	
659	křovinové rajče	Tamarillo
660	chlebovník	
661	Carissa	švestka Natal
662	cashew jablko	cashew hruška

663	Chayote	šušu
664	Cherimoya	
665	datle	sušené
666	Durian	
667	fíky	
668	fíky	sušené
669	granátové jablko	
670	grapefruit	
671	Guave	Guajave
672	Jabotikaba	
673	jackfruit	
674	japonská mišpule	mišpule, Loquate
675	Jujuba	čínské datle, indická jujuba
676	Kaki	tomel, čínské kdoule, japonský tomel
677	Cape angrešt	physalis, ananasové třešně
678	karambola	karambola, křovinový angrešt
679	kiwi	čínský angrešt
680	Kumquat	minipomeranč. Kino To
681	citron, limetka	
682	liči	liči švestky, čínské lískové oříšky
683	Longan	dračí oko
684	jablko Mammey	jablko Mammi
685	mandarinka	
686	mango	
687	mangostane	
688	naranjilla	Lulo, Quito pomeranč
689	okra	Gombo, ibišek
690	oliva	zelená, nakládaná
691	opuncie	kaktusová hruška, kaktusový fík, kaktusové jablko
692	papaya	křovinový meloun, Mamao
693	mučenka	Purpurgrenadilla
694	Rambutan	
695	růžové jablko	Jambose
696	Sapodille	kašovité jablko
697	Sapote	
698	Tamarinde	kyselé datle
699	červené kaštany	baheník, sladký
700	červený meloun	
701	citron	
702	pižmo meloun	žlutý meloun
Ořechy		
703	cashew ořechy	kešu ořechy, indické mandle, acajou ořechy
704	jedlé kaštany	kaštan
705	burský oříšek	
706	burský oříšek	pražený
707	lískový ořech	
708	kokosový ořech	
709	ořech kola	
710	ořechy Macadamia	austrálské ořechy
711	mandle	sladké
712	paraořechy	
713	pekan ořechy	
714	pistácie	zelená mandle, pistáciová mandle
715	vlašský ořech	

CZ

Šťávy a sirupy		
716	ananasová šťáva	v konzervách
717	jablečná šťáva	Obchodní zboží
718	pomerančová šťáva	čerstvě vymačkaná pomerančová šťáva, šťáva z matice
719	pomerančová šťáva	pomerančová šťáva, neslazená, obchodní zboží
720	pomerančová šťáva	pomerančová šťáva, pomerančový koncentrát
721	grapefruitový džus	čerstvě vymačkaný, šťáva z matice
722	grapefruitový džus	obchodní zboží
723	malinová šťáva	čerstvě vymačkaná, šťáva z matice
724	malinový sirup	
725	bezinková šťáva	šťáva z matice
726	rybízový nektar	červený, obchodní zboží
727	rybízový nektar	černý, obchodní zboží
728	kokosové mléko	
729	mandarinková šťáva	čerstvě vymačkaná, šťáva z matice
730	šťáva z mučenky	čerstvě vymačkaná, šťáva z matice
731	šťáva z rakytníku	
732	višňová šťáva	šťáva z matice
733	hroznová šťáva	obchodní zboží
734	citronová šťáva	čerstvě vymačkaná, přímá šťáva

Marmelády/želé		
735	jablečné želé	
736	pomerančový džem	pomerančová marmeláda
737	meruňkový džem	
738	ostružinový džem	
739	jahodový džem	
740	šípkový džem	
741	borůvkový džem	
742	malinové želé	
743	malinový džem	
744	rybízové želé	červené
745	rybízová marmeláda	červená
746	třešňový džem	
747	švestkový džem	slívový džem
748	švestkový protlak	
749	želé z kdoulí	
750	marmeláda z kdoulí	

Med / cukr / sladkosti		
751	med	květový med
752	krém z invertního cukru	umělý med
753	cukr	surový cukr, řepný cukr
754	surový cukr	z cukrové třtiny, hnědý cukr
755	surový cukr	z cukrové řepy, hnědý cukr
756	fondán	
757	marcipán	
758	ořechovo-nugátový krém	
759	mražený krém	
760	ovocná zmrzlina	

CZ

Alkoholické nápoje		
761	nealkoholické pivo	točené pivo, české
762	nutriční pivo	
763	Plzeňský ležák	normální české pivo
764	pivo	tmavé
765	pivo	světlé
766	kvasnicové světlé pivo	
767	jablečný mošt	
768	červené víno	lehké kvality
769	červené víno	těžké kvality
770	šumivé víno	bílé, český sekt
771	bílé víno	střední kvality
772	brandy	
773	Whisky	
774	vaječný likér	
775	Kölsch - pivo	
776	vodka	
777	rum	
778	pálenka	32 obj.%

Nealkoholické nápoje		
779	Cola nápoje	
780	sladové nápoje	

Kakao/čokoláda		
781	kakaový prášek	slabě zbavený oleje
782	čokoláda	bez mléka, min. 40% kakaové hmoty
783	čokoláda	mléčná čokoláda

Káva/čaj		
784	káva	zelená, surová káva
785	káva	pražená
786	prášek z výtažku kávy	instantní káva
787	cikorková káva	
788	čaj	černý čaj

Droždí		
789	pekařské droždí	lisované
790	pivní kvasnice	sušené

Přísady koření		
791	kostky polévky	
792	ocet	
793	maggi koření	
794	hořčice	
795	křenová omáčka	
796	holandská omáčka	
797	hořčice	sladká

Majonéza		
798	majonéza*	bohatá na tuk
799	majonéza do salátu	50% tuku

Vlastní kódy		
800		
801		
802		
803		
804		
805		

CZ

806		
807		
808		
809		
810		
811		
812		
813		
814		
815		
816		
817		
818		
819		
820		
821		
822		
823		
824		
825		
826		
827		
828		
829		
830		
831		
832		
833		
834		
835		
836		
837		
838		
839		

840		
841		
842		
843		
844		
845		
846		
847		
848		
849		
850		
851		
852		
853		
854		
855		
856		
857		
858		
859		
860		
861		
862		
863		
864		
865		
866		
867		
868		
869		
870		
871		
872		
873		

874		
875		
876		
877		
878		
879		
880		
881		
882		
883		
884		
885		
886		
887		
888		
889		
890		
891		
892		
893		
894		
895		
896		
897		
898		
899		
900		
901		
902		
903		
904		
905		
906		
907		

908		
909		
910		
911		
912		
913		
914		
915		
916		
917		
918		
919		
920		
921		
922		
923		
924		
925		
926		
927		
928		
929		
930		
931		
932		
933		
934		
935		
936		
937		
938		
939		
940		
941		

942		
943		
944		
945		
946		
947		
948		
949		
950		
951		
952		
953		
954		
955		
956		
957		
958		
959		
960		
961		
962		
963		
964		
965		
966		
967		
968		
969		
970		
971		
972		
973		
974		
975		

976		
977		
978		
979		
980		
981		
982		
983		
984		
985		
986		
987		
988		
989		
990		
991		
992		
993		
994		
995		
996		
997		
998		
999		

Obsah

Úvod 70
Autorské práva 70
Obmedzenie ručenia 70

Používanie primerané účelu 70

Obsah dodávky a kontrola stavu po preprave 71
Likvidácia obalových materiálov 71

Ovládacie prvky 72

Technické údaje 73

Varovania 73
Bezpečnosť 73
Základné bezpečnostné upozornenia 74
Zaobchádzanie s batériami 75

Uvedenie do prevádzky 76
Inštalácia 76

Používanie 76
Váženie tovaru 76
Naváženie ďalšieho množstva látky (tara) 77
Zobrazenie údajov o výživových a energetických hodnotách 77
Vypnutie váhy 78
Uloženie výsledkov váženia do pamäte 78
Zobrazenie pridaných nameraných hodnôt 79
Vymazanie v pamäti uložených nameraných hodnôt 79
Ukladanie vlastných kódov do pamäte 79

Čistenie a údržba 81

Odstraňovanie porúch 81

Likvidácia 82

Záruka a servis 83

Dovozca 83

Kódy potravín 84

SK

Úvod

SK

Srdečne vám gratulujeme ku kúpe tohto nového prístroja.

Rozhodli ste sa tým pre vysokokvalitný výrobok. Návod na používanie je súčasťou tohto výrobku. Obsahuje dôležité pokyny týkajúce sa bezpečnosti, používania a likvidácie zariadenia. Pred používaním tohto výrobku sa oboznámte so všetkými pokynmi na ovládanie a bezpečnostnými pokynmi. Výrobok používajte iba tak, ako je tu opísané a iba v tých oblastiach použitia, ktoré sú tu uvedené. Pri odovzdávaní výrobku tretej osobe s ním odovzdajte aj všetky podklady.

Autorské práva

Táto dokumentácia je chránená podľa zákona o autorských právach.

Všetky práva vyhradené, aj na fotomechanickú reprodukciu, rozmnožovanie a rozširovanie pomocou zvláštnych postupov (napríklad spracovaním dát, dátovými nosičmi a dátovými sieťami), aj len čiastkovo, ako aj na obsahové a technické zmeny.

Obmedzenie ručenia

Všetky v tomto návode na používanie uvedené technické informácie, údaje a pokyny pre obsluhu zodpovedajú najnovšiemu stavu pri odovzdávaní do tlače a zohľadňujú s najlepším vedomím naše doterajšie skúsenosti a znalosti.

Z údajov, zobrazení a opisov v tomto návode nemožno odvodzovať žiadne nároky.

Výrobca nepreberá žiadnu záruku za škody, ktoré vzniknú nedodržaním tohto návodu, nesprávnym používaním, neodbornými opravami, nepovolenými zmenami alebo použitím nepovolených náhradných dielov.

Používanie primerané účelu

Tento prístroj je určený len na váženie potravín a kontrolu výživy. Je určený len na súkromné používanie.
Nepoužívajte prístroj komerčne!

Iné alebo tento opis prekračujúce používanie platí ako nezodpovedajúce určeniu prístroja.

⚠ VAROVANIE

Nebezpečenstvo spôsobené používaním mimo rámca určenia!

Prístroj je pri používaní mimo rámca určenia alebo pri inom používaní nebezpečný.

- ► Tento prístroj používajte výlučne v zmysle jeho určenia.
- ► Dodržte v tomto návode na používanie opísané postupy obsluhy.

Nároky akéhokoľvek druhu za škody spôsobené používaním nezodpovedajúcim určeniu sú vylúčené.

Riziko znáša výlučne prevádzkovateľ.

Obsah dodávky a kontrola stavu po preprave

⚠ VAROVANIE

Nebezpečenstvo zadusenia!

- ► Obalové materiály sa nesmú používať na hranie. Hrozí nebezpečenstvo zadusenia.

Prístroj sa štandardne dodáva s nasledujúcou výbavou:

- Kuchynská váha
- 1 gombičkový článok, 3V, typ CR2032
- Návod na používanie

UPOZORNENIE

- ► Skontrolujte dodávku, či je kompletná a bez viditeľných poškodení.
- ► V prípade nekompletnej dodávky alebo poškodení spôsobených zlým balením alebo prepravou sa obráťte na hotline servisu.

Likvidácia obalových materiálov

Obal chráni prístroj pred poškodením pri preprave. Voľba obalových materiálov zohľadňuje ekologické a likvidačno-technické hľadiská, a preto sú tieto materiály recyklovateľné.

Vrátenie obalových materiálov späť do obehu šetrí surovinami a znižuje náklady na odpad. Nepotrebné obalové materiály zlikvidujte podľa miestne platných predpisov.

UPOZORNENIE

- ► Podľa možnosti si odložte obalové materiály počas záručnej doby prístroja, aby ste mohli prístroj v prípade uplatňovania záruky správne zabaliť.

Ovládacie prvky

SK

❶ Doska na váženie

❷ Priestor pre batérie

❸ Displej

❹ Tlačidlo [M+ ↵]
Na uloženie nameraných hodnôt
Potvrdenie

❺ Tlačidlo [MR ▪]
Na zobrazenie pridaných (sčítaných) nameraných hodnôt
Desatinná čiarka pre vlastné uložené výživové hodnoty

❻ Tlačidlo [MC C]
Na vymazanie uložených nameraných hodnôt
z pamäte alebo zadaných kódov potravín

❼ Číselné tlačidlá
Na zadávanie kódov
potravín k výživovým hodnotám

❽ Tlačidlá funkcií:

ON/OFF TARE	Vypínač, funkcia tara (nulovanie)
BE	Jednotky na prepočet množstiev pre diétu
	zobrazuje podiel uhľovodíkov v gramoch (g)
	zobrazuje podiel tuku v gramoch (g)
	zobrazuje obsah bielkovín v gramoch (g)
Chol	zobrazuje obsah cholesterínu v miligramoch (mg)
Code	Zobrazuje hmotnosť v gramoch (g)/kilogramoch (kg) alebo unciach (oz)/librách (lb) Na uloženie vlastných potravín
kcal kJ	Prepínanie medzi jednotkami kcal a kJ

❾ Prepínač jednotiek
Na nastavenie požadovaných jednotiek hmotnosti (g/kg alebo oz/lb)

Technické údaje

Napájanie	1 gombičkový článok, 3 V, typ CR2032 ⎓ 1 x 3 V lítiové batérie
Max. záťaž	5 kg 11 lb : 0.4 oz
Min. záťaž	2 g 0.1 oz
Zobrazenie po krokoch 1 g (0.05 oz)	

Varovania

V tomto návode na používanie sú uvedené nasledujúce varovania:

⚠ VAROVANIE

Varovanie s týmto stupňom nebezpečenstva označuje možnú nebezpečnú situáciu.

Ak sa nevyhnete nebezpečnej situácii, môže to viesť k úrazu.

► Riaďte sa pokynmi v tomto varovaní, aby ste zabránili úrazom osôb.

POZOR

Varovanie s týmto stupňom nebezpečenstva označuje možné vecné škody.

Ak sa nevyhnete nebezpečnej situácii, môže to viesť k vecným škodám.

► Riaďte sa pokynmi v tomto varovaní, aby ste zabránili vecným škodám.

UPOZORNENIE

► Pokyn označuje dodatočné informácie, ktoré uľahčujú zaobchádzanie s prístrojom.

Bezpečnosť

V tejto kapitole sa dozviete dôležité bezpečnostné pokyny o zaobchádzaní s prístrojom.

Tento prístroj zodpovedá príslušným bezpečnostným predpisom. Jeho neodborné používanie však môže viesť k poraneniu osôb a k materiálovým škodám.

⚠ VAROVANIE

Nikdy neužívajte lieky (napr podávanie inzulínu) len na základe výživových hodnôt zistených touto váhou!

Overte si hodnoty napr. tak, že si prečítate literatúru k danej téme. Tým môžete zabrániť možným odchýlkam výživových hodnôt potravín od smerných hodnôt uvedených v prístroji.

► Inak by mohlo dôjsť k nesprávnemu dávkovaniu liekov! V prípade pochybností sa obráťte o radu na lekára.

Základné bezpečnostné upozornenia

Pre bezpečné zaobchádzanie s prístrojom dodržujte nasledujúce bezpečnostné pokyny:

⚠ VAROVANIE - NEBEZPEČENSTVO PORANENIA!

- Skontrolujte prístroj pred použitím, či nemá zvonka viditeľné poškodenia. Poškodený alebo spadnutý prístroj neuvádzajte do prevádzky.
- Tento prístroj môžu používať deti staršie ako 8 rokov, ako aj osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami alebo nedostatkom skúseností a vedomostí, ak sú pod dohľadom alebo boli o bezpečnom používaní prístroja poučené a pochopili z toho vyplývajúce nebezpečenstvá. Deti sa nesmú hrať s elektrickým spotrebičom. Deti nesmia vykonávať čistenie a užívateľskú údržbu bez dohľadu.
- Opravy prístroja zverte len autorizovaným odborníkom alebo zákazníckemu servisu. Pri neprimeraných opravách môže pre používateľa vzniknúť veľké nebezpečenstvo . Okrem toho zaniknú nároky na záruku.

POZOR - VECNÉ ŠKODY

- Chybné diely sa smú vymeniť len za originálne náhradné diely. Len pri takýchto dieloch je zabezpečené, že budú splnené požiadavky na bezpečnosť.

- Chráňte prístroj pred vlhkosťou a vniknutím tekutín dovnútra.
- Neklaďte na váhu žiadne predmety v dobe, keď ju nepoužívate.
- Chráňte váhu pred nárazmi, vlhkosťou, prachom, chemikáliami, veľkými zmenami teploty a pred blízkosťou zdrojov tepla (piecky, vyhrievacie telesá).
- Pri stláčaní tlačidiel nepoužívajte silu ani ostré predmety.
- Nevystavujte prístroj vysokým teplotám ani silným elektromagnetickým poliam (napr. mobilné telefóny).

UPOZORNENIE

- ► Opravy prístroja v priebehu záručnej doby smie vykonávať len výrobcom autorizovaný zákaznícky servis, inak pri následných
- ► škodách záruka stráca platnosť.

Zaobchádzanie s batériami

⚠ VAROVANIE

Nebezpečenstvo spôsobené používaním mimo rámca určenia!

Pre bezpečné zaobchádzanie s batériami dodržte nasledujúce bezpečnostné pokyny:

- ► Nevyhadzujte batérie do ohňa.
- ► Neskratujte batérie.
- ► Nepokúšajte sa znova dobiť batérie.
- ► Pravidelne kontrolujte batérie. Žieraviny vytečené z batérií môžu spôsobiť trvalé poškodenia prístroja. Pri zaobchádzaní s poškodenými alebo vytečenými batériami postupujte mimoriadne opatrne. Nebezpečenstvo poleptania! Majte ochranné rukavice.
- ► Batérie skladujte tak, aby boli deťom neprístupné. V prípade prehltnutia batérie ihneď vyhľadajte lekársku pomoc.
- ► Keď nebudete prístroj dlhšiu dobu používať, vyberte z neho batériu.

Uvedenie do prevádzky

- Odstráňte z prístroja všetky obalové materiály. Odstráňte ochrannú fóliu z displeja ❸.
- Otvorte priestor pre batérie ❾ na spodnej strane váhy a odstráňte malé plastové pásky, ktoré sú zasunuté medzi batériami a kontaktmi. Potom znova zatvorte priestor pre batérie ❾ tak, aby kryt priestoru pre batérie počuteľne zaklapol.
- Váha môže zobrazovať hmotnosť v g (gram)/kg (kilogram) alebo oz (unca)/lb (libra). Jednotky váženia si môžete nastaviť na zadnej strane prístroja. Pre prepínanie medzi jednotkami stlačte prepínač jednotiek ❾ na zadnej strane prístroja. V tomto návode sú ako príklad uvedené vždy jednotky g (gram).

Inštalácia

Postavte váhu na rovný a pevný podklad. Pevná plocha pre umiestnenie je základným predpokladom správneho váženia.

UPOZORNENIE

► Tento prístroj je vybavený protišmykovými nožičkami. Pretože plochy nábytku sú z najrôznejších materiálov a používajú sa na ne rôzne čistiace prostriedky, nedá sa celkom vylúčiť, že niektoré z týchto látok obsahujú častice, ktoré narúšajú a zmäkčujú gumové nožičky. V prípade potreby podložte nožičky prístroja protišmykovou podložkou.

Používanie

Váženie tovaru

1) Stlačením tlačidla ON/OFF/TARE [ON/OFF TARE] zapnite váhu. Nakrátko sa zobrazí úvodné zobrazenie, a potom sa automaticky zobrazí „0 g“.

POZOR

Preťaženie a nesprávne zaťaženie môžu spôsobiť neopraviteľné škody na prístroji.

► Nikdy neklaďte viac než 5000 g (11 lb) na dosku na váženie ❶.

► Neklaďte žiadne predmety ani potraviny na displej ❸ ani na tlačidlá.

2) Ak chcete vážiť bez misky alebo nádoby, položte vážený tovar na dosku na váženie ❶.
Zobrazí sa hmotnosť. Ak chcete tovar vážiť v miske alebo nádobe, najprv dajte prázdnu misku alebo nádobu na dosku na váženie ❶. Stlačte tlačidlo ON/OFF/TARE [ON/OFF TARE]. Na displeji ❸ sa zobrazí 0 g. Dajte do misky alebo nádoby tovar, ktorý chcete odvážiť. Zobrazí sa hmotnosť váženého tovaru.

Naváženie ďalšieho množstva látky (tara)

Ak chcete navážiť ďalšie množstvo potravín (napr. múka a voda na cesto), môžete váhu nastaviť na údaj „0 g“.

■ Ak chcete váhu po prvom vážení znova nastaviť na stav „0 g“, aby ste mohli odvážiť nasledujúce suroviny, stlačte tlačidlo ON/OFF/TARE [ON/OFF TARE]. Displej ❸ znova ukáže „0 g“ a na displeji ❸ sa zobrazí údaj „T“.

Zobrazenie údajov o výživových a energetických hodnotách

1) Položte vážený tovar na váhu.
2) V zozname potravín vyhľadajte príslušný kód k potravine, ktorú idete odvážiť.
3) Pomocou číselných tlačidiel ❼ naťukajte trojciferný kód, napr. 024. Na displeji ❸ sa potom zobrazí kód a hmotnosť.

UPOZORNENIE

► Ak ste sa pri zadávaní kódu pomýlili, stlačte tlačidlo [MC C] ❻. Tým sa kód vymaže. Potom znova naťukajte kód.

4) Ak chcete vyvolať údaje o energetických a výživových hodnotách, stlačte požadované tlačidlo funkcie ❽. Požadovaný údaj sa zobrazí na displeji ❸. Keď nestlačíte žiadne ďalšie tlačidlo, prejde stav displeja po asi 8 sekundách znova do režimu váženia a zobrazí sa hmotnosť. Ak chcete ihneď prepnúť do režimu váženia, stlačte tlačidlo [Code]. Prístroj ihneď zobrazí hmotnosť.

UPOZORNENIE

► V prípade, že ste stlačili niektoré tlačidlo funkcie ❽ (okrem tlačidla [ON/OFF TARE], [Code]), aj keď ste ešte nezadali žiadny kód, blikne nápis „Code“ na displeji ❸ trikrát. V takom prípade zadajte požadovaný kód.

UPOZORNENIE

► Pretože energetické a výživové hodnoty podliehajú prirodzenému kolísaniu, sú tieto údaje len približné.

Vypnutie váhy

Ak chcete váhu vypnúť, asi na tri sekundy stlačte tlačidlo ON/OFF/TARE [ON/OFF TARE].

Váha sa vypne

alebo

po poslednom používaní vyčkajte asi 60 sekúnd. Váha sa automaticky vypne.

SK

Uloženie výsledkov váženia do pamäte

Všetky zobrazené hodnoty určitej potraviny si môžete uložiť do pamäte. Váha automaticky pridá hodnoty každého do pamäte uloženého váženia. Takýmto spôsobom si môžete uložiť do pamäte napríklad všetky za celý deň zjedené potraviny a večer si ich vyvolať. Uložené hodnoty zostanú zachované, aj keď váhu vypnete alebo vymeníte batérie.

Najprv musíte potravinu odvážiť a zadať jej kód.

1) Stlačením pamäťového tlačidla [M+ ↵] ❹ uložíte výsledky váženia do pamäte. Na displeji ❸ sa zobrazí údaj „M“, pamäťové miesto (napr. 01) a zistená hmotnosť. M01 (alebo posledné obsadené miesto v pamäti) sa trvalo zobrazí na displeji ❸.

UPOZORNENIE

► Keď stlačíte pamäťové tlačidlo [M+ ↵] ❹ bez toho, že by ste predtým zadali kód, trikrát blikne nápis „Code“ na displeji ❸. Potom zadajte požadovaný kód.

2) Ak chcete pokračovať vo vážení a ukladaní do pamäte, znova stlačte pamäťové tlačidlo [M+ ↵] ❹. Na displeji ❸ sa zobrazí nasledujúce pamäťové miesto (napr. M02).

3) Pri ďalšom vážení zopakujte predtým opísaný postup.

UPOZORNENIE

► Do pamäte môžete uložiť až 99 výsledkov váženia (M99). Keď je pamäť plná, žiadne ďalšie váženie sa už nedá uložiť. V takom prípade vymažte uložené údaje: dovtedy stláčajte tlačidlo [MC C] ❻, kým údaj M99 (alebo číslo posledného obsadeného pamäťového miesta) nezhasne.

► Keď sa pri ukladaní do pamäte dosiahne maximálna výživová hodnota, bliká „M“ na displeji ❸ a nedá sa už pridať žiadne ďalšie váženie.

Zobrazenie pridaných nameraných hodnôt

Pridané namerané hodnoty môžete vyvolať kedykoľvek, napr. denne.

1) Stlačte tlačidlo [MR] ❺.

Na displeji ❸ sa zobrazí znak sumy, počet obsadených pamäťových miest a pridané namerané hodnoty.

2) Pomocou tlačidiel funkcií ❽ (okrem tlačidla ON/OFF/TARE [ON/OFF TARE]) môžete prepínať medzi výživovými a energetickými hodnotami.

UPOZORNENIE

► Keď súčet do pamäte uložených výživových alebo energetických hodnôt prekročí 199999 kJ, alebo sa prekročí iná výživová alebo energetická hodnota, zobrazí sa na displeji ❸ údaj „E- - - -“.

Ak po dobu asi 8 sekúnd nestlačíte žiadne ďalšie tlačidlo, prepne sa váha znova do režimu váženia.

UPOZORNENIE

► Keď stlačíte tlačidlo [MR] ❺, aj keď nie je uložený žiadny výsledok váženia, zobrazí sa údaj „NULL“ na displeji ❸.

Vymazanie v pamäti uložených nameraných hodnôt

Ak chcete vymazať uložené namerané hodnoty, dovtedy stláčajte tlačidlo [MC C] ❻, kým údaj posledného obsadeného pamäťového miesta nezhasne.

Ukladanie vlastných kódov do pamäte

Na 200 pamäťových miest môžete uložiť vlastné potraviny s ich nutričnými hodnotami a priradiť im kód (Code 800 - 999). Vami zadané hodnoty platia vždy pre 100 g potraviny.
Výživové (nutričné) hodnoty potravín nájdete na obale príslušnej potiaviny alebo v odbornej literatúre.

Postupujte pritom takto:

1) Stlačením tlačidla ON/OFF/TARE [ON/OFF TARE] zapnite váhu. Nakrátko sa zobrazí úvodné zobrazenie, a potom sa automaticky zobrazí „0 g“.

2) Stlačte tlačidlo [Code] asi na 3 sekundy, až začne na displeji ❸ blikať „Code 0“.

3) Zadajte požadovaný kód (číslo) v rozmedzí od 800 do 999 a zadanie potvrďte stlačením tlačidla [M+ ↵] ❹.

SK

SK

4) Teraz zadajte výživové hodnoty potraviny:

UPOZORNENIE

► Zadať môžete takéto maximálne hodnoty:

kcal Kilokalórie	0 - 65534
Kj Kilojouly	0 - 65534
Chol Cholesterol	0,0 - 6553,4
BE Sacharidové jednotky	0,0 - 655,34
Uhľovodíky	0,0 - 6553,4
Tuky	0,0 - 6553,4
Bielkoviny	0,0 - 6553,4

– najprv bliká údaj kcal: zadajte kilokalórie a zadanie potvrďte tlačidlom M+ ❹.

– bliká údaj Kj: zadajte kilojouly a zadanie potvrďte tlačidlom M+ ❹.

– bliká údaj Chol: zadajte obsah cholesterolu v miligramoch a zadanie potvrďte tlačidlom M+ ❹.

– bliká údaj BE: zadajte sacharidové jednotky a zadanie potvrďte tlačidlom M+ ❹.
Sacharidové jednotky si môžete vypočítať z hodnôt uhľovodíkov: Hodnotu uhľovodíkov vydeľte číslom „12“.

– bliká údaj : zadajte obsah uhľovodíkov v gramoch a zadanie potvrďte tlačidlom M+ ❹.

– bliká údaj : zadajte obsah tukov v gramoch a zadanie potvrďte tlačidlom M+ ❹.

– bliká údaj : zadajte obsah bielkovín v gramoch a zadanie potvrďte tlačidlom M+ ❹.

Na displeji sa zobrazí „done“ (hotovo) a potravina je teraz uložená pod zvoleným kódom aj so všetkými výživovými hodnotami.

5) Ak chcete zadať ďalšie kódy, zopakujte kroky 3) - 4). Keď chcete skončiť proces ukladania do pamäte, stlačte tlačidlo Code.

6) Zapíšte potravinu do príslušného políčka v tabuľke potravín v tomto návode na používanie.

UPOZORNENIE

► Už uložený kód môžete kedykoľvek znova prepísať tým, že ho znova zadáte a uložíte s novými výživovými hodnotami.

Čistenie a údržba

POZOR

Zabezpečte, aby sa do váhy nedostali žiadne tekutiny.

To vedie k neopraviteľnému poškodeniu prístroja.

Nepoužívajte žiadne abrazívne prostriedky ani riedidlá.

Tieto môžu rozrušiť povrchové časti prístroja.

- Váhu utierajte utierkou mierne navlhčenou v mydlovej vode.
- Displej ❸ čistite len mierne navlhčenou utierkou a dosucha ho utrite utierkou, ktorá nepúšťa vlákna.
- Pri čistení opatrne snímte dosku na váženie ❶ tak, že je stiahnete zvislo nahor. Vyčistite dosku na váženie ❶ v jemnom mydlovom roztoku. Dosku na váženie ❶ vysušte predtým, než ju znova nasadíte na váhu a pevne zatlačíte.

Odstraňovanie porúch

V tejto kapitole sa dozviete dôležité pokyny pre lokalizovanie a odstraňovanie porúch. Dodržte pokyny, aby ste sa vyhli nebezpečenstvám a poškodeniam.

⚠ VAROVANIE

Dodržte nasledujúce bezpečnostné pokyny, aby ste sa vyhli nebezpečenstvám a vecným škodám:

► Opravy elektrických prístrojov smú robiť len odborníci, ktorí boli vyškolení výrobcom. Neodborné opravy predstavujú výrazné nebezpečenstvo pre užívateľa a hrozia pri nich aj poškodenia prístroja.

Nasledujúca tabuľka je pomôckou pri lokalizovaní a odstraňovaní menších porúch:

Displej	Možná príčina	Odstránenie
Na displeji ❸ sa zobrazuje údaj „L0“ a objaví sa symbol batérie	Batéria je veľmi slabá.	Nahraďte batériu novou.
Žiadny údaj na displeji ❸.	Batéria je vybitá. Plastové pásky v priestore pre batérie ❷ neboli odstránené.	Nahraďte batériu novou. Odstráňte plastové pásky z priestoru pre batérie ❷.
Na displeji ❸ sa zobrazuje údaj „0 - Ld“.	Povolená maximálna hmotnosť 5 kg /11 lb bola prekročená.	Odoberte časť potravín z váhy, aby ste znížili hmotnosť.
Keď chcem vyvolať v pamäti uložené hodnoty, na displeji ❸ sa zobrazuje údaj „NULL“.	V pamäti nie sú uložené žiadne hodnoty. Pamäť je prázdna.	Najprv uložte do pamäte namerané hodnoty.

UPOZORNENIE

► Ak pomocou vyššie uvedených krokov nemôžete odstrániť problém, obráťte sa na zákaznícky servis.

Likvidácia

Likvidácia prístroja

Prístroj v žiadnom prípade nevyhadzujte do normálneho domového odpadu. Na tento výrobok sa vzťahuje európska smernica 2012/19/EU.

Zlikvidujte prístroj v príslušnom zariadení (firme) na likvidáciu odpadu. Dodržte pritom aktuálne platné predpisy. V prípade pochybností sa spojte so zariadením na likvidáciu odpadu.

Likvidácia batérií a akumulátorov

Batérie a akumulátory sa nesmú vyhadzovať do domového odpadu. Každý spotrebiteľ je zo zákona povinný, odovzdať batérie a akumulátory v zbernom stredisku v obci, mestskej štvrti alebo v obchode. Táto povinnosť má prispieť k ekologickej likvidácii batérií a akumulátorov. Batérie a akumulátory odovzdávajte len vo vybitom stave.

Záruka a servis

Na tento prístroj máte 3 ročnú záruku od dátumu nákupu. Prístroj bol starostlivo vyrobený a pred expedíciou dôkladne vyskúšaný.

Uschovajte si, prosím, účtenku ako dôkaz o nákupe. V prípade uplatnenia záruky sa spojte s opravovňou telefonicky. Len tak sa dá zabezpečiť bezplatné zaslanie tovaru.

POZNÁMKA

- Záruka platí len na chyby materiálu a výroby, nie na škody spôsobené prepravou, opotrebením, ani na poškodenia krehkých častí, ako sú spínače alebo akumulátory.

Výrobok je určený len na súkromné používanie a nie na podnikateľské účely. Záruka prestáva platiť pri zaobchádzaní nezodpovedajúcom účelu a pri neprimeranom zaobchádzaní, pri použití násilia a pri zásahoch, ktoré neurobil nami autorizovaný servis.

Práva vyplývajúce zo zákona nie sú touto zárukou obmedzené. Záručná doba sa nepredlžuje o dobu trvania záručných opráv. To platí aj na vymenené alebo opravené diely.

Prípadné poškodenia alebo nedostatky zistené už pri kúpe musíte nahlásiť ihneď po vybalení, najneskoršie však do dvoch dní po dátume kúpy.

Opravy, ktoré spadajú do obdobia po skončení záručnej doby, si musíte zaplatiť.

(SK) **Servis Slovensko**
Tel. 0850 232001
E-Mail: kompernass@lidl.sk
IAN 93144

Dostupnosť hotline: pondelok až piatok od 8:00 hod. – 20:00 hod. (SEČ)

Dovozca

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

GERMANY

www.kompernass.com

Kódy potravín

UPOZORNENIE

► Na základe nepostačujúcich výsledkov štúdií a rôzneho zloženia potravín od rôznych výrobcov obsahujúcich živočíšne tukmi, nie sú hodnoty cholesterolu pri niektorých mäsových výrobkoch zavedené vo váhe a zobrazí sa pri nich „- -“. Tieto potraviny sú označené hviezdičkou *.
V takom prípade použite údaje výrobcu o cholesterole.

SK

Mlieko		
000	Byvolie mlieko*	
001	Oslie mlieko*	
002	Ženské mlieko	materské mlieko
003	Predprechodné ženské mlieko*	2.-3. deň po pôrode
004	Prechodné ženské mlieko	prechodné mlieko 6.-10. deň po pôrode
005	Ťavie mlieko*	
006	Kravské mlieko	plnotučné mlieko (surové mlieko, certifikované mlieko)
007	Kravské mlieko	konzumné mlieko min. 3,5 % tuku
008	Kravské mlieko	málo tučné min. 1,5 %, najviac. 1,8 % tuku
009	Kravské mlieko	odstredené mlieko (odtučnené mlieko)
010	Kravské mlieko	ultravysoko zohriate
011	Kravské mlieko	sterilizované mlieko
012	Ovčie mlieko*	
013	Kobylie mlieko*	
014	Kozie mlieko	
Mliečne výrobky		
015	Kondenzované mlieko	min. 7,5 % tuku
016	Ko ndenzované mlieko	min. 10 % tuku
017	Kondenzované mlieko	sladené
018	Kondenzované odstredené mlieko	sladené
019	Sušené plnotučné mlieko	plnotučné mlieko v prášku
020	Sušené odstredené mlieko	odstredené mlieko v prášku
021	Smotana	smotana alebo šľahačka do kávy (min. 10 % tuku)
022	Smotana	šľa hačka alebo smotana (min. 30 % tuku)
023	Smotana, kyslá	kyslá smotana
024	Cmar	
025	Sušený cmar	sušený cmar
026	Srvátka	sladká
027	Sušená srvátka	sušená srvátka
028	Jogurt	min. 3,5 % tuku
029	Jogurt	málo tučný, min. 1,5 %, najviac. 1,8 % tuku
030	Jogurt	odtučnený, najviac. 0,3 % tuku
031	Ovocný jogurt	plnotučný
032	Ovocný jogurt	málo tučný
033	Ovocný jogurt	odtučnený
034	Kefír	

SK

Syr, tvaroh		
035	Syr Appenzeller	20 % tuku v sušine
036	Syr Appenzeller	50 % tuku v sušine
037	Syr Bel Paese	
038	Syr Brie	smotanový Brie 50 % tuku v sušine
039	Maslový syr	50 % tuku v sušine
040	Camembert	30 % tuku v sušine
041	Camembert	40 % tuku v sušine
042	Camembert	45 % tuku v sušine
043	Camembert	50 % tuku v sušine
044	Camembert	60 % tuku v sušine
045	Syr Chester	čedar, 50 % tuku v sušine
046	Syr Cottage	tučný tvaroh
047	Eidam	30 % tuku v sušine
048	Eidam	40 % tuku v sušine
049	Eidam	45 % tuku v sušine
050	Šampiňónový syr	50 % tuku v sušine
051	Ementál	45 % tuku v sušine
052	Syr Feta	45 % tuku v sušine
053	Čerstvý syr	smotanový, 50 % tuku v sušine
054	Čerstvý syr	min. 60 %, max. 85 % tuku v sušine
055	Syr Gorgonzola	
056	Syr Gouda	45 % tuku v sušine
057	Syr Greyerzer	syr Gruyere
058	Syr Limburger	20 % tuku v sušine
059	Syr Limburger	40 % tuku v sušine
060	Mozzarella	
061	Syr Münster	45 % tuku v sušine
062	Syr Münster	50 % tuku v sušine
063	Parmezán	36,6 % tuku v sušine
064	Syr Provolone	
065	Syr Ricotta	
066	Syr Romadur	20 % tuku v sušine
067	Syr Romadur	30 % tuku v sušine
068	Syr Romadur	40 % tuku v sušine
069	Syr Romadur	45 % tuku v sušine
070	Syr Romadur	50 % tuku v sušine
071	Syr Roquefort*	
072	Syr z kyslého mlieka	Syr Harzer, Mainzer, Hand, Stangen, najviac. 10 % tuku v sušine
073	Plátkový syr	10 % tuku v sušine
074	Plátkový syr	20 % tuku v sušine
075	Plátkový syr	40 % tuku v sušine Smotanový plátkový syr
076	Tavený syr	45 % tuku v sušine
077	Tavený syr*	60 % tuku v sušine Syrokrém
078	Tvaroh	odtučnený
079	Tvaroh	20 % tuku v sušine
080	Tvaroh	40 % tuku v sušine Tvaroh so smotanou
081	Syr Tilsiter	30 % tuku v sušine
082	Syr Tilsiter	45 % tuku v sušine

Vajcia		
083	Kačacie vajce*	obsah celého vajca
084	Slepačie vajce	obsah celého vajca
085	Žĺtko slepačieho vajca	tekuté žĺtko

SK

086	Bielok slepačieho vajca	tekutý bielok
087	Slepačie vajce	obsah celého vajca, sušený
088	Žĺtko slepačieho vajca	sušené, sušené žĺtko
089	Bielok slepačieho vajca	sušený, sušený bielok
Tuky		
090	Maslo	maslo zo sladkej a kyslej smotany
091	Prepustené maslo (ghee)	
092	Husacia masť*	
093	Arganový olej*	
094	Baraní loj	baraní tuk, nevytopený
095	Olej zo sleďov	
096	Slepačia masť	
097	Olej z lieskových orieškov*	
098	Hovädzí loj	
099	Bravčová masť	
100	Olej z bavlníkových semien	olej zo semien bavlníka, bavlnený olej, rafinovaný
101	Arašidový olej	arašidový olej, rafinovaný
102	Tuk z illipe	
103	Kakaové maslo	
104	Kokosový olej	rafinovaný
105	Olej z tekvicových jadierok	
106	Ľanový olej	
107	Olej z kukuričných klíčkov	kukuričný olej, rafinovaný
108	Makový olej	
109	Olivový olej	
110	Olej z palmových jadier	rafinovaný
111	Palmový olej	
112	Repný olej	repkový olej, rafinovaný
113	Saflorový olej	bodliakový olej, rafinovaný
114	Sezamový olej	rafinovaný
115	Bambucké maslo	tuk karité
116	Sójový olej	rafinovaný
117	Slnečnicový olej	rafinovaný
118	Olej z hroznových zrniečok	
119	Olej z vlašských orechov	
120	Olej z pšeničných klíčkov	
121	Arašidová pasta	arašidová kaša
122	Nátierkové maslo	zo značkového masla
123	Margarín	bežný margarín
124	Margarín	rastlinný margarín
125	Margarín	diétny margarín
126	Margarín	polotučný margarín
Mäso		
127	Baranina	svalovina, filety
128	Baranina*	hruď
129	Baranina*	predné, pliecko
130	Baranina	zadné, stehno
131	Baranina*	rebierko
132	Baranina*	sviečkovica
133	Baranie srdce	
134	Baraní mozog	

135	Barania pečeň	
136	Baranie pľúca	
137	Barania slezina*	
138	Baranie obličky	
139	Baraní jazyk	
140	Jahňacina	čistá svalovina
141	Jahňacina	medzisvalové tukové tkanivo
142	Jahňacina	podkožné tukové tkanivo
143	Jahňacina	hruď
144	Jahňacina	bôčik bez kosti
145	Jahňacina	rebierko s tukom
146	Jahňacina	krk
147	Jahňacina	orech
148	Jahňacina	horné stehno, bez kosti
149	Jahňacina	chrbát bez tuku
150	Jahňacina	pliecko bez kosti
151	Jahňacina	spodný šál bez kosti
152	Teľacina	čistá svalovina
153	Teľacina	hruď
154	Teľacina	predné, pliecko
155	Teľacina	filety
156	Teľacina	krk, krk s kosťou
157	Teľacina	koleno s kosťou
158	Teľacina	stehno, stehno s kosťou
159	Teľacina	teľací chrbát, rebierko s kosťou
160	Teľací brzlík*	týmus
161	Teľacie droby*	teľacie držky
162	Teľacie srdce*	
163	Teľací mozog	
164	Teľacia pečeň	
165	Teľacie pľúca*	
166	Teľacia slezina*	
167	Teľacie obličky	
168	Teľací jazyk*	
169	Hovädzie mäso	čistá svalovina
170	Hovädzie mäso	medzisvalové tukové tkanivo
171	Hovädzie mäso	podkožné tukové tkanivo
172	Hovädzie mäso	hruď
173	Hovädzie mäso	predné, pliecko
174	Hovädzie mäso	filety
175	Hovädzie mäso	vysoká roštenka, roštenka
176	Hovädzie mäso	bôčik, chvost
177	Hovädzie mäso	krk, jazyk
178	Hovädzie mäso	horný šál
179	Hovädzie mäso	roštenka, svieč-kovica
180	Hovädzie mäso	spodný šál
181	Hovädzia krv	
182	Hovädzie srdce	
183	Hovädzia pečeň	
184	Hovädzie pľúca	
185	Hovädzia slezina*	
186	Hovädzie obličky	
187	Hovädzí jazyk	
188	Bravčové mäso	čistá svalovina
189	Bravčové mäso	medzisvalové tukové tkanivo
190	Bravčové mäso	podkožné tukové tkanivo
191	Bravčové mäso	brucho
192	Bravčové mäso	pliecko s kožou, lopatka, pliecko
193	Bravčové mäso	filety

SK

194	Bravčové mäso	zadné stehno
195	Bravčové mäso	krk
196	Bravčové mäso	rebierko s kosťou
197	Bravčové mäso	horný šál, mäso na rezne
198	Bravčová slanina*	slanina z chrbta, čerstvá
199	Bravčová krv	
200	Bravčové srdce	
201	Bravčový mozog	
202	Bravčová pečeň	
203	Bravčové pľúca	
204	Bravčová slezina*	
205	Bravčové obličky	
206	Bravčový jazyk	
207	Králičie mäso	priemer s kosťou
208	Konské mäso*	priemer
209	Kozie mäso	priemer
210	Kozie mäso	sviečkovica, svalovina
Mäsové výrobky (okrem klobás)		
211	Bündnerské mäso*	bindenské mäso
212	Corned Beef*	americké
213	Corned Beef*	nemecké
214	Mäsový extrakt*	
215	Raňajkové mäso*	
216	Želatína	jedlá želatína
217	Mleté hovädzie*	
218	Hovädzie mäso*	v konzerve
219	Mlety steak*	tatársky biftek
220	Bravčové mäso*	v konzerve, bravčové vo vlastnej šťave
221	Bravčové mäso	v konzerve, konzervované mäso
222	Bravčové mäso*	kasselské
223	Bravčové mleté*	
224	Bravčová šunka	varená, varená šunka
225	Bravčová šunka*	v konzerve
226	Bravčové brucho*	údené
227	Bravčová slanina*	prerastená, raňajková slanina
Klobásy		
228	Kabanos	
229	Sedliacka klobása na pečenie*	poľská
230	Šunková klobása*	
231	Pivná klobása*	
232	Párok*	
233	Safaládka*	
234	Párky v konzerve*	varené párky
235	Mäsový syr*	pečeňový syr
236	Lyonská klobása*	
237	Frankfurtské párky	
238	Bavorské párky*	pork & veal sausage
239	Göttingenské párky*	krakovské
240	Lovecká saláma*	
241	Teľacia klobása na pečenie*	
242	Mäsový syr*	
243	Biely pečeňový syr*	
244	Špekáčik*	

245	Klobása Landjäger*	
246	Pečeňová paštéta*	
247	Pečeňová klobása*	hrubá
248	Pečeňová klobása*	na domáci spôsob
249	Pečeňová tlačenka*	
250	Lyonská klobásar*	
251	Čajovka*	braunschweigská čajovka
252	Čajovka*	hrubá
253	Mortadela*	
254	Mníchovská biela klobása*	
255	Suchá saláma*	
256	Tlačenka*	tlačenka
257	Tlačenka, červená*	tlačenka, červená
258	Tlačenka, svetlá*	tlačenka, svetlá
259	Regensburgská klobása*	
260	Krvavnička*	krvavnička
261	Krvavnička*	thüringenská
262	Saláma*	bežná
263	Šunková saláma*	jemná
264	Bravčová klobása na pečenie*	
265	Viedenské párky*	
266	Saláma z jazyka*	

Divina		
267	Zajačie mäso	priemer
268	Jelenie mäso	priemer
269	Srnčie mäso*	zadné, stehno
270	Srnčie mäso*	chrbát
271	Diviačie mäso	priemer
Hydina		
272	Kačica	priemer
273	Bažant*	priemer, s kožou, bez kostí
274	Hus	priemer
275	Sliepka	pečená, priemer
276	Sliepka*	na polievku, priemer
277	Sliepka	prsia s kožou
278	Sliepka	stehná s kožou, bez kostí
279	Sliepka	srdce
280	Sliepka	pečeň
281	Holub	priemer, s kožou a kosťami
282	Moriak	odrastené zviera, priemer, s kožou
283	Moriak*	mladé zviera, priemer, s kožou
284	Moriak	prsia bez kože
285	Moriak	stehná, bez kože a kostí
286	Prepelica*	priemer, bez kože a kostí
Ryby (morské)		
287	Morský čert	morský čert
288	Blue ling*	
289	Escolar*	

SK

290	Dorade royal	pražma kráľovská
291	Mačkovitý žralok	ostroň
292	Platesa malá	
293	Grenadier*	
294	Halibut	biely halibut
295	Čierny halibut*	grónsky halibut
296	Sleď	atlantický
297	Sleď	baltský
298	Mlieč zo sleďa*	gonády, samčie
299	Ikry zo sleďa*	gonády, samičie
300	Zeus faber*	petrova ryba
301	Treska	treska
302	Sumec	zubatka
303	Platesa*	
304	Treska tmavá	treska tmavá
305	Mník morský*	
306	Platesa limanda	
307	Treska lumb	brosme
308	Makrela	
309	Cípal hlavatý	
310	Morská mrena*	
311	Raja*	
312	Červená ryba	sebastes marinus
313	Platesa	limanda
314	Sardela*	
315	Sardinka*	
316	Treska škvrnitá	
317	Platesa	
318	Mečúň	
319	Merlúza*	európska
320	Aljašská tmavá treska*	
321	Solea obyčajná	
322	Šproty*	
323	Kambala veľká	
324	Koruška	
325	Kranas*	kranas
326	Jeseter*	
327	Tuniak*	
Ryby (sladkovodné)		
328	Úhor	
329	Ostrież	ostrież
330	Pleskáč*	pleskáč
331	Pstruh	pstruh potočný, pstruh dúhový
332	Šťuka	
333	Kapor	
334	Losos	
335	Coregonus*	druh lososa
336	Lieň*	
337	Sumec	sumec
338	Zubáč*	
Ulitníky a mäkkýše		
339	Ustrica	
340	Garnáty, kraby	garnát, zo severného mora
341	Homár	
342	Rak	rak riečny
343	Krill*	antarktický
344	Langusta	
345	Slávka jedlá	modrá slávka
346	Hrebenatka	hrebenatka kuchynská
347	Morský slimák*	morský slimák
348	Korytnačka*	
349	Kyjovka vzácna	kyjovka vzácna
350	Sépia	
351	Slimák záhradný*	

Rybie produkty		
352	Úhor*	údený
353	Pečený sleď	
354	Údenáč	
355	Platesa malá*	údená
356	Čierny halibut*	údený
357	Sleď*	v želé
358	Sleď*	marinovaný
359	Sumec*	údený
360	Kaviár	pravý, z jesetera
361	Náhrada kaviáru*	nemecký kaviár
362	Sušená treska*	
363	Račie mäso*	v konzerve
364	Losos*	v konzerve
365	Losos*	v oleji
366	Makrela*	údená
367	Matjesy*	
368	Červená ryba*	údená
369	Solený haring*	
370	Sardinky	v oleji
371	Treska škvrnitá*	údená
372	Žraločie závitky*	
373	Morský úhor*	údené časti žraloka
374	Treska tmavá*	údená
375	Treska tmavá*	v oleji, náhrada tresky
376	Šproty*	údené
377	Sušená ryba*	
378	Tuniak	v oleji
379	Rybie prsty	

Obilniny		
Obilniny a múka		
380	Amarant	psiarka, semená
381	Pohánka	lúpané zrná
382	Pohánková krupica	
383	Pohánková múka	celozrnná múka
384	Špalda	bez pliev, celé zrná
385	Špaldová múka	typ 630
386	Špaldová múka	celozrnná múka
387	Jačmeň	bez pliev, celé zrná
388	Jačmenné krúpy	
389	Jačmenná krupica	
390	Nezrelá špaldová pšenica	špalda
391	Múka z nezrelej špaldovej pšenice	
392	Ovos	bez pliev, celé zrná
393	Ovsené vločky	
394	Ovsená krupica	
395	Ovsená múka	
396	Proso	lúpané zrná
397	Kukurica	celé zrná
398	Kukuričné vločky	cornflakes, nesolené
399	Kukuričná múka	
400	Quinoa	ryža quinoa
401	Ryža	nebielená
402	Ryža	bielená
403	Ryža	bielená, varená, odkvapkaná
404	Ryžová múka	

SK

405	Raž	celé zrná
406	Ražná múka	typ 815
407	Ražná múka	typ 997
408	Ražná múka	typ 1150
409	Ražná múka	typ 1370
410	Ražné otruby	typ 1800
411	Sorghum	cirok
412	Triticale	
413	Pšenica	celé zrná
414	Pšeničná krupica	
415	Pšeničná múka	typ 405
416	Pšeničná múka	typ 550
417	Pšeničná múka	typ 630
418	Pšeničná múka	typ 812
419	Pšeničná múka	typ 1050
420	Pšeničná múka	typ 1700
421	Pšeničné klíčky	
422	Pšeničné otruby	jedlé otruby
423	Panírovacia múka	
Chlieb a žemle		
424	Žemľa	žemľa
425	Grahamový chlieb	chlieb z pšeničných otrúb
426	Knäckebrot	
427	Čierny ražný chlieb	
428	Ražný chlieb	
429	Ražný zmesový chlieb	
430	Ražný zmesový chlieb	s pšeničnými otrubami
431	Celozrnný ražný chlieb	
432	Pšeničný chlieb	biely chlieb
433	Pšeničný zmesový chlieb	
434	Pšeničný toastový chlieb	
435	Celozrnný pšeničný chlieb	
Pečivo a cestoviny		
436	Vaječné cestoviny	rezance, makaróny, špagety a pod.
437	Vaječné cestoviny	rezance, varené, odkvapkané
438	Keksy	maslové sušienky, tvrdé keksy
439	Slané tyčinky	slané praclíky, ako trvanlivé pečivo
440	Štóla	vianočná, rumová, pomarančová, kávová a pod. štóla
441	Tortový korpus	
442	Suchár	bezvaječný
443	Maslový koláč	kysnuté cesto
444	Tvarohový koláč	z treného cesta
445	Lístkové cesto	lístkové cesto
446	Syrové pečivo	
Škroby		
447	Zemiakový škrob	
448	Kukuričný škrob	
449	Ryžový škrob	
450	Tapiokový škrob	
451	Pšeničný škrob	
452	Pudingový prášok	

Zelenina		
Hľuzové a koreňové plodiny		
453	Batáty	sladké zemiaky
454	Cassave	hľuzy, maniok, tapioka
455	Fenikel	hľuzy
456	Zemiaky	
457	Zemiaky	varené, so šupkou
458	Zemiaky	pečené, so šupkou
459	Zemiakové vločky	zemiakové pyré, v prášku
460	Zemiakové knedle	knedlíky, varené, v prášku
461	Zemiakové knedle	knedlíky, surové, v prášku
462	Zemiakové krokety	v prášku
463	Zemiakové placky	strúhané zemiaky, v prášku
464	Zemiakové plátky	zemiakové čipsy, vyprážané v oleji, solené
465	Zemiakové tyčinky	zemiakové tyčinky, vyprážané v oleji, solené
466	Zemiaková polievka	v prášku
467	Hranolčeky	hotové, nesolené
468	Kaleráb	
469	Kvaka	rôzne druhy
470	Chren	
471	Mrkva	karotka, mrkva
472	Mrkva	varená, odkvapkaná
473	Mrkva	sušená
474	Mrkva	v konzerve
475	Mrkvová šťava	karotková šťava
476	Paštrnák	
477	Petržlen	koreňový petržlen
478	Reďkovka	
479	Reďkev	
480	Červená repa	cvikla
481	Šťava z červenej repy	
482	Čierny koreň	
483	Čierny koreň	varený, odkvapkaný
484	Zeler	koreň
485	Taro	kolokázia
486	Topinambur	topinambur
487	Repa	okrúhlica
488	Yam	koreň
Kel, výhonky, iná zelenina		
489	Artičoky	
490	Bambusové výhonky	
491	Bielený zeler	
492	Ružičkový kel	
493	Ružičkový kel	varený, odkvapkaný
494	Brokolica	
495	Brokolica	varená, odkvapkaná
496	Potočnica	
497	Chicoree	
498	Čínska kapusta	
499	Endívia	escariol
500	Hráškové klíčky	
501	Poľný šalát	poľníček
502	Fenikel	listy, bolonský fenikel

SK

503	Žerucha	
504	Kel kučeravý	kel
505	Cesnak	
506	Hlávkový šalát	
507	Šošovicové klíčky	
508	Listy púpavy	
509	Mangold	
510	Výhonky fazule mungo	klíčky fazule mungo
511	Petržlen	listový
512	Pór	pór
513	Portulaka	
514	Rebarbora	
515	Ružičkový kel	
516	Ružičkový kel	varený, odkvapkaný
517	Červená kapusta	hlávková kapusta
518	Kyslá kapusta	odkvapkaná
519	Pažítka	
520	Sójové výhonky	
521	Špargľa	
522	Špargľa	varená, odkvapkaná
523	Špargľa	v konzerve
524	Špenát	
525	Špenát	varený, odkvapkaný
526	Špenát	v konzerve
527	Špenátová šťava	
528	Biela kapusta	kapusta
529	Hlávkový kel	savoyský kel
530	Cibuľa	
531	Cibuľa	sušená

Plodová zelenina		
532	Baklažán	baklažán
533	Fazuľa	lusková, zelená
534	Fazuľa	lusková, zelená, v konzerve
535	Fazuľa	zrná alebo lusková, zelená, sušená
536	Uhorka	
537	Uhorka	solené uhorky, solené s kôprom, kvasené
538	Tekvica	
539	Paprika	paprika
540	Tekvica squash	
541	Rajčiny	
542	Rajčiny	v konzerve
543	Rajčinová dužina	
544	Rajčinová šťava	obchodný tovar
545	Cukina	letný squash
546	Cukrová kukurica	jedlá kukurica
Byliny a divo rastúca zelenina		
547	Barborka obyčajná	listy
548	Medvedí cesnak	listy
549	Skorocel väčší	listy
550	Francúzska kapusta	výhonky
551	Veľká žihľava	listy
552	Loboda záhradná	listy
553	Kozia noha hostcová	listy
554	Veľký bodliak	listy
555	Zádušník brečtanovitý	listy

556	Divý špenát	listy
557	Pravá rasca	listy
558	Pravá rasca	koreň
559	Divý slez	listy
560	Rukola	
561	Šťaveľ lúčny	listy
562	Skorocel kopijovitý	listy
563	Hluchavka biela	listy
564	Hviezdica prostredná	listy
565	Kozia brada lúčna	listy
566	Stavikrv lúčny	listy
Strukoviny a olejnaté semená		
567	Očkatá fazuľa	semená, suché
568	Fazuľa	záhradná fazuľa, semená, biele, suché
569	Fazuľa	semená, biele, varené
570	Hrášok	lusky a semená, zelené
571	Hrášok	semená, zelené, varené, odkvapkané
572	Hrášok	semená, zelené, v konzerve
573	Hrášok	semená, suché
574	Fazuľa goa	krídlatá, manilská, princesová, semená, suché
575	Cícer	semená, zelené
576	Cícer	semená, suché
577	Ľan	ľanové semená
578	Fazuľa lima	mesačná, maslová, semená, suché
579	Šošovica	semená, suché
580	Šošovica	semená, varené
581	Mak	semená, suché
582	Fazuľa mungo	semená, suché
583	Sezam	semená, suché
584	Sója	semená, suché
585	Sójová múka	plnotučná
586	Sójové mlieko	
587	Slnečnica	semená, suché
588	Múka zo slnečnicových jadierok	
589	Cajanus cajan	holubí hrášok, semená, suché
590	Tofu	
591	Šošovicová fazuľa	fazuľa mungo, semená, suché
Hríby		
592	Hliva ustricová	hliva
593	Kozák	
594	Masliak	
595	Šampiňón	pestovaný
596	Šampiňóny	v konzerve
597	Podpňovka	
598	Smrčok	smrčok jedlý
599	Kuriatka jedlé	srnčiatko
600	Kuriatka	v konzerve
601	Kuriatka jedlé	sušené
602	Rýdzik	
603	Kremenáč brezový	
604	Hríb obyčajný	

SK

605	Hríb obyčajný	sušený
606	Hľuzovka	
Ovocie		
Jadrové ovocie		
607	Jablká	
608	Jablká	sušené
609	Jablkové pyré	
610	Hrušky	
611	Hrušky	v konzerve
612	Dula	
Kôstkové ovocie		
613	Marhule	
614	Marhule	sušené
615	Marhule	v konzerve
616	Čerešne	kyslé
617	Čerešne	sladké
618	Čerešne	sladké, v konzerve
619	Mirabelky	
620	Broskyne	
621	Broskyne	sušené
622	Broskyne	v konzerve
623	Slivky	
624	Slivky	sušené
625	Slivky	v konzerve
626	Ringloty	
Bobule		
627	Kalifornské černice	
628	Černice	
629	Jahody	
630	Jahody	v konzerve

631	Čučoriedky	čučoriedky
632	Čučoriedky	v konzerve
633	Čučoriedky	zavárané, v konzerve, bez cukru
634	Maliny	
635	Maliny	v konzerve
636	Ríbezle	červené
637	Ríbezle	čierne
638	Ríbezle	biele
639	Kľukva	kľukva
640	Brusnice	brusnice
641	Brusnice	v konzerve
642	Brusnice	v konzerve, bez cukru, zavárané
643	Egreše	
644	Hrozno	hroznové bobule
645	Hrozno	sušené, hrozienka
646	Jarabina	jarabina, sladká
647	Šípky	
648	Baza	čierna
649	Drieň	svíb krvavý
650	Rakytník rešetliakovitý	
651	Trnky	slivky trnkové
Exotické ovocie		
652	Acerola	západoindická čerešňa
653	Akee	ovocie aki
654	Ananás	
655	Ananás	v konzerve
656	Pomaranč	pomaranč
657	Avokádo	
658	Banán	
659	Rajčiakovec repový	tamarillo

660	Plod chlebovníka	
661	Carissa	carissa macrocarpa
662	Jablko kešu	
663	Chayote	sechium edule
664	Cherimoya	
665	Datle	sušené
666	Durian	
667	Figy	
668	Figy	sušené
669	Granátové jablká	
670	Grapefruit	
671	Guáve	guajave
672	Jabotikaba	
673	Jackfruit	
674	Japonská mišpuľa	mišpuľa
675	Jojoba	čínska datľa
676	Kaki	hurmi kaki
677	Machovka peruánska	physalis
678	Karambola	karambola
679	Kiwi	kiwi
680	Kumquat	trpasličí pomaranč
681	Limon, limeta	
682	Liči	liči
683	Longan	dračie oko
684	Jablko mami	jablko mammey
685	Mandaránka	
686	Mango	
687	Mangostána	
688	Naranjilla	quitský pomaranč
689	Okra	gombo, ibiš
690	Olivy	zelené, marinované
691	Opuncia	kaktusové jablko
692	Papája	papája
693	Mučenka jedlá	marakuja
694	Rambutan	
695	Klinčekovec	
696	Sapodilla	manilkara zapota
697	Sapota	
698	Tamarinda	kyslé datle
699	Vodné gaštany	bahenničky, sladké
700	Vodový melón	
701	Citrón	
702	Cukrový melón	
Orechy		
703	Kešu	oriešky kešu
704	Jedlé gaštany	marone
705	Arašidy	
706	Arašidy	pražené
707	Lieskovce	
708	Kokosové orechy	
709	Orechy kola	
710	Makadámiové orechy	
711	Mandle	sladké
712	Paraorechy	
713	Pekanové orechy	
714	Pistácie	pistáciové oriešky
715	Vlašské orechy	
Šťavy a sirupy		
716	Ananásová šťava	v konzerve
717	Jablková šťava	obchodný tovar
718	Pomarančová šťava	pomarančová šťava, čerstvo vylisovaná, čistá šťava

SK

719	Pomarančová šťava	pomarančová šťava, nesladená, obchodný tovar
720	Pomarančová šťava	koncentrát
721	Grapefruitová šťava	čerstvo vylisovaná, čistá šťava
722	Grapefruitová šťava	obchodný tovar
723	Malinová šťava	čerstvo vylisovaná, čistá šťava
724	Malinový sirup	
725	Šťava z čiernej bazy	čistá šťava
726	Ríbezľový nektár	červený, obchodný tovar
727	Ríbezľový nektár	čierny, obchodný tovar
728	Kokosové mlieko	
729	Mandarínková šťava	čerstvo vylisovaná, čistá šťava
730	Mučenková šťava	čerstvá, čistá šťava
731	Rakytníková šťava	
732	Višňová šťava	čistá šťava
733	Hroznová šťava	obchodný tovar
734	Citrónová šťava	čerstvo vylisovaná, čistá šťava

Marmelády a želé		
735	Jablkové želé	
736	Pomarančový džem	
737	Marhuľový džem	
738	Černicový džem	
739	Jahodový džem	
740	Šípková marmeláda	
741	Čučoriedkový džem	
742	Malinové želé	
743	Malinový džem	
744	Ríbezľové želé	červené
745	Ríbezľový džem	červený
746	Čerešňový džem	
747	Slivkový džem	
748	Slivkové pyré	
749	Dulové želé	
750	Dulový džem	

Med/cukor/sladkosti		
751	Med	kvetový med
752	Umelý med	
753	Cukor	surový cukor, repný cukor
754	Surový cukor	z cukrovej repy, hnedý cukor
755	Surový cukor	z okrúhlice, hnedý cukor
756	Fondán	
757	Marcipán	
758	Orieškovo nugátový krém	
759	Zmrzlina	
760	Ovocná zmrzlina	

Alkoholické nápoje		
761	Bezalkoholické pivo	slabé pivo
762	Výživné pivo	
763	Plzenské pivo	normálne pivo
764	Silné pivo	tmavé
765	Silné pivo	svetlé
766	Kvasinkové pivo	

767	Jablkové víno	
768	Červené víno	ľahké
769	Červené víno	ťažké
770	Sekt	biely, perlivé víno
771	Biele víno	stredné
772	Vínovica	
773	Whisky	
774	Vaječný likér	
775	Kölsch (druh svetlého piva)	
776	Vodka	
777	Rum	
778	Klarer Korn	32 obj. %
Nealkoholické nápoje		
779	Kolové nápoje	
780	Sladové nápoje	
Kakao, čokoláda		
781	Kakaový prášok	slabo odtučnený
782	Čokoláda	bez mlieka, min. 40 % kakaovej hmoty
783	Čokoláda	mliečna čokoláda
Káva, čaj		
784	Káva	zelená, surová káva
785	Káva	pražená
786	Kávový extrakt v prášku	instantná káva
787	Cigória	
788	Čaj	čierny čaj

Droždie		
789	Droždie na pečenie	lisované
790	Pivné kvasnice	sušené
Koreniace prísady		
791	Polievkové kocky	
792	Ocot	
793	Korenie Maggi	
794	Horčica	
795	Chrenová omáčka	
796	Holandská omáčka	
797	Horčica	sladká
Majonéza		
798	Majonéza*	tučná
799	Šalátová majonéza	50 % tuku
Vlastné kódy		
800		
801		
802		
803		
804		
805		
806		
807		
808		
809		
810		
811		
812		

SK

813		
814		
815		
816		
817		
818		
819		
820		
821		
822		
823		
824		
825		
826		
827		
828		
829		
830		
831		
832		
833		
834		
835		
836		
837		
838		
839		
840		
841		
842		
843		
844		
845		
846		

847		
848		
849		
850		
851		
852		
853		
854		
855		
856		
857		
858		
859		
860		
861		
862		
863		
864		
865		
866		
867		
868		
869		
870		
871		
872		
873		
874		
875		
876		
877		
878		
879		
880		

881		
882		
883		
884		
885		
886		
887		
888		
889		
890		
891		
892		
893		
894		
895		
896		
897		
898		
899		
900		
901		
902		
903		
904		
905		
906		
907		
908		
909		
910		
911		
912		
913		
914		

915		
916		
917		
918		
919		
920		
921		
922		
923		
924		
925		
926		
927		
928		
929		
930		
931		
932		
933		
934		
935		
936		
937		
938		
939		
940		
941		
942		
943		
944		
945		
946		
947		
948		

949		
950		
951		
952		
953		
954		
955		
956		
957		
958		
959		
960		
961		
962		
963		
964		
965		
966		
967		
968		
969		
970		
971		
972		
973		
974		
975		
976		
977		
978		
979		
980		
981		
982		

983		
984		
985		
986		
987		
988		
989		
990		
991		
992		
993		
994		
995		
996		
997		
998		
999		

Inhaltsverzeichnis

Einführung 104
Urheberrecht 104
Haftungsbeschränkung 104
Bestimmungsgemäße Verwendung 104
Lieferumfang / Transportinspektion 105
Entsorgung der Verpackung 105
Bedienelemente 106
Technische Daten. 107
Warnhinweise 107
Sicherheit 107
Grundlegende Sicherheitshinweise 108
Umgang mit Batterien 109
Inbetriebnahme 110
Aufstellen 110
Bedienen 110
Wiegegut messen 110
Wiegegut zuwiegen (Tara) 111
Nähr- und Energiewerte anzeigen lassen 111
Waage ausschalten. 112
Messung speichern 112
Addierte Messwerte anzeigen. 113
Gespeicherte Messwerte löschen 113
Eigene Codes speichern 113
Reinigen und Pflegen 115
Fehlerbehebung 115
Entsorgung. 116
Garantie und Service 117
Importeur 117
Lebensmittelcodes. 118

Einführung

Herzlichen Glückwunsch zum Kauf Ihres neuen Gerätes.

Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Die Bedienungsanleitung ist Bestandteil dieses Produkts. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.

Urheberrecht

Diese Dokumentation ist urheberrechtlich geschützt.

Alle Rechte, auch die der fotomechanischen Wiedergabe, der Vervielfältigung und der Verbreitung mittels besonderer Verfahren (zum Beispiel Datenverarbeitung, Datenträger und Datennetze), auch teilweise, sowie inhaltliche und technische Änderungen vorbehalten.

Haftungsbeschränkung

Alle in dieser Bedienungsanleitung enthaltenen technischen Informationen, Daten und Hinweise für die Bedienung, entsprechen dem letzten Stand bei Drucklegung und erfolgen unter Berücksichtigung unserer bisherigen Erfahrungen und Erkenntnisse nach bestem Wissen.

Aus den Angaben, Abbildungen und Beschreibungen in dieser Anleitung können keine Ansprüche hergeleitet werden.

Der Hersteller übernimmt keine Haftung für Schäden aufgrund von Nichtbeachtung der Anleitung, nicht bestimmungsgemäßer Verwendung, unsachgemäßen Reparaturen, unerlaubt vorgenommener Veränderungen oder Verwendung nicht zugelassener Ersatzteile.

Bestimmungsgemäße Verwendung

Dieses Gerät ist ausschließlich zum Wiegen von Lebensmitteln, sowie zur Ernährungskontrolle bestimmt. Sie ist ausschließlich für dewn privaten Gebrauch bestimmt. Benutzen Sie das Gerät nicht gewerblich!

Eine andere oder darüber hinausgehende Benutzung gilt als nicht bestimmungsgemäß.

⚠ WARNUNG

Gefahr durch nicht bestimmungsgemäße Verwendung!

Von dem Gerät können bei nicht bestimmungsgemäßer Verwendung und/oder andersartiger Nutzung Gefahren ausgehen.

- ► Das Gerät ausschließlich bestimmungsgemäß verwenden.
- ► Die in dieser Bedienungsanleitung beschriebenen Vorgehensweisen einhalten.

Ansprüche jeglicher Art wegen Schäden aus nicht bestimmungsgemäßer Verwendung sind ausgeschlossen.

Das Risiko trägt allein der Benutzer.

Lieferumfang / Transportinspektion

⚠ WARNUNG

Erstickungsgefahr!

- ► Verpackungsmaterialien dürfen nicht zum Spielen verwendet werden. Es besteht Erstickungsgefahr.

Das Gerät wird standardmäßig mit folgenden Komponenten geliefert:

- Nährwert-Analyse-Waage
- 1 x Knopfzelle, 3V, CR2032
- Bedienungsanleitung

HINWEIS

- ► Prüfen Sie die Lieferung auf Vollständigkeit und auf sichtbare Schäden.
- ► Bei einer unvollständigen Lieferung oder Schäden infolge mangelhafter Verpackung oder durch Transport wenden Sie sich an die Service-Hotline.

Entsorgung der Verpackung

Die Verpackung schützt das Gerät vor Transportschäden. Die Verpackungsmaterialien sind nach umweltverträglichen und entsorgungstechnischen Gesichtspunkten ausgewählt und deshalb recyclebar.

Die Rückführung der Verpackung in den Materialkreislauf spart Rohstoffe und verringert das Abfallaufkommen. Entsorgen Sie nicht mehr benötigte Verpackungsmaterialien gemäß den örtlich geltenden Vorschriften.

HINWEIS

- ► Heben Sie wenn möglich die Originalverpackung während der Garantiezeit des Gerätes auf, um das Gerät im Garantiefall ordnungsgemäß verpacken zu können.

Bedienelemente

❶ Wiegeplatte

❷ Batteriefach

❸ Display

❹ Taste [M+ ↵]
Zum Speichern der Messwerte
Eingabebestätigung

❺ Taste [MR −]
Zum Anzeigen der addierten Messwerte
Komma-Zeichen für die selber gespeicherten Nährwerte

❻ Taste [MC C]
Zum Löschen der gespeicherten Messwerte oder des
eingegebenen Lebensmittel-Codes

❼ Nummerntasten
Zum Eingeben des Lebensmittel-Codes
der Nährwerte

❽ Funktionstasten:

[ON/OFF TARE]	Ein- und Ausschalten / Tare-Funktion (Nullstellung)
[BE]	Broteinheiten
	zeigt den Kohlenhydrat-Anteil in Gramm an (g)
	zeigt den Fett-Anteil in Gramm an (g)
	zeigt den Eiweiß-Gehalt in Gramm an (g)
[Chol]	zeigt den Cholesterin-Gehalt in Milligramm an (mg)
[Code]	zeigt das Gewicht in Gramm (g)/Kilogramm (kg) oder Unze (oz)/Pfund (lb) an zum Speichern eigener Lebensmittel
[kcal kJ]	Wechsel zwischen den Einheiten kcal und kJ

❾ Einheitenschalter
Zum Einstellen der gewünschten Einheit (g/kg oder oz/lb)

DE
AT
CH

Technische Daten

Stromversorgung	1x Knopfzelle CR2032 ⎓ 1 x 3 V Lithium Batterien
max. Belastung	5 kg 11 lb : 0.4 oz
min. Belastung	2 g 0.1 oz
Anzeige in 1 g - / 0.05 oz - Schritten	

Warnhinweise

In der vorliegenden Bedienungsanleitung werden folgende Warnhinweise verwendet:

⚠ WARNUNG

Ein Warnhinweis dieser Gefahrenstufe kennzeichnet eine mögliche gefährliche Situation.

Falls die gefährliche Situation nicht vermieden wird, kann dies zu Verletzungen führen.

► Die Anweisungen in diesem Warnhinweis befolgen, um Verletzungen von Personen zu vermeiden.

ACHTUNG

Ein Warnhinweis dieser Gefahrenstufe kennzeichnet einen möglichen Sachschaden.

Falls die Situation nicht vermieden wird, kann dies zu Sachschäden führen.

► Die Anweisungen in diesem Warnhinweis befolgen, um Sachschäden zu vermeiden.

HINWEIS

► Ein Hinweis kennzeichnet zusätzliche Informationen, die den Umgang mit dem Gerät erleichtern.

Sicherheit

In diesem Kapitel erhalten Sie wichtige Sicherheitshinweise im Umgang mit dem Gerät.

Dieses Gerät entspricht den vorgeschriebenen Sicherheitsbestimmungen. Ein unsachgemäßer Gebrauch kann jedoch zu Personen und Sachschäden führen.

⚠ WARNUNG

Nehmen Sie niemals Medikationen (z.B. Verabreichung von Insulin) allein aufgrund von Nährwerten der Nährwertanalysewaage vor!

Sichern Sie die Werte ab, indem Sie zum Beispiel Literatur zum Thema hinzuziehen. So können mögliche Abweichungen der Lebensmittelnährwerte von denen im Gerät hinterlegten Richtwerte vermieden werden.

► Ansonsten kann es zu Falschdosierungen von Medikamenten kommen! Ziehen Sie im Zweifelsfall einen Arzt zu Rate!

Grundlegende Sicherheitshinweise

Beachten Sie für einen sicheren Umgang mit dem Gerät die folgenden Sicherheitshinweise:

⚠ WARNUNG - VERLETZUNGSGEFAHR!

- Kontrollieren Sie das Gerät vor der Verwendung auf äußere sichtbare Schäden. Nehmen Sie ein beschädigtes oder heruntergefallenes Gerät nicht in Betrieb.
- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.
- Lassen Sie Reparaturen am Gerät nur von autorisierten Fachbetrieben oder dem Kundenservice durchführen. Durch unsachgemäße Reparaturen können erhebliche Gefahren für den Benutzer entstehen. Zudem erlischt der Garantieanspruch.

ACHTUNG - SACHSCHÄDEN

- Defekte Bauteile dürfen nur gegen Original-Ersatzteile ausgetauscht werden. Nur bei diesen Teilen ist gewährleistet, dass sie die Sicherheitsanforderungen erfüllen werden.

- Schützen Sie das Gerät vor Feuchtigkeit und dem Eindringen von Flüssigkeiten.
- Stellen Sie keine Gegenstände auf die Waage, wenn sie nicht benutzt wird.
- Schützen Sie die Waage vor Stößen, Feuchtigkeit, Staub, Chemikalien, starken Temperaturschwankungen und zu nahen Wärmequellen (Öfen, Heizkörper).
- Drücken Sie nicht mit Gewalt oder mit spitzen Gegenständen auf die Tasten.
- Setzen Sie das Gerät nicht hohen Temperaturen oder starken elektromagnetischen Feldern (z.B. Mobiltelefone) aus.

HINWEIS

► Eine Reparatur des Gerätes während der Garantiezeit darf nur von einem vom Hersteller autorisierten Kundendienst vorgenommen werden, sonst besteht bei nachfolgenden Schäden kein Garantieanspruch mehr.

Umgang mit Batterien

⚠ WARNUNG

Gefahr durch nicht ordnungsgemäße Verwendung!

Für den sicheren Umgang mit Batterien beachten Sie folgende Sicherheitshinweise:

► Werfen Sie die Batterie nicht ins Feuer.

► Schließen Sie die Batterie nicht kurz.

► Versuchen Sie nicht die Batterie wieder aufzuladen.

► Überprüfen Sie regelmäßig die Batterie. Ausgetretene Batteriesäure kann dauerhafte Schäden am Gerät verursachen.
Im Umgang mit einer beschädigten oder ausgelaufenen Batterie besondere Vorsicht walten lassen. Verätzungsgefahr! Schutzhandschuhe tragen.

► Batterie für Kinder unzugänglich aufbewahren. Bei Verschlucken umgehend einen Arzt aufsuchen.

► Entnehmen Sie die Batterie aus dem Gerät, wenn Sie es längere Zeit nicht benutzen.

Inbetriebnahme

- Entfernen Sie alle Verpackungsmaterialien vom Gerät. Entfernen Sie die Schutzfolie vom Display ❸.
- Öffnen Sie das Batteriefach ❷ auf der Unterseite der Waage und entfernen Sie die kleinen Plastikstreifen, die zwischen Batterie und Kontakten klemmen. Schließen Sie das Batteriefach ❷ danach wieder, so dass der Batteriefachdeckel hörbar einrastet.
- Die Waage kann das Gewicht in g (Gramm)/Kg (Kilogramm) oder oz (Unze)/lb (Pfund) anzeigen. Sie können die Einheit auf der Rückseite des Gerätes einstellen. Drücken Sie den Einheitenschalter ❾ auf der Rückseite des Gerätes, um zwischen den Einheiten zu wechseln.
  In dieser Anleitung wird als Beispiel immer die Einheit g (Gramm) gezeigt.

Aufstellen

Stellen Sie die Waage auf einen ebenen und festen Untergrund. Eine feste Standfläche ist die Voraussetzung für eine korrekte Messung.

HINWEIS

► Dieses Gerät ist mit rutschfesten Silikonfüßen ausgestattet. Da Möbeloberflächen aus den verschiedensten Materialien bestehen und mit unterschiedlichsten Pflegemitteln behandelt werden, kann es nicht völlig ausgeschlossen werden, dass manche dieser Stoffe Bestandteile enthalten, die die Silikonfüße angreifen und aufweichen. Legen Sie gegebenenfalls eine rutschfeste Unterlage unter die Füße des Gerätes.

Bedienen

Wiegegut messen

1) Drücken Sie die Taste ON/OFF/TARE [ON/OFF TARE], um die Waage einzuschalten. Das Anfangsdisplay erscheint kurz, danach wird automatisch „0 g“ angezeigt.

ACHTUNG

Überlastung oder falsche Belastung führen zu irreparablen Schäden am Gerät.

► Stellen Sie nie mehr als 5000 g (11 lb) auf die Wiegeplatte ❶.

► Stellen Sie keine Gegenstände oder Lebensmittel auf das Display ❸ oder auf die Tasten.

2) Wenn Sie ohne Schüssel/Behälter wiegen wollen, legen Sie das Wiegegut auf die Wiegeplatte ❶. Das Gewicht wird angezeigt.
Wenn Sie das Wiegegut in einer Schüssel / in einem Behälter wiegen wollen, stellen Sie zuerst die leere Schüssel / den leeren Behälter auf die Wiegeplatte ❶. Drücken Sie die Taste ON/OFF/TARE [ON/OFF TARE]. Das Display ❸ zeigt „0 g“ an. Füllen Sie das Wiegegut in die Schüssel / den Behälter. Das Gewicht des Wiegegutes wird angezeigt.

Wiegegut zuwiegen (Tara)

Um weitere Mengen zuzuwiegen (z.B. Mehl und Wasser für einen Teig), können Sie die Waage auf „0 g“ stellen.

DE
AT
CH

■ Wenn Sie die Waage nach der ersten Messung wieder auf „0 g“ stellen wollen, um die nächste Zutat zu messen, drücken Sie die Taste ON/OFF/TARE [ON/OFF TARE]. Das Display ❸ zeigt wieder „0 g“ an und „T“ erscheint im Display ❸.

Nähr- und Energiewerte anzeigen lassen

1) Legen Sie das Wiegegut auf die Waage.

2) Suchen Sie den passenden Code zu dem zu wiegenden Lebensmittel aus der Lebensmittelliste heraus.

3) Tippen Sie den 3-stelligen Code mit Hilfe der Nummerntasten ❼ ein, z.B. 024. Das Display ❸ zeigt dann den Code und das Gewicht an.

HINWEIS

► Falls Sie sich beim eingeben des Codes vertippt haben, drücken Sie die Taste [MC C] ❻. Der Code wird gelöscht. Tippen Sie den Code dann neu ein.

4) Um die Nähr- und Energiewerte abzurufen, drücken Sie die gewünschte Funktionstaste ❽. Die gewünschte Angabe erscheint im Display ❸. Wenn keine weitere Taste gedrückt wird, wechselt die Anzeige nach ca. 8 Sekunden wieder in den Wiegemodus und das Gewicht wird angezeigt. Wenn Sie sofort in den Wiegemodus wechseln wollen, drücken Sie die Taste [Code]. Das Gerät zeigt das Gewicht an.

HINWEIS

► Falls Sie eine Funktionstaste ❽ (ausgenommen [ON/OFF TARE], [Code]) drücken, obwohl noch kein Code eingegeben ist, blinkt „Code“ im Display ❸ 3 mal auf. Geben Sie in diesem Fall den gewünschten Code ein.

HINWEIS

► Aufgrund der natürlichen Schwankungen der Energie- und Nährwerte sind die Angaben Richtwerte.

Waage ausschalten

Um die Waage auszuschalten drücken Sie ca. 3 Sekunden die Taste ON/OFF/TARE [ON/OFF TARE]. Die Waage schaltet sich aus

oder

warten Sie ca. 60 Sekunden nach der letzten Benutzung ab. Die Waage schaltet sich automatisch aus.

Messung speichern

DE
AT
CH

Sie können alle angezeigten Werte eines Lebensmittels speichern. Die Waage addiert automatisch die Werte jeder gespeicherten Messung. So können Sie beispielsweise Ihre gesamten an einem Tag gegessenen Lebensmittel speichern und am Ende des Tages abrufen. Die gespeicherten Werte bleiben erhalten, auch wenn Sie die Waage ausschalten oder die Batterie wechseln.

Sie haben zuvor eine Messung vorgenommen und den Code eingegeben.

1) Drücken Sie die Speichertaste [M+ ↵] ❹, um die Messung zu speichern. Im Display ❸ erscheint „M“, der Speicherplatz (z.B. 01) und das Gewicht an. M01 (oder der letzte belegte Speicherplatz) erscheint dauerhaft im Display ❸.

HINWEIS

► Wenn Sie die Speichertaste [M+ ↵] ❹ drücken, ohne einen Code vorher eingegeben zu haben, blinkt „Code“ 3 mal im Display ❸ auf. Geben Sie dann den gewünschten Code ein.

2) Wenn Sie die nächste Messung vornehmen und speichern wollen, drücken Sie wie-der die Speichertaste [M+ ↵] ❹. Im Display ❸ erscheint der nächste Speicherplatz (z.B. M02).

3) Um weitere Messungen vorzunehmen, wiederholen Sie die zuvor beschriebenen Schritte.

HINWEIS

► Sie können bis zu 99 Messungen speichern (M99). Wenn der Speicher voll ist, lässt sich keine weitere Messung abspeichern. Löschen Sie in diesem Fall die gespeicherten Daten: drücken Sie die Taste [MC C] ❻ solange, bis die Anzeige M99 (oder die Nummer des zuletzt belegten Speicherplatzes) erlischt.

► Wenn bei einer Speicherung die Nährwerthöchstgrenze erreicht wird, blinkt „M“ im Display ❸ und es kann keine weitere Messung hinzugefügt werden.

Addierte Messwerte anzeigen

Sie können die addierten Messwerte jederzeit, z.B. täglich, abrufen.

1) Drücken Sie die Taste [MR] ❺.

Im Display ❸ erscheinen das Summenzeichen, die Anzahl der belegten Speicherplätze und die addierten Messwerte.

2) Wechseln Sie mit Hilfe der Funktionstasten ❽ (ausgenommen ON/OFF/TARE [ON/OFF TARE]) zwischen den Nähr- und Energiewerten.

HINWEIS

► Wenn die Summe des gespeicherten Energiewertes 199999 kJ überschreitet, oder ein anderer Nähr- oder Energiewert überschritten wird, zeigt das Display ❸ „E- - - -“ an.

Wenn ca. 8 Sekunden keine weitere Taste gedrückt wird, schaltet die Waage wieder in den Wiegemodus.

HINWEIS

► Wenn Sie die Taste [MR] ❺ drücken, obwohl kein Messwert gespeichert ist, erscheint die Anzeige „NULL“ im Display ❸.

Gespeicherte Messwerte löschen

Wenn Sie die gespeicherten Messwerte löschen wollen, drücken Sie die Taste [MC C] ❻ solange, bis die Anzeige des zu letzt belegten Speicherplatzes erlischt.

Eigene Codes speichern

Sie können auf 200 Speicherplätzen eigene Lebensmittel und deren Nährwerte speichern und einen Code (Code 800 - 999) zuweisen. Die von Ihnen eingegebenen Werte beziehen sich auf jeweils 100 g des Lebensmittels.
Die Nährwerte der Lebensmittel finden Sie auf den jeweiligen Verpackungen oder in der Fachliteratur.

Gehen Sie dafür wie folgt vor:

1) Drücken Sie die Taste ON/OFF/TARE [ON/OFF TARE], um die Waage einzuschalten. Das Anfangsdisplay erscheint kurz, danach wird automatisch „0 g“ angezeigt.
2) Drücken Sie die Taste [Code] für ca. 3 Sekunden, bis „Code 0“ im Display ❸ blinkt.
3) Geben Sie den gewünschten Code zwischen 800 und 999 ein und bestätigen Sie diesen mit der Taste [M+ ↵] ❹.

4) Geben Sie nun die Nährwerte des Lebensmittels ein:

HINWEIS

► Folgende Maximalwerte können eingegeben werden:

kcal Kilokalorien	0 - 65534
Kj Kilojoules	0 - 65534
Chol Cholesterin	0.0 - 6553.4
BE Broteinheiten	0.0 - 655.34
Kohlenhydrate	0.0 - 6553.4
Fett	0.0 - 6553.4
Eiweiß	0.0 - 6553.4

- zuerst blinkt die Anzeige kcal: geben Sie die Kilokalorien ein und bestätigen Sie die Eingabe mit der Taste M+ ❹.
- die Anzeige Kj blinkt: geben Sie die Kilojoules ein und bestätigen Sie die Eingabe mit der Taste M+ ❹.
- die Anzeige Chol blinkt: geben Sie den Cholesterin-Gehalt in Milligramm ein und bestätigen Sie die Eingabe mit der Taste M+ ❹.
- die Anzeige BE blinkt: geben Sie die Broteinheiten ein und bestätigen Sie die Eingabe mit der Taste M+ ❹.
  Die Broteinheiten können Sie aus dem Kohlenhydratwert errechnen: Teilen Sie den Kohlenhydratwert durch „12“.
- die Anzeige blinkt: geben Sie den Kohlenhydrat-Anteil in Gramm ein und bestätigen Sie die Eingabe mit der Taste M+ ❹.
- die Anzeige blinkt: geben Sie den Fett-Anteil in Gramm ein und bestätigen Sie die Eingabe mit der Taste M+ ❹.
- die Anzeige blinkt: geben Sie den Eiweiß-Gehalt in Gramm ein und bestätigen Sie die Eingabe mit der Taste M+ ❹.

Im Display erscheint „done“ und das Lebensmittel ist nun unter dem gewählten Code mit allen Nährwerten gespeichert.

5) Wiederholen Sie die Schritte 3) - 4), wenn Sie weitere Codes eingeben wollen. Drücken Sie die Taste Code wenn Sie den Speichervorgang abschließen wollen.

6) Tragen Sie das Lebensmittel in das jeweilige Feld in der Lebensmitteltabelle in dieser Bedieungsanleitung ein.

HINWEIS

► Sie können auch einen von Ihnen bereits gespeicherten Code wieder überscheiben, indem Sie einfach den Code erneut vergeben und die neuen Nährwerte unter diesem Code speichern.

Reinigen und Pflegen

ACHTUNG

Stellen Sie sicher, dass keine Flüssigkeiten in die Waage gelangen!

Das führt zu irreparablen Schäden am Gerät.

Benutzen Sie keine Scheuer- oder Lösungsmittel.

Diese können die Oberfläche des Gerätes angreifen.

- Wischen Sie die Waage mit einem leicht mit milder Seifenlauge befeuchteten Tuch ab.
- Reinigen Sie das Display ❸ nur mit einem leicht angefeuchteten Tuch und wischen Sie es mit einem fusselfreien Tuch trocken.
- Nehmen Sie zum Reinigen die Wiegeplatte ❶ vorsichtig ab, in dem Sie diese senkrecht nach oben abziehen. Reinigen Sie die Wiegeplatte ❶ in milder Seifenlauge. Trocknen Sie die Wiegeplatte ❶ ab, bevor Sie sie wieder auf die Waage aufsetzen und festdrücken.

Fehlerbehebung

In diesem Kapitel erhalten Sie wichtige Hinweise zur Störungslokalisierung und Störungsbehebung. Beachten Sie die Hinweise um Gefahren und Beschädigungen zu vermeiden.

⚠ WARNUNG

Beachten Sie die folgenden Sicherheitshinweise um Gefahren und Sachschäden zu vermeiden:

► Reparaturen an Elektrogeräten dürfen nur von Fachleuten durchgeführt werden, die vom Hersteller geschult sind. Durch unsachgemäße Reparaturen können erhebliche Gefahren für den Benutzer und Schäden am Gerät entstehen.

Die nachfolgende Tabelle hilft bei der Lokalisierung und Behebung kleinerer Störungen:

Display	Mögliche Ursache	Behebung
Im Display ❸ wird „L0“ angezeigt und ein Batteriesymbol erscheint.	Die Batterie ist sehr schwach.	Ersetzen Sie die Batterie.
Keine Anzeige im Display ❸.	Die Batterie ist leer. Der Plastikstreifen im Batteriefach ❷ wurde nicht entfernt.	Ersetzen Sie die Batterie. Entfernen Sie den Plastikstreifen aus dem Batteriefach ❷.
Im Display ❸ erscheint „0 - Ld“.	Das erlaubte Maximalgewicht von 5 kg / 11 lb ist überschritten.	Nehmen Sie etwas Gewicht von der Waage herunter.
Im Display ❸ erscheint „NULL“ wenn man die gespeicherten Werte abrufen möchte.	Es sind keine Werte gespeichert. Der Speicher ist leer.	Speichern Sie zuerst die Messwerte ab.

HINWEIS

► Wenn Sie mit den vorstehend genannten Schritten das Problem nicht lösen können, wenden Sie sich bitte an den Kundendienst.

Entsorgung

Gerät entsorgen

Werfen Sie das Gerät keinesfalls in den normalen Hausmüll. Dieses Produkt unterliegt der europäischen Richtlinie 2012/19/EU.

Entsorgen Sie das Gerät über einen zugelassenen Entsorgungsbetrieb oder über Ihre kommunale Entsorgungseinrichtung. Beachten Sie die aktuell geltenden Vorschriften. Setzen Sie sich im Zweifelsfall mit Ihrer Entsorgungseinrichtung in Verbindung.

Batterien / Akkus entsorgen

Batterien/Akkus dürfen nicht im Hausmüll entsorgt werden. Jeder Verbraucher ist gesetzlich verpflichtet, Batterien/Akkus bei einer Sammelstelle seiner Gemeinde/seines Stadtteils oder im Handel abzugeben. Diese Verpflichtung dient dazu, dass Batterien/Akkus einer umweltschonenden Entsorgung zugeführt werden können. Geben Sie Batterien/Akkus nur im entladenen Zustand zurück.

Garantie und Service

Sie erhalten auf dieses Gerät 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Das Gerät wurde sorgfältig produziert und vor Anlieferung gewissenhaft geprüft.

Bitte bewahren Sie den Kassenbon als Nachweis für den Kauf auf. Bitte setzen Sie sich im Garantiefall mit Ihrer Servicestelle telefonisch in Verbindung. Nur so kann eine kostenlose Einsendung Ihrer Ware gewährleistet werden.

HINWEIS

- Die Garantieleistung gilt nur für Material- oder Fabrikationsfehler, nicht aber für Transportschäden, Verschleißteile oder für Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter oder Akkus.

Das Produkt ist lediglich für den privaten und nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt. Bei missbräuchlicher und unsachgemäßer Behandlung, Gewaltanwendung und bei Eingriffen, die nicht von unserer autorisierten Service-Niederlassung vorgenommen wurden, erlischt die Garantie. Ihre gesetzlichen Rechte werden durch diese Garantie nicht eingeschränkt. Die Garantiezeit wird durch die Gewährleistung nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile.

Eventuell schon beim Kauf vorhandene Schäden und Mängel müssen sofort nach dem Auspacken gemeldet werden, spätestens aber zwei Tage nach Kaufdatum.

Nach Ablauf der Garantiezeit anfallende Reparaturen sind kostenpflichtig.

(DE) **Service Deutschland**
Tel.: 0800 5435 111
E-Mail: kompernass@lidl.de
IAN 93144

(AT) **Service Österreich**
Tel.: 0820 201 222 (0,15 EUR/Min.)
E-Mail: kompernass@lidl.at
IAN 93144

(CH) **Service Schweiz**
Tel.: 0842 665566 (0,08 CHF/Min., Mobilfunk max. 0,40 CHF/Min.)
E-Mail: kompernass@lidl.ch
IAN 93144

Erreichbarkeit Hotline: Montag bis Freitag von 8:00 Uhr – 20:00 Uhr (MEZ)

Importeur

KOMPERNASS HANDELS GMBH
BURGSTRASSE 21
44867 BOCHUM
GERMANY
www.kompernass.com

Lebensmittelcodes

HINWEIS

► Aufgrund von unzureichenden Studienergebnissen und abweichenden Zusammensetzungen von Lebensmitteln mit tierischen Fetten verschiedener Hersteller, sind die Cholesterinwerte bei einigen Fleischerzeugnissen in der Waage nicht hinterlegt und werden mit „- -“ angezeigt. Diese Lebensmittel sind mit * markiert.
Entnehmen Sie die Cholesterinwerte dann bitte den Angaben des Herstellers.

DE
AT
CH

Milch		
000	Büffelmilch*	
001	Eselsmilch*	
002	Frauenmilch	Muttermilch
003	Vortransitorische Frauenmilch*	2.-3.Tag post partum
004	Transitorische Frauenmilch	Übergangsmilch 6.-10. Tag post partum
005	Kamelmilch*	
006	Kuhmilch	Vollmilch (Rohmilch, Vorzugsmilch)
007	Kuhmilch	Konsummilch mind. 3,5% Fett
008	Kuhmilch	fettarm mind. 1,5%, höchste. 1,8% Fett
009	Kuhmilch	Magermilch (entrahmte Milch)
010	Kuhmilch	ultrahocherhitzt
011	Kuhmilch	Sterilmilch
012	Schafmilch*	
013	Stutenmilch*	
014	Ziegenmilch	
Milchprodukte		
015	Kondensmilch	mind. 7,5 % Fett
016	Kondensmilch	mind. 10 % Fett
017	Kondensmilch	gezuckert
018	Kondensmagermilch	gezuckert
019	Trockenvollmilch	Vollmilchpulver
020	Trockenmagermilch	Magermilchpulver
021	Sahne	Kaffeesahne, Kaffeerahm mind. 10% Fett
022	Sahne	Schlagsahne, Schlagrahm mind. 30% Fett
023	Sahne, sauer	Sauerrahm
024	Buttermilch	
025	Trockenbuttermilch	Buttermilchpulver
026	Molke	süß
027	Trockenmolke	Molkepulver
028	Joghurt	mind. 3,5% Fett
029	Joghurt	fettarm mind. 1,5%, höchst. 1,8% Fett
030	Joghurt	mager höchst. 0,3% Fett
031	Fruchtjoghurt	vollfett
032	Fruchtjoghurt	fettarm
033	Fruchtjoghurt	mager
034	Kefir	

Käse/Quark		
035	Appenzellerkäse	20% Fett i.Tr.
036	Appenzellerkäse	50% Fett i. Tr.
037	Bel Paesekäse	
038	Briekäse	Rahmbrie 50% Fett i. Tr.
039	Butterkäse	50% Fett i. Tr.
040	Camembertkäse	30% Fett i. Tr.
041	Camembertkäse	40% Fett i. Tr.
042	Camembertkäse	45% Fett i. Tr.
043	Camembertkäse	50% Fett i. Tr.
044	Camembertkäse	60% Fett i. Tr.
045	Chesterkäse	Cheddarkäse 50% Fett i. Tr.
046	Cottagekäse	Hüttenkäse
047	Edamerkäse	30% Fett i. Tr.
048	Edamerkäse	40% Fett i. Tr.
049	Edamerkäse	45% Fett i. Tr.
050	Edelpilzkäse	50% Fett i. Tr.
051	Emmentalerkäse	45% Fett i. Tr.
052	Fetakäse	45% Fett i. Tr.
053	Frischkäse	Rahm 50% Fett i. Tr.
054	Frischkäse	mind. 60%, max. 85% Fett i. Tr.
055	Gorgonzolakäse	
056	Goudakäse	45% Fett i. Tr.
057	Greyerzer	Gruyerekäse
058	Limburgerkäse	20% Fett i.Tr.
059	Limburgerkäse	40% Fett i. Tr.
060	Mozzarellakäse	
061	Münsterkäse	45% Fett i. Tr.
062	Münsterkäse	50% Fett i. Tr.
063	Parmesankäse	36,6% Fett i. Tr.
064	Provolonekäse	
065	Ricottakäse	
066	Romadurkäse	20% Fett i.Tr.
067	Romadurkäse	30% Fett i. Tr.
068	Romadurkäse	40% Fett i. Tr.
069	Romadurkäse	45% Fett i. Tr.
070	Romadurkäse	50% Fett i. Tr.
071	Roquefortkäse*	
072	Sauermilchkäse	Harzer-, Mainzer-, Hand-, Stangenkäse höchst. 10% Fett i. Tr.
073	Schichtkäse	10% Fett i. Tr.
074	Schichtkäse	20% Fett i.Tr.
075	Schichtkäse	40% Fett i. Tr. Sahneschichtkäse
076	Schmelzkäse	45% Fett i. Tr.
077	Schmelzkäse*	60% Fett i. Tr. Käsecreme
078	Speisequark	mager
079	Speisequark	20% Fett i.Tr.
080	Speisequark	40% Fett i. Tr. Speisequark mit Sahne
081	Tilsiterkäse	30% Fett i. Tr.
082	Tilsiterkäse	45% Fett i. Tr.
Eier		
083	Entenei*	Gesamtei-Inhalt
084	Hühnerei	Gesamtei-Inhalt
085	Hühnereigelb	Flüssigeigelb
086	Hühnereiweiß	Flüssigeiweiß, Eiklar
087	Hühnerei	Gesamtei-Inhalt, getrocknet, Trockenvollei

DE
AT
CH

088	Hühnereigelb	getrocknet, Trockeneigelb
089	Hühnereiweiß	getrocknet, Trockeneiweiß
Fette		
090	Butter	Süß- und Sauerrahmbutter
091	Butterschmalz	
092	Gänsefett*	
093	Arganöl*	
094	Hammeltalg	Hammelfett, nicht ausgelassen
095	Heringsöl	
096	Hühnerfett	
097	Haselnussöl*	
098	Rindertalg	
099	Schweineschmalz	
100	Baumwollsaatöl	Baumwollsamenöl, Cottonöl, raffiniert
101	Erdnussöl	Arachisöl, raffiniert
102	Illipefett	
103	Kakaobutter	
104	Kokosfett	raffiniert
105	Kürbiskernöl	
106	Leinöl	
107	Maiskeimöl	Maisöl, raffiniert
108	Mohnöl	
109	Olivenöl	
110	Palmkernfett	raffiniert
111	Palmöl	
112	Rüböl	Rapsöl, raffiniert
113	Safloröl	Distelöl, raffiniert
114	Sesamöl	raffiniert
115	Sheabutter	Karitefett
116	Sojaöl	raffiniert
117	Sonnenblumenöl	raffiniert
118	Traubenkernöl	
119	Walnussöl	
120	Weizenkeimöl	
121	Erdnusspaste	Erdnussmus
122	Milchhalbfett	aus Markenbutter
123	Margarine	Standardmargarine
124	Margarine	Pflanzenmargarine
125	Margarine	Diätmargarine
126	Margarine	Halbfettmargarine
Fleisch		
127	Hammelfleisch	Muskelfleisch, Filet
128	Hammelfleisch*	Brust
129	Hammelfleisch*	Bug, Schulter
130	Hammelfleisch	Keule, Schlegel
131	Hammelfleisch*	Kotelett
132	Hammelfleisch*	Lende
133	Hammelherz	
134	Hammelhirn	
135	Hammelleber	
136	Hammellunge	
137	Hammelmilz*	
138	Hammelniere	
139	Hammelzunge	
140	Lammfleisch	reines Muskelfleisch
141	Lammfleisch	intermuskuläres Fettgewebe

142	Lammfleisch	subkutanes Fettgewebe
143	Lammfleisch	Brust
144	Lammfleisch	Hüfte ohne Knochen
145	Lammfleisch	Kotelett mit Fettauflage
146	Lammfleisch	Nacken
147	Lammfleisch	Nuss
148	Lammfleisch	Oberschale, ohne Knochen
149	Lammfleisch	Rücken ohne Fettauflage
150	Lammfleisch	Schulter ohne Knochen
151	Lammfleisch	Unterschale ohne Knochen
152	Kalbfleisch	reines Muskelfleisch
153	Kalbfleisch	Brust
154	Kalbfleisch	Bug, Schulter
155	Kalbfleisch	Filet
156	Kalbfleisch	Hals, Nacken mit Knochen
157	Kalbfleisch	Haxe mit Knochen
158	Kalbfleisch	Keule, Schlegel, mit Knochen
159	Kalbfleisch	Kalbsrücken, Rückensteak mit Knochen
160	Kalbsbries*	Thymusdrüse
161	Kalbsgekröse*	Kalbskutteln, Kaldaunen
162	Kalbsherz*	
163	Kalbshirn	
164	Kalbsleber	
165	Kalbslunge*	
166	Kalbsmilz*	
167	Kalbsniere	
168	Kalbszunge*	
169	Rindfleisch	reines Muskelfleisch
170	Rindfleisch	intermuskuläres Fettgewebe
171	Rindfleisch	subkutanes Fettgewebe
172	Rindfleisch	Brust, Brustkern
173	Rindfleisch	Bug, Schulter
174	Rindfleisch	Filet
175	Rindfleisch	Hochrippe, Rostbraten, Schorrippe, dicke Rippe
176	Rindfleisch	Hüfte, Schwanzstück
177	Rindfleisch	Kamm, Zungenstück, Hals
178	Rindfleisch	Oberschale
179	Rindfleisch	Roastbeef, Lende
180	Rindfleisch	Unterschale
181	Rinderblut	
182	Rinderherz	
183	Rinderleber	
184	Rinderlunge	
185	Rindermilz*	
186	Rinderniere	
187	Rinderzunge	
188	Schweinefleisch	reines Muskelfleisch
189	Schweinefleisch	intermuskuläres Fettgewebe
190	Schweinefleisch	subkutanes Fettgewebe
191	Schweinefleisch	Bauch

DE
AT
CH

192	Schweinefleisch	Bug mit Schwarte, Blatt, Schulter, Schaufel
193	Schweinefleisch	Filet
194	Schweinefleisch	Hintereisbein, Hinterhaxe
195	Schweinefleisch	Kamm, Halsgrat
196	Schweinefleisch	Kotelett mit Knochen
197	Schweinefleisch	Oberschale, Schnitzelfleisch
198	Schweinespeck*	Rückenspeck, frisch
199	Schweineblut	
200	Schweineherz	
201	Schweinehirn	
202	Schweineleber	
203	Schweinelunge	
204	Schweinemilz*	
205	Schweineniere	
206	Schweinezunge	
207	Kaninchenfleisch	Durchschnitt mit Knochen
208	Pferdefleisch*	Durchschnitt
209	Ziegenfleisch	Durchschnitt
210	Ziegenfleisch	Lende, Muskelfleisch
Fleischprodukte (außer Wurst)		
211	Bündner-Fleisch*	Binden-Fleisch
212	Corned Beef*	amerikanisch
213	Corned Beef*	deutsch
214	Fleischextrakt*	
215	Frühstücksfleisch*	
216	Gelatine	Speisegelatine
217	Rinderhackfleisch*	
218	Rinderfleisch*	in Dosen
219	Schabefleisch*	Tartar
220	Schweinefleisch*	in Dosen, Schweinefleisch im eigenen Saft
221	Schweinefleisch	in Dosen, Schmalzfleisch
222	Schweinefleisch*	Kasseler
223	Schweinehackfleisch*	
224	Schweineschinken	gekocht, Kochschinken
225	Schweineschinken*	in Dosen
226	Schweinebauch*	geräuchert
227	Schweinespeck*	durchwachsen, Frühstücksspeck, Wammerl
Wurst		
228	Cabanossi	
229	Bauernbratwurst*	polnisch
230	Bierschinken*	
231	Bierwurst*	
232	Bockwurst*	
233	Cervelatwurst*	
234	Dosenwürstchen*	Brühwürste
235	Fleischkäse*	Leberkäse
236	Fleischwurst*	
237	Frankfurter Würstchen	
238	Gelbwurst*	Hirnwurst

239	Göttinger*	Blasenwurst
240	Jagdwurst*	
241	Kalbsbratwurst*	
242	Kalbskäse*	
243	Kalbsleberwurst*	
244	Knackwurst*	
245	Landjäger*	
246	Leberpaste*	
247	Leberwurst*	grob
248	Leberwurst*	Hausmacher Art
249	Leberpresssack*	
250	Lyoner*	
251	Mettwurst*	Braunschweiger Mettwurst
252	Mettwurst*	grob
253	Mortadella*	
254	Münchner Weißwurst*	
255	Plockwurst*	
256	Presskopf*	Presssack
257	Presswurst, rot*	Schwarten-magen, rot
258	Presswurst, weiß*	Schwarten-magen, weiß
259	Regensburger*	
260	Rotwurst*	Blutwurst
261	Rotwurst*	Thüringer Art
262	Salami*	deutsch
263	Schinkenwurst*	fein
264	Schweinsbrat-wurst*	
265	Wiener Würst-chen*	
266	Zungenwurst*	

Wild		
267	Hase	Durchschnitt
268	Hirschfleisch	Durchschnitt
269	Rehfleisch*	Keule, Schlegel
270	Rehfleisch*	Rücken
271	Wildschwein-fleisch	Durchschnitt
Geflügel		
272	Ente	Durchschnitt
273	Fasan*	Durchschnitt, mit Haut, ohne Knochen
274	Gans	Durchschnitt
275	Huhn	Brathuhn, Durch-schnitt
276	Huhn*	Suppenhuhn, Durchschnitt
277	Huhn	Brust mit Haut
278	Huhn	Schlegel mit Haut, ohne Knochen
279	Huhn	Herz
280	Huhn	Leber
281	Taube	Durchschnitt, mit Haut und Knochen
282	Truthahn	ausgewachsenes Tier, Durchschnitt, mit Haut
283	Truthahn*	Jungtier, Durch-schnitt, mit Haut
284	Truthahn	Brust ohne Haut
285	Truthahn	Keule, Schlegel, ohne Haut und Knochen
286	Wachtel*	Durchschnitt ohne Haut und Knochen

DE
AT
CH

DE
AT
CH

Fisch (Salzwasser)		
287	Anglerfisch	Seeteufel
288	Blauleng*	
289	Buttermakrele*	
290	Dorade royal	Goldbrasse
291	Dornhai	Dornfisch
292	Flunder	
293	Grenadier*	
294	Heilbutt	Weißer Heilbutt
295	Schwarzer Heilbutt*	Grönland Heilbutt
296	Hering	Atlantik
297	Hering	Ostseehering
298	Heringsmilch*	Gonaden, männlich
299	Heringsrogen*	Gonaden, weiblich
300	Heringskönig*	Peterfisch
301	Kabeljau	Dorsch
302	Katfisch	Steinbeißer
303	Kliesche*	
304	Köhler, Steinköhler	Seelachs
305	Lengfisch*	
306	Limande*	
307	Lumb	Brosme
308	Makrele	
309	Meeräsche	
310	Meerbarbe*	
311	Rochen*	
312	Rotbarsch	Goldbarsch
313	Rotzunge	Hundszunge
314	Sardelle*	
315	Sardine*	
316	Schellfisch	
317	Scholle	
318	Schwertfisch	
319	Seehecht*	Europa
320	Alaska Seelachs*	
321	Seezunge	
322	Sprotte*	
323	Steinbutt	
324	Stint	
325	Stöcker*	Schildmakrele
326	Stör*	
327	Thunfisch*	
Fisch (Süßwasser)		
328	Aal	
329	Barsch, Egli	Flussbarsch
330	Brassen*	Brachsen, Blei
331	Forelle	Bachforelle, Regenbogen-forelle
332	Hecht	
333	Karpfen	
334	Lachs	
335	Renke*	Maraene, Felchen
336	Schleie*	
337	Waller	Wels
338	Zander*	
Schalentiere / Weichtiere		
339	Auster	
340	Garnele, Krabbe	Granat, Nordseegarnele
341	Hummer	
342	Krebs	Flusskrebs
343	Krill*	Antarktis

344	Languste	
345	Miesmuschel	Blau- oder Pfahlmuschel
346	Pilgermuschel	Kamm-Muschel
347	Seeohr*	Abalone
348	Schildkröte*	
349	Steckmuschel	Sandklaffmuschel
350	Tintenfisch	
351	Weinbergschnecke*	
Fischprodukte		
352	Aal*	geräuchert
353	Brathering	
354	Bückling	
355	Flunder*	geräuchert
356	Schwarzer Heilbutt*	geräuchert
357	Hering*	in Gelee
358	Hering*	mariniert, Bismarckhering
359	Katfisch*	Steinbeißer, geräuchert
360	Kaviar	echt, Stör-Kaviar
361	Kaviar-Ersatz*	Deutscher Kaviar
362	Klippfisch*	
363	Krebsfleisch*	in Dosen
364	Lachs*	Salm, in Dosen
365	Lachs*	Salm, in Öl
366	Makrele*	geräuchert
367	Matjeshering*	
368	Rotbarsch*	geräuchert
369	Salzhering*	
370	Sardinen	in Öl
371	Schellfisch*	geräuchert
372	Schillerlocken*	
373	Seeaal*	geräucherte Teile des Dornhais
374	Seelachs*	geräuchert
375	Seelachs*	in Öl, Lachsersatz
376	Sprotte*	geräuchert
377	Stockfisch*	
378	Thunfisch	in Öl
379	Fischstäbchen	
Getreide		
Getreide und Mehl		
380	Amaranth	Fuchsschwanz, Samen
381	Buchweizen	geschältes Korn
382	Buchweizengrütze	
383	Buchweizenmehl	Vollkornmehl
384	Dinkel	entspelzt, ganzes Korn
385	Dinkelmehl	Type 630
386	Dinkelmehl	Vollkornmehl
387	Gerste	entspelzt, ganzes Korn
388	Gerstengraupen	
389	Gerstengrütze	
390	Grünkern	Dinkel, Spelz
391	Grünkernmehl	
392	Hafer	entspelzt, ganzes Korn
393	Haferflocken	
394	Hafergrütze	
395	Hafermehl	
396	Hirse	geschältes Korn
397	Mais	ganzes Korn
398	Mais-Frühstücksflocken	Cornflakes, ungesüßt

DE
AT
CH

399	Maismehl	
400	Quinoa	Reismelde
401	Reis	unpoliert
402	Reis	poliert
403	Reis	poliert, gekocht, abgetropft
404	Reismehl	
405	Roggen	ganzes Korn
406	Roggenmehl	Type 815
407	Roggenmehl	Type 997
408	Roggenmehl	Type 1150
409	Roggenmehl	Type 1370
410	Roggenschrot	Type 1800
411	Sorghum	Mohrenhirse, Kaffernkorn
412	Triticale	
413	Weizen	ganzes Korn
414	Weizengrieß	
415	Weizenmehl	Type 405
416	Weizenmehl	Type 550
417	Weizenmehl	Type 630
418	Weizenmehl	Type 812
419	Weizenmehl	Type 1050
420	Weizenmehl	Type 1700
421	Weizenkeime	
422	Weizenkleie	Speisekleie
423	Paniermehl	
Brot und Brötchen		
424	Brötchen	Semmeln
425	Grahambrot	Weizenschrotbrot
426	Knäckebrot	
427	Pumpernickel	
428	Roggenbrot	
429	Roggenmischbrot	
430	Roggenmischbrot	mit Weizenkleie
431	Roggenvollkornbrot	
432	Weizen (mehl) brot	Weißbrot
433	Weizenmischbrot	
434	Weizentoastbrot	
435	Weizenvollkornbrot	
Gebäck/Teigwaren		
436	Eierteigwaren	Nudeln, Makkaroni, Spaghetti etc.
437	Eierteigwaren	Nudeln, gekocht, abgetropft
438	Keks	Butterkeks, Hartkeks
439	Salzstangen	Salzbrezeln, als Dauergebäck
440	Stollen	Weihnachts-, Rum-, Orange-, Kaffee-Stollen etc.
441	Tortenboden	
442	Zwieback	eifrei
443	Butterkuchen	Hefeteig
444	Käsekuchen	aus Mürbeteig
445	Blätterteig	Rohrprodukt
446	Käsegebäck	
Stärken		
447	Kartoffelstärke	
448	Maisstärke	
449	Reisstärke	
450	Tapiokastärke	
451	Weizenstärke	
452	Puddingpulver	

Gemüse		
Knollen- und Wurzelgewächse		
453	Batate	Süßkartoffel
454	Cassave	Knolle, Maniok, Tapioka
455	Fenchel	Knolle
456	Kartoffel	
457	Kartoffel	gekocht, mit Schale
458	Kartoffel	gebacken, mit Schale
459	Kartoffelflocken	Kartoffelpüree, Trockenprodukt
460	Kartoffelknödel	Kartoffelklöße, gekocht, Trocken-produkt
461	Kartoffelknödel	Kartoffelklösse, roh, Trocken-produkt
462	Kartoffelkroketten	Trockenprodukt
463	Kartoffelpuffer	Reibekuchen, Trockenprodukt
464	Kartoffelscheiben	Kartoffelchips, ölgeröstet, gesalzen
465	Kartoffelstäbchen	Kartoffelsticks, ölgeröstet, gesalzen
466	Kartoffelsuppe	Trockenprodukt
467	Pommes frites	verzehrfertig, ungesalzen
468	Kohlrabi	
469	Kohlrübe	Steckrübe, Wrucke, Dotsche
470	Meerrettich	
471	Möhre	Karotte, Mohrrübe
472	Möhre	gekocht, abgetropft
473	Möhre	getrocknet
474	Möhre	in Dosen
475	Möhrensaft	Karottensaft
476	Pastinake	
477	Petersilie	Wurzelpetersilie
478	Radieschen	
479	Rettich	
480	Rote Rübe	Rote Beete
481	Rote-Rüben-Saft	
482	Schwarzwurzel	
483	Schwarzwurzel	gekocht, abge-tropft
484	Sellerie	Knolle
485	Taro	Wasserbrot-wurzel
486	Topinambur	Erdartischocke
487	Weiße Rübe	Wasserrübe, Herbstrübe
488	Yamswurzel	Knolle
Kohl, Sprossen, sonstiges Gemüse		
489	Artischocke	
490	Bambussprossen	
491	Bleichsellerie	
492	Blumenkohl	
493	Blumenkohl	gekocht, abgetropft
494	Broccoli	
495	Broccoli	gekocht, abgetropft
496	Brunnenkresse	
497	Chicoree	
498	Chinakohl	

DE
AT
CH

499	Endivie	Escariol
500	Erbsensprossen	
501	Feldsalat	Rapunzel
502	Fenchel	Blatt, Bologneser Fenchel
503	Gartenkresse	
504	Grünkohl	Braunkohl
505	Knoblauch	
506	Kopfsalat	
507	Linsensprossen	
508	Löwenzahn-blätter	
509	Mangold	
510	Mung-bohnensprossen	Mungbohnen-keime
511	Petersilie	Blatt
512	Porree	Lauch
513	Portulak	
514	Rhabarber	
515	Rosenkohl	
516	Rosenkohl	gekocht, abgetropft
517	Rotkohl	Blaukraut
518	Sauerkraut	abgetropft
519	Schnittlauch	
520	Sojasprossen	
521	Spargel	
522	Spargel	gekocht, abgetropft
523	Spargel	in Dosen
524	Spinat	
525	Spinat	gekocht, abgetropft
526	Spinat	in Dosen
527	Spinatsaft	
528	Weißkohl	Weißkraut
529	Wirsingkohl	Savoyerkohl
530	Zwiebel	
531	Zwiebel	getrocknet
Fruchtgemüse		
532	Aubergine	Eierfrucht
533	Bohnen	Schnittbohnen, grün
534	Bohnen	Schnittbohnen, grün, in Dosen
535	Bohnen	Brech- oder Schnittbohnen, grün, getrocknet
536	Gurke	
537	Gurke	Salzgurken, Salzdillgurken, milchsauer
538	Kürbis	
539	Paprikafrüchte	Paprikaschote
540	Squash	
541	Tomate	
542	Tomaten	in Dosen
543	Tomatenmark	
544	Tomatensaft	Handelsware
545	Zucchini	Sommer-Squash
546	Zuckermais	Speisemais
Wilde Kräuter/wildes Gemüse		
547	Barbarakraut	Blatt, Winterkresse
548	Bärlauch	Blatt
549	Breitwegerich	Blatt
550	Franzosenkraut	behaart, Triebspitzen
551	Große Brennnessel	Blatt
552	Gartenmelde	Blatt

553	Giersch	Blatt, Geißfuß
554	Große Klette	Blatt
555	Gundermann	Blatt
556	Guter Heinrich	Blatt
557	Echter Kümmel	Blatt
558	Echter Kümmel	Wurzel
559	Wilde Malve	Blatt
560	Rucola	
561	Sauerampfer	Blatt
562	Spitzwegerich	Blatt
563	Weiße Taubnessel	Blatt
564	Vogelmiere	Blatt
565	Wiesenbocksbart	Blatt
566	Wiesenknöterich	Blatt
Hülsenfrüchte/Ölsamen		
567	Augenbohne	Kuhbohne, Samen, trocken
568	Bohne	Gartenbohne, Samen, weiß, trocken
569	Bohnen	Samen, weiß, gekocht
570	Erbse	Schote und Samen, grün
571	Erbsen	Samen, grün, gekocht, abgetropft
572	Erbsen	Samen, grün, in Dosen
573	Erbse	Samen, trocken
574	Goabohne	Flügel-, Manila-, Prinzeßb., Samen, trocken
575	Kichererbse	Samen, grün
576	Kichererbse	Samen, trocken

577	Lein	Leinsamen
578	Limabohne	Mondbohne, Butterbohne, Samen, trocken
579	Linse	Samen, trocken
580	Linsen	Samen, gekocht
581	Mohn	Schlafmohn, Samen, trocken
582	Mungbohne	Samen, trocken
583	Sesam	Samen, trocken
584	Sojabohne	Samen, trocken
585	Sojamehl	Vollfett
586	Soja-Milch	
587	Sonnenblume	Samen, trocken
588	Sonnenblumen-kernmehl	
589	Straucherbse	Erbsenbohne, Taubenerbse, Samen, trocken
590	Tofu	
591	Urdbohne	Mungobohne, Samen, trocken
Pilze		
592	Austernpilz	Austernseitling
593	Birkenpilz	
594	Butterpilz	
595	Champignon	Zuchtchampignon
596	Champignons	in Dosen
597	Hallimasch	
598	Morchel	Speisemorchel
599	Pfifferling	Rehling
600	Pfifferlinge	in Dosen
601	Pfifferling	getrocknet
602	Reizker	
603	Rotkappe	

DE
AT
CH

604	Steinpilz	
605	Steinpilz	getrocknet
606	Trüffel	
Früchte		
Kernobst		
607	Apfel	
608	Apfel	getrocknet
609	Apfelmus	
610	Birne	
611	Birnen	in Dosen
612	Quitte	
Steinobst		
613	Aprikose	
614	Aprikose	getrocknet
615	Aprikose	in Dosen
616	Kirsche	sauer
617	Kirsche	süß
618	Kirschen	süß, in Dosen
619	Mirabelle	
620	Pfirsich	
621	Pfirsich	getrocknet
622	Pfirsiche	in Dosen
623	Pflaume	
624	Pflaume	getrocknet
625	Pflaumen	in Dosen
626	Reineclaude	
Beeren		
627	Boysenbeere	
628	Brombeere	
629	Erdbeere	
630	Erdbeeren	in Dosen
631	Heidelbeere	Blaubeere, Bickbeere
632	Heidelbeeren	in Dosen
633	Heidelbeeren	Dunstheidel-, Dunstblaubeeren, in Dosen, ohne Zuckerzusatz
634	Himbeere	
635	Himbeeren	in Dosen
636	Johannisbeere	rot
637	Johannisbeere	schwarz
638	Johannisbeere	weiß
639	Moosbeere	Torfbeere
640	Preiselbeere	Kronsbeere
641	Preiselbeeren	in Dosen
642	Preiselbeeren	in Dosen, ohne zuckerzusatz, Dunstpreisel-beeren
643	Stachelbeere	
644	Weintraube	Weinbeere
645	Weintraube	Weinbeere, getrocknet, Rosine
646	Ebereschenfrucht	Vogelbeere, süß
647	Hagebutte	
648	Holunderbeere	schwarz
649	Kornelkirsche	Dürlitze
650	Sanddornbeere	
651	Schlehe	Schwarzdorn-beere
Exotische Früchte		
652	Acerola	Westindische Kirsche
653	Akee	Akipflaume, Akinuss
654	Ananas	
655	Ananas	in Dosen
656	Apfelsine	Orange
657	Avocado	

658	Banane	
659	Baumtomate	Tamarillo
660	Brotfrucht	
661	Carissa	Natal Pflaume
662	Cashew-Apfel	- Birne
663	Chayote	Schuschu
664	Cherimoya	
665	Dattel	getrocknet
666	Durian	
667	Feige	
668	Feige	getrocknet
669	Granatapfel	
670	Grapefruit	
671	Guave	Guajave
672	Jabotikaba	
673	Jackfrucht	
674	Japanische Mispel	Wollmispel, Loquate
675	Jujube	Chinesische Dattel, indische Brustbeere
676	Kaki	Kakipflaume, chinesische Quitte, japanische Persimone
677	Kapstachelbeere	Physalisfrucht, Ananaskische
678	Karambole	Sternfrucht, Baumstachelbeere
679	Kiwi	Chinesische Stachelbeere
680	Kumquat	Zwergpomeranze, Kinoto
681	Limone, Limette	
682	Litschi	Litschipflaume, chinesische Haselnuss
683	Longan	Drachenauge
684	Mammey-Apfel	Mammiapfel
685	Mandarine	
686	Mango	
687	Mangostane	
688	Naranjilla	Lulo, Quito-Orange
689	Okra	Gombo, Eibisch
690	Olive	grün, mariniert
691	Opuntie	Kaktusbirne, Kaktusfeige, Kaktusapfel
692	Papaya	Baummelone, Mammao
693	Passionsfrucht	Purpurgrenadilla
694	Rambutan	
695	Rosenapfel	Jambose
696	Sapodille	Breiapfel
697	Sapote	
698	Tamarinde	Sauerdattel
699	Wasserkastanie	Sumpfsimse, süß
700	Wassermelone	
701	Zitrone	
702	Zuckermelone	Honigmelone
Nüsse		
703	Cashewnuss	Kaschunuss, indische Mandel, Acajounuss
704	Edelkastanie	Marone
705	Erdnuss	
706	Erdnuss	geröstet
707	Haselnuss	
708	Kokosnuss	
709	Kolanuss	
710	Macadamianuss	Australnuss

711	Mandel	süß
712	Paranuss	
713	Pekannuss	
714	Pistazie	Grüne Mandel, Pistazien-Mandel
715	Walnuss	
Säfte und Sirup		
716	Ananassaft	in Dosen
717	Apfelsaft	Handelsware
718	Apfelsinensaft	Orangensaft, frisch gepresst, Muttersaft
719	Apfelsinensaft	Orangensaft, ungesüßt, Handelsware
720	Apfelsinensaft	Orangendicksaft, Orangenkonzentrat
721	Grapefruitsaft	frisch gepresst, Muttersaft
722	Grapefruitsaft	Handelsware
723	Himbeersaft	frisch gepresst, Muttersaft
724	Himbeersirup	
725	Holunderbeersaft	Muttersaft
726	Johannisbeernektar	rot, Handelsware
727	Johannisbeernektar	schwarz, Handelsware
728	Kokosnussmilch	
729	Mandarinensaft	frisch gepresst, Muttersaft
730	Passionsfruchtsaft	frisch, Muttersaft
731	Sanddornbeerensaft	
732	Sauerkirschsaft	Muttersaft
733	Traubensaft	Handelsware
734	Zitronensaft	frisch gepresst, Direktsaft
Marmeladen/Gelee		
735	Apfelgelee	
736	Apfelsinenkonfitüre	Orangenkonfitüre
737	Aprikosenkonfitüre	
738	Brombeerkonfitüre	
739	Erdbeerkonfitüre	
740	Hagebuttenmarmelade	
741	Heidelbeerkonfitüre	
742	Himbeergelee	
743	Himbeerkonfitüre	
744	Johannisbeergelee	rot
745	Johannisbeerkonfitüre	rot
746	Kirschkonfitüre	
747	Pflaumenkonfitüre	Zwetschgenkonfitüre
748	Pflaumenmus	
749	Quittengelee	
750	Quittenkonfitüre	
Honig/Zucker/Süßigkeiten		
751	Honig	Blütenhonig
752	Invertzuckercreme	Kunsthonig
753	Zucker	Rohzucker, Rübenzucker
754	Rohzucker	aus Zuckerrohr, brauner Zucker

755	Rohzucker	aus Zuckerrüben, brauner Zucker
756	Fondant	
757	Marzipan	
758	Nuss-Nougatcreme	
759	Eiscreme	
760	Fruchteis	
Alkoholische Getränke		
761	Alkoholfreies Bier	Schankbier, deutsch
762	Nährbier	
763	Pilsener Lagerbier	normales Bier, deutsch
764	Vollbier	dunkel
765	Vollbier	hell
766	Weißbier	
767	Apfelwein	
768	Rotwein	leichte Qualität
769	Rotwein	schwere Qualität
770	Sekt	weiß, Deutscher Schaumwein
771	Weißwein	mittlere Qualität
772	Weinbrand	
773	Whisky	
774	Eierlikör	
775	Kölsch	
776	Wodka	
777	Rum	
778	Klarer Korn	32 Vol.-%
Alkoholfreie Getränke		
779	Cola-Getränke	
780	Malzgetränke	

Kakao/Schokolade		
781	Kakaopulver	schwach entölt
782	Schokolade	milchfrei, min. 40% Kakaomasse
783	Schokolade	Milchschokolade
Kaffee/Tee		
784	Kaffee	grün, Rohkaffee
785	Kaffee	geröstet
786	Kaffee-Extrakt-Pulver	Instant-Kaffee
787	Zichorienkaffee	
788	Tee	Schwarzer Tee
Hefe		
789	Bäckerhefe	gepresst
790	Bierhefe	getrocknet
Würzzusätze		
791	Suppenwürfel	
792	Essig	
793	Maggiwürze	
794	Senf	
795	Meerrettichsauce	
796	Sauce Hollandaise	
797	Senf	süß
Mayonnaise		
798	Mayonnaise*	fettreich
799	Salatmayonnaise	50% Fett

DE
AT
CH

DE
AT
CH

Eigene Codes		
800		
801		
802		
803		
804		
805		
806		
807		
808		
809		
810		
811		
812		
813		
814		
815		
816		
817		
818		
819		
820		
821		
822		
823		
824		
825		
826		
827		
828		
829		
830		
831		
832		

833		
834		
835		
836		
837		
838		
839		
840		
841		
842		
843		
844		
845		
846		
847		
848		
849		
850		
851		
852		
853		
854		
855		
856		
857		
858		
859		
860		
861		
862		
863		
864		
865		
866		

867		
868		
869		
870		
871		
872		
873		
874		
875		
876		
877		
878		
879		
880		
881		
882		
883		
884		
885		
886		
887		
888		
889		
890		
891		
892		
893		
894		
895		
896		
897		
898		
899		
900		

901		
902		
903		
904		
905		
906		
907		
908		
909		
910		
911		
912		
913		
914		
915		
916		
917		
918		
919		
920		
921		
922		
923		
924		
925		
926		
927		
928		
929		
930		
931		
932		
933		
934		

935		
936		
937		
938		
939		
940		
941		
942		
943		
944		
945		
946		
947		
948		
949		
950		
951		
952		
953		
954		
955		
956		
957		
958		
959		
960		
961		
962		
963		
964		
965		
966		
967		
968		

969		
970		
971		
972		
973		
974		
975		
976		
977		
978		
979		
980		
981		
982		
983		
984		
985		
986		
987		
988		
989		
990		
991		
992		
993		
994		
995		
996		
997		
998		
999		

KOMPERNASS HANDELS GMBH
BURGSTRASSE 21
44867 BOCHUM
DEUTSCHLAND / GERMANY
www.kompernass.com

Last Information Update · Stav informací · Stav informácií
Stand der Informationen: 08 / 2013 · Ident.-No.: SNAW1000B1-052013-2

IAN 93144